



Oviedo quiere evitar su traslado al sur con un informe médico. Ya envió el documento que certifica que el frío perjudica su implante capilar

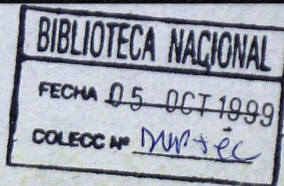
Ni un pelo de tonto

Páginas 4 / 5



Página/12

el país a diario



Buenos Aires, martes 28 de setiembre de 1999 - Año 13 - N° 3891 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90

ASESINARON A OTRO CUSTODIO DE ANZORREGUY

Le dispararon a quemarropa en una rotisería. La SIDE dice que fue un robo, pero los asesinos no se llevaron nada y la fiscalía caratuló la causa como homicidio

Páginas 2 / 3

EL SEGUNDO

INOCENTE

“El papa de Roma lleva colgado del báculo a un inocente condenado a muerte. Bien es cierto que ese reo hoy está labrado en oro o en otro metal refulgente pero, según la fe cristiana, hace dos mil años ese condenado fue el Hijo del Dios encarnado bajo la forma de un profeta de sandalias polvorientas y fauces secas que vino a predicar el amor y el perdón. (...) A pesar de eso, el Vaticano, en su último catecismo, sigue siendo partidario de la pena de muerte. (...) ¿Por qué yo no lo soy? Sencillamente porque, si un día se la aplicaron a Dios, también me la pueden aplicar a mí.”

(De la nota “La condena” de Manuel Vicent, publicada por el diario español El País.)

Procesaron a Franco Macri por contrabando y le embargaron 4,9 millones

Zona franca

Páginas 14 / 15

17 Las culpas, por Martín Granovsky

Oráculo, por Antonio Dal Masetto **32**



Estados Unidos
aceptó el pedido de
Estela Carlotto para
que se levantara el
secreto de
documentos
clasificados de
tiempos de la
dictadura militar.

Promesa del Departamento de Estado a las Abuelas

Por Victoria Ginzberg

“Aceptaron nuestro pedido.” Reconfortada, la presidenta de Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, aseguró que el Departamento de Estado de los Estados Unidos admitió la demanda de apertura de documentos clasificados de la última dictadura militar argentina. Carlotto y Rosa Roisinblit se reunieron ayer en Washington con funcionarios del gobierno norteamericano que, según aseguraron las Abuelas, “dijeron que van a ocuparse del tema”. La presidenta y vice de la institución que busca a los chicos que fueron apropiados por los militares resaltaron el apoyo que recibieron de la embajada argentina en Estados Unidos. “Acompañaron nuestra solicitud”, afirmaron.

“No nos dijeron cómo ni cuándo, nos dijeron que se necesitaban bastante gente y que no es algo inmediato. Pero aceptaron el pedido. Acordaron que van a usar el mismo procedimiento que con Chile”, afirmó a *Página/12* Carlotto.

En junio de este año, el gobierno norteamericano cedió a la presión del juez español Baltasar Garzón y los familiares del ex canciller chileno asesinado en Washington, Osvaldo Letelier, y entregó material secreto relacionado con la dictadura de Augusto Pinochet y el Plan Cóndor. Carlotto y Roisinblit solicitaron ayer ante funcionarios de la Oficina Cono Sur del Departamento de Estado, dirigida por Curtis Struble, que Estados Unidos también suministre los documentos que posea sobre la dictadura argentina y el Plan Cóndor. Las Abuelas esperan que esos papeles puedan ayudar a encontrar a hijos de desaparecidos que fueron apropiados por los militares.

“El Estado argentino apoyó decididamente nuestra gestión. Incluso hubo una carta de la embajada al Departamento de Estado diciendo que se acompañaba el pedido de las Abuelas”, informó desde Washington Carlotto, satisfecha porque la demanda iniciada por la institución que preside cobró fuerza con el aval estatal. De hecho, el embajador Diego Guelar escoltó a Carlotto y Roisinblit en las reuniones que tuvieron las mujeres en Washington.

Durante la entrevista, los funcionarios norteamericanos preguntaron a las Abuelas si el gobierno argentino les había facilitado documentos oficiales de la última dictadura militar. Ellas contestaron que “al parecer el Gobierno no los tiene y los miembros de las Fuerzas Armadas, que los deben tener, los siguen negando”. Carlotto y Roisinblit

le. Habían sido abandonados en una plaza de Valparaíso en diciembre de 1977. Paula Eva Logares desapareció junto con sus padres en Uruguay. Las Abuelas localizaron a la niña en Buenos Aires. Carla Rutilla Artes fue detenida junto con su madre en Oruro, Bolivia. Las autoridades bolivianas las entregaron a las fuerzas de seguridad argentinas. La madre de Carla, Graciela, continúa desaparecida. La niña, que estaba en manos de un represor, fue recuperada.

Antes de la reunión en el Departamento de Estado, Carlotto y Roisinblit se entrevistaron con Melane Verveer, jefa de asesoras de Hillary Clinton. La primera dama norteamericana se había comprometido durante su visita a la Argentina en ayudar a las Abuelas a conseguir apoyo financiero de fundaciones de Estados Unidos. Ayer, las representantes del organismo de derechos humanos firmó el primer convenio con la fundación USAID, que apoyará un proyecto relacionado con la expansión del banco de datos genéticos. Carlotto y Roisinblit continuarán su gira por Estados Unidos en varias universidades, donde darán conferencias y exhibirán una muestra gráfica en la que se explica la labor de la institución y las historias de más de 60 jóvenes que recuperaron su identidad.

Plazos: “No nos dijeron cómo ni cuándo. Pero aceptaron el pedido. Acordaron que van a usar el mismo procedimiento que con Chile”, explicó Carlotto.

sinblit dejaron en el Departamento de Estado tres carpetas con importante material sobre apropiaciones de menores relacionadas con el Plan Cóndor. Se trata de los casos de los hermanos Julien Grisonas, de Paula Eva Logares y Carla Rutilla Artes.

Anatole y Victoria Julien Grisonas fueron secuestrados con sus padres el 26 de septiembre de 1976 en San Martín, provincia de Buenos Aires, cuando tenían tres y un año. En 1979 fueron localizados en Chile.

AMENAZAS CONTRA LAS MADRES

Nostálgicos de Massera

La Asociación de Madres de Plaza de Mayo denunció que su librería y café literario y la sede de la institución fueron pintadas con las leyendas “Libertad a Massera”, “Viva Massera” y “Viejas putas”. El organismo que preside Hebe de Bonafini informó que también recibió un correo electrónico en el que se atacaba a la institución y se insultaba a las Madres y a sus hijos desaparecidos.

“Existe un grupo de patriotas militares y civiles que tomarán represalias contra todo tipo de actividades subversivas que se susciten”, decía, entre otras cosas, la comunicación electrónica en la que se defendía al dictador Emilio Eduardo Massera, que era tratado como “señor admirante”. “Esperamos que les haya gustado el ‘escrache’ que le hicimos con mucho cariño a su cuartel subversivo”, leyeron las Madres en el mensaje el jueves pasado. La carta terminaba con agravios e insultos. Las amenazas contra la Asociación siguieron ayer por las madrugadas. Bonafini denunció que recibió varios llamados en los que el “Comando Massera” amenazaba con volar la casa de las Madres. Frente a esta seguidilla de agresiones, Bonafini manifestó que “se trata de grupos fascistas, asesinos, nazis” pero que “a las Madres nadie ni nada nos va a detener en nuestros objetivos”.

El próximo va a ser otro custodio de Hugo Anzorreguy, de apellido Ceballos”, dijo el espía. El cronista de *Página/12* lo miró asombrado. “Es por un vuelto importante relacionado con drogas”, explicó el agente de la Secretaría de Inteligencia del Estado. Poco después, el 3 de septiembre, moría un custodio del jefe de la SIDE. Sólo un mes antes había sido asesinado el primero.

El primer custodio de Anzorreguy, Daniel Rossini, fue muerto en la madrugada del 3 de agosto. Varios hombres con ametralladoras lo acorralaron dentro de un lujoso departamento inaccesible para sus ingresos de guardaespalda cuando iba acompañado de una joven desnuda de 16 años. Este diario investigó el caso en el que los hombres de la SIDE acusaban por ese asesinato a policías federales en el marco de una guerra por drogas y prostitución. Fue justo por aquellos días que uno de los espías pronosticó el siguiente asesinato.

Solo falló en el nombre. No era Ceballos. Se llamaba Jorge Castro. Varios individuos entraron en una rotisería y sin mediar palabra lo acorralaron. El guardaespalda había llegado al lugar en una camioneta 4x4 Izuzu, que al igual que en el caso de Rossini era inalcanzable para su sueldo.

Oficialmente, la SIDE informó que se trató de un robo.

Sin embargo, la fiscalía que investiga el asesinato caratuló la causa como homicidio, sin el agregado habitual de “en ocasión de robo”, básicamente porque hay muchas dudas sobre el hecho. Es más: los hombres de la SIDE concurren a la fiscalía señalando su preocupación

EXCLUSIVO: ASESINARON A Una muerte

por la relación entre ambos asesinatos. Tanto el juzgado de la Capital que investiga el primer crimen como la fiscalía que investiga el segundo se mantienen en contacto. Para ponerle aún mayor dramatismo, la misma fuente de los espías que contactó a *Página/12* la primera vez advirtió que hay dos nombres más en la lista de sentenciados.

Primera muerte



El lugar donde cayó Rossini.

El juez Jorge Baños, que investiga el homicidio de Rossini, dispuso excepcionalmente que la instrucción no fuera efectuada por la Federal sino por la Gendarmería. El guardaespalda de Anzorreguy había sido detenido y apretado tres veces por hombres de la seccional décima, precisamente en jurisdicción donde después le dieron muerte, por lo que hay sospechas sobre integrantes de la fuerza azul. En un primer momento también se habló de robo, pero los siete proyectiles que impactaron en Rossini eran de ametralladora, un arma que no utilizan los delincuentes que roban coches.

De la investigación hecha hasta ahora surge nítidamente que Rossini era un consumidor de cocaína y su modo de vida no tenía relación alguna con sus ingresos. En la SIDE reconocen que estuvo relacionado tanto con las drogas como con la prostitución, por lo que le adjudican a efectivos de la Federal una interna por alguno de esos dos negocios delictivos.

En el momento en que lo acorralaron, Rossini estaba acompañado de una joven de 16 años que responde al nombre de Solange. Para los investigadores está claro que la chica ejerce la prostitución, aunque también baila en un club nocturno que, se sabe, es propiedad de otro integrante de la SIDE.

“¿En qué trabajás?” —le preguntaron los funcionarios judiciales.

—Hago tarimas —respondió la chica.

Todos se miraron sin entender demasiado.

—Hago tarimas. Que bailo arriba de las tarimas, eso —remató la joven.

Prácticamente a la misma hora en que caía en Aeroparque el avión de Lapa, en la bajada de la autopista de la calle Viel se realizaba la reconstrucción del crimen de Rossini. El revuelo por el accidente aéreo hizo pasar desapercibido el revival que fue presenciado por el juez Baños, el fiscal José María Campagnoli y representantes de la SIDE, la Federal y la Gendarmería. Solange se movía como una actriz, inquietando a todos por su desparpajo, las calzas y la camiseta del seleccionado argentino de fútbol ajustada a un cuerpo que todos los funcionarios judiciales calificaron de espectacular. De la reconstrucción quedó claro que no se trató de un robo: el auto tenía un tiro y el cuerpo de Rossini siete.

En la causa judicial declaró una testigo de identidad reservada que no

OTRO CUSTODIO DEL JEFE DE LA SIDE HUGO ANZORREGUY

a un mes exacto de la otra

No le robaron nada. Sólo lo balearon. Así murió el 3 de setiembre Jorge Castro, custodio del secretario de Inteligencia del Estado igual que Daniel Rossini, asesinado el 3 de agosto. Los dos tenían más dinero que el que les permitía su sueldo. Sobre los dos homicidios se teje la misma hipótesis.

Investigación y textos:
Raúl Kollmann, Irina Hauser y Laura Vales.



Hugo Anzorreguy, secretario de Inteligencia del Estado. En la SIDE los asesinatos causaron conmoción.

sólo confirmó que fue un ajusticiamiento, sino que en forma sorpresiva aportó el dato de que vio a Solange con un arma en la mano. Más precisamente, una pistola. Esto agrandó todavía más la sospecha de la SIDE, que sugiere que la chica "entregó" al custodio y que mantenía alguna relación con los policías. De todas maneras, Solange admitió ante las preguntas del juez que hubo un apriete de federales a Rossini frente a su casa pocos días antes del asesinato.

Cuando **Página/12** investigó el caso, una fuente de la propia SIDE —donde hay una durísima guerra interior— adelantó que se produciría una nueva muerte, otra vez de un guardaespaldas de Anzorreguy.

—¿Qué está pasando?— preguntó este diario.

—Dentro de la Secretaría se dice que todo se relaciona con las detenciones de varios hombres de la SIDE, en San Fernando, en un operativo que hizo la Prefectura. Ese procedimiento produjo un descalabro de mucho dinero y un enfrentamiento por plata relacionada con la droga.

La historia parecía poco verosímil, aunque el antecedente inmediato era una trama más que oscura detrás del asesinato de Rossini.

Segunda muerte

El domingo 3 de setiembre, exactamente un mes después del primer crimen, se produce la segunda muerte extraña. Jorge Castro, el guardaespaldas que solía relevar a Rossini en la custodia de Anzorreguy, fue asesinado dentro de la rotisería Irupé de Ramos Mejía.

El informe oficial de la SIDE habla nuevamente de robo. La Unidad Funcional de Investigaciones número 5 de Morón y específicamente el fiscal adjunto, Miguel Tarnoski, no descartan ninguna hipótesis y caracterizaron la causa como **homicidio**, sin hacer mención al robo.

El dueño de Irupé, un hombre de unos 70 años, estaba envolviendo el pedido de Castro cuando entraron dos individuos y pidieron una tarta entera. Al comerciante, acostumbra a vender las tartas por porciones, el pedido le llamó la atención. Cuando se dio vuelta para tomar un cuchillo, empezaron los disparos. No medió una sola palabra: ni "esto es un asalto" ni "dame la plata" ni nada. Directamente tiros. Castro fue alcanzado por cuatro proyectiles de pistola 9 milíme-



El lugar donde cayó Castro.

tros. Pudo salir a la vereda, pero cayó junto a la 4x4 Izuzu en la que había llegado. El dueño de Irupé, que se tiró al piso al escuchar el primer disparo, dice que no vio nada.

La semana pasada declaró ante el fiscal la esposa de Castro. Aseguró que no habían recibido amenazas y que cree que su marido jamás hubiera sacado su arma para evitar un robo, algo que —además— está prohibido en el reglamento interno de la SIDE. La mujer explicó que está segura de que su marido no hubiera desenfundado porque habían sufrido un robo anterior y en ese momento mantuvieron un diálogo sobre el tema. "Jorge era un convencido de que nunca había que resistir un robo", declaró la señora. Sin embargo, según la primera pericia, Castro disparó un tiro con su arma, aparentemente después de haber recibido el primer impacto y tratando de defenderse.

En la fiscalía no aceptaron caracterizar la causa como **homicidio en ocasión de robo**, a pesar de que la Bonaerense y la SIDE insisten en que se trató de un asalto común, protagonizado por jóvenes de una villa cercana. "Tenemos varias hipótesis y las estamos siguiendo. Los supuestos ladrones no se llevaron nada, ni la billetera de Castro ni siquiera el teléfono celular que tenía en una mano. Tenemos líneas de investigación, pero no podemos decir nada", afirman los hombres de la fiscalía que trabajan en la pesquisa. Desde allí se comunicaron al juzgado porteño que encabeza Baños para buscar puntos en común de los dos asesinatos.

Discretamente, funcionarios de la SIDE le manifestaron al fiscal de Morón su preocupación por la relación entre ambos casos. Igualmente la Gendarmería, a cargo de la pesquisa del caso Rossini, también se interesó en el caso Castro.

A unos pasos de la Casa Rosada, en el cuartel de la SIDE, las muertes han causado conmoción. Los hombres cercanos a Anzorreguy aceptan que Rossini estaba en "cosas raras", pero niegan que el

Claves

- ◆ Daniel Rossini había sido acribillado por siete tiros de ametralladora.
- ◆ Jorge Castro fue baleado con cuatro tiros en una rotisería de Ramos Mejía.
- ◆ En ningún caso hubo indicios de robo.
- ◆ Los asesinos no se llevaron ni el celular ni la billetera.
- ◆ La señora de Castro contó que su marido "era un convencido de que no había que resistirse a los ladrones".
- ◆ Cuando lo mataron, Rossini estaba con su novia en un lujoso convertible.
- ◆ Castro tenía una camioneta cuatro por cuatro, un BMW y una casa de alrededor de 200 mil dólares.
- ◆ "Hay un enfrentamiento por plata relacionada con la droga", dijo un agente de la SIDE a **Página/12**.
- ◆ Una versión que llegó a este diario indicó: "En el listado hay dos más".

buen pasar del otro guardaespaldas, Castro, que andaba en una 4x4, tenía una casa de alrededor de 200 mil pesos, un BMW y volcó el año pasado con otra camioneta, tenga que ver con negocios turbios. Sin embargo, desde la misma SIDE llegó a este diario otra versión inquietante, acercada por quienes advirtieron de la segunda muerte: "En el listado hay dos más". Los mencionados son un pelirrojo y otro agente al que llaman "El Pulpo".

Una tradición de uniforme

La Policía Federal tiene un elevado presentismo en las causas judiciales en que se investiga el mercado del sexo. El caso que involucró al ex comisario Roberto Rosa, ex jefe de Seguridad Personal, desnudó la complejidad del tema y el estrecho compromiso de sectores de la Federal con las redes porteñas de prostitución. Rosa fue removido al revelarse sus lazos con el proxeneta Luciano Garbellano, amigo del juez Norberto Oyabide. El escándalo dejó en claro que la fuerza le daba protección a Spartacus, el prostíbulo que frecuentaba el magistrado, y terminó enfrentando a la Federal y la SIDE ya que los azules no dudaron en culpar a los espías de la autoría intelectual de lo que hizo Garbellano.

En otro expediente, que instruyen el juez Cisneros y el fiscal Pablo Lanas, quedaron bajo la lupa cerca de 140 policías de diferentes rangos sospechados de exigir coimas a cambio de proteger prostíbulos, puestos de venta ambulante y locales de juego, en forma sistemática y organizada. La Justicia calculó que la recaudación llegaría, en principio, a unos 3 millones de pesos. Parte de los resultados de esta pesquisa derivaron, a fines del año pasado, en una gran purga que desplazó a puestos de escritorio a los máximos responsables de la Seguridad Metropolitana, entre otros. Así, la División Asuntos Internos de la Federal se ha visto obligada a estudiar a la mayoría de las 52 comisarias porteñas. También lo está haciendo en la actualidad en relación con un caso a cargo del juez Pablo Bruno en la que se investiga la presunta existencia de un sistema internacional de tráfico de mujeres que llegan a Argentina con visa de turista, engañadas con promesas de empleo y matrimonio. Este negocio hizo ingresar en dos años a unas 4500 dominicanas. Por lo pronto, en esta causa ya fueron liberados todos los empresarios del sexo que estaban presos y no se sabe qué pasará con los policías implicados.

Por Fernando Almirón
Desde Asunción

Recuerdo de una matanza reciente

En Asunción, a seis meses del asesinato de siete estudiantes por francotiradores, hubo una marcha contra Lino Oviedo.

Mientras en Buenos Aires se decidía el traslado del ex general Lino César Oviedo hacia una estancia en el fin del mundo, el domingo por la noche, en Asunción, una multitud conmemoró en la Plaza ubicada frente al Congreso nacional paraguayo los primeros seis meses transcurridos desde la matanza de siete estudiantes que cayeron bajo las balas de francotiradores de conocida militancia en el ovidismo. Las mismas baldosas ensangrentadas del 26 de marzo esta vez quedaron cubiertas por volantes con la foto del ex militar y el siguiente texto: "Lino Oviedo. Asesino - Ladrón - Golpista. Protegido por tu cómplice en Argentina, Carlos Menem". Firma Memoria Viva, que integran los familiares de las víctimas y los estudiantes que le pusieron el pecho a la democracia guaraní. "Oviedo es un cobarde que huyó como una rata", aseguró el senador de Encuentro Nacional Luis Alberto Mauro. También desestimó que el ex general vaya a volver a Paraguay por su propia voluntad. "Vamos a traerlo nosotros para meterlo preso", aseguró.

En los cancheros de la plaza se instalaron cruces y fotos de los asesinados el viernes 23 de marzo. Esa noche, el ovidismo se resistía a abandonar el poder, pese a estar en jaque después del magnicidio del vicepresidente Luis Ma-

Exigencia: El movimiento Memoria Viva les exige a las actuales autoridades del Congreso nacional que desafuere a los legisladores del ovidismo.

ría Argaña, cuya autoría intelectual se le adjudica a Oviedo. La destitución del presidente Raúl Cubas Grau, un titere del ex militar, se debatía en el Parlamento paraguayo, el que fue protegido por varios anillos de jóvenes estudiantes universitarios, hasta que los legisladores que aún no podían controlar su pánico levantaron la mano aprobando la defenestración del gobierno ovidista. Fue cuando llegaron las primeras noticias de la masacre; así y todo los ovidistas intentaron infructuosamente abortar la sesión.



El ex golpista fue repudiado en la capital paraguaya. Se acusa a sus seguidores de balear a siete estudiantes.

Ahora, el movimiento Memoria Viva les exige a las actuales autoridades del Congreso nacional que desafuere a los legisladores del ovidismo que, pese a todo, siguen ocupando sus bancas. Las críticas sobre los diputados que responden al gobierno de unidad se multiplican a medida que pasa el tiempo y el ovidismo goza de buena salud en el Poder Legislativo. De ellos dijo Gladys de Díaz, la madre del estudiante muerto Henry Díaz: "Hace seis meses estaban con nosotros. Si no fuera por nuestros hijos, ellos (por los diputados oficia-

listas) estarían hoy en las cárceles o sufriendo persecuciones". Al borde del llanto, la mujer agregó: "¿Y ahora dónde están? Se han acomodado en el poder y nos han abandonado".

La indignación de la población atraviesa la frontera sur, que separa al Paraguay de la Argentina. El rechazo al pedido de extradición de Oviedo presentado por Paraguay ante el gobierno de Menem resulta para los paraguayos por lo menos indignante. Y los argumentos esgrimidos por los funcionarios argentinos resultan inaceptables

para las autoridades guaraníes.

Uno de los más acérrimos defensores de la extradición de Oviedo, el senador Luis Alberto Mauro, respondió ayer a las acusaciones de doble discurso que lanzó sobre el poder político paraguayo el secretario de Seguridad de la Argentina, Miguel Ángel Toma: "Yo creo que el doble discurso lo tienen Carlos Corach y el propio Toma. Cuando yo denuncié ante Corach que Oviedo estaba enviando armas y dinero para organizar un golpe de Estado en Paraguay, el ministro del Interior me aseguró que investigaría el tema a fondo e incluso envió a un alto funcionario de la Gendarmería para que se entrevistara conmigo y obtener más detalles sobre el tema. Pero después Corach olvidó su promesa de investigación. Después de mi última visita a Buenos Aires también me trató de irresponsable, y yo soy un senador de la nación de mi país. Tampoco entiendo las críticas del señor Toma, quien tan severamente atacó a las autoridades legítimas del gobierno de mi país. Se entrometió en los asuntos internos de otra nación al afirmar que el gobierno de Unidad Nacional estaba resquebrajado. El señor se tomó semejante libertad y después quieren que nosotros les pidamos disculpas".

Mauro, quien hace menos de un mes reveló a **Página/12** la sociedad comercial que uniría al ex general con el presidente Menem, agregó: "Yo creo que el gobierno argentino no debe entrometarse en

Entrometarse: El senador Mauro cree que "el gobierno argentino no debe entrometarse en nuestros asuntos internos y sí debería conceder la extradición".

nuestros asuntos internos y sí debería conceder la extradición". Respeto de un posible retorno de Oviedo al Paraguay por voluntad propia, el senador que preside la Comisión Bicameral de Investigaciones de los presuntos asesinatos cometidos por el ovidismo aseguró: "El regreso de Oviedo seguramente traerá aparejados unos cuantos conflictos internos, pero sin la suficiente intensidad como para desestabilizar a este gobierno. Pero Oviedo jamás volverá por decisión propia, porque es un cobarde que huyó como una rata".

EL TRASLADO Oviedo

Por Adrián H. Mouján

El gobierno nacional reiteró ayer que Lino César Oviedo será trasladado a Tierra del Fuego mañana, pero el general paraguayo alumbra una esperanza: **Página/12** pudo saber que por la tarde Oviedo elevó al secretario de Seguridad Interior, Miguel Ángel Toma, un informe del cirujano plástico José Juri asegurando que el clima frío del sur podría afectar el implante capilar que le realizó al ex hombre fuerte del Paraguay. La información fue confirmada por el abogado de Oviedo Federico Pinto Kramer y por un alto funcionario de Seguridad Interior.

"El miércoles estaríamos trasladando a Oviedo a Tierra del Fuego", fue la frase con la que Toma buscó evitar una nueva polémica ante una posible dilación de la partida del ex general paraguayo rumbo a la provincia más austral. En ese momento, Toma respondía a afirmaciones de Pinto Kramer, quien argumentó que su cliente "no había sido notificado" y que no había "violado las condiciones del asilo político" en el artículo periodístico que culminó con el traslado al sur del ex hombre fuerte del Paraguay.

Pero, por la noche, Pinto Kramer confirmó a este diario que a última hora había hecho llegar un informe médico de Juri a Toma. En este trabajo, el cirujano plástico, que le realizó hace unas semanas un implante capilar y un lifting a Oviedo, solicitaba que su paciente no fuera trasladado a una zona fría para que el clima no afectara su trabajo. Esgrimiendo este informe y la resolución de los ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores por la cual se le comunicó al general que debe mudarse a Tierra del Fuego, Pinto Kramer dijo que su cliente quiere dilatar su traslado.

Oviedo busca evitar su mudanza al sur porque estaría apurando las negociaciones para cambiar su asilo a Venezuela, según aseguran sus allegados. En el gobierno no desconocen esta posibilidad,

Cambio: Oviedo quiere evitar su mudanza al sur porque estaría apurando las negociaciones para cambiar su asilo a Venezuela, según los allegados.

tal como lo esbozó ayer el propio Toma. "La responsabilidad del gobierno rige mientras el asilado está en el Estado argentino.

La decisión de volver al Paraguay o viajar a otro país es potestad exclusiva y excluyente del asilado, previa renuncia a su carácter de asilado y luego de realizar un trámite en Migraciones", fue la respuesta del funcionario ante una pregunta sobre la eventual partida de Oviedo rumbo al extranjero.

En el gobierno tampoco descartan los "problemas familiares", ya que confirmaron que a Oviedo le incomoda la idea de abandonar su quinta en Moreno para partir al frío. La esposa argentina del ex golpista paraguayo tampoco está muy contenta con el nuevo desti-

Venda más en el Nuevo Milenio !!!

premie a sus clientes, obsequieles un Mouse-Pad



C/U \$1⁺ IVA

(Cantidad mínima 1000 Unidades, impresos a un color con su publicidad)

En Internet:
www.elipse.com.ar

E-mail: info@elipse.com.ar

Tel/Fax.: 4635-7600

Tel.: (15) 4448-0494

El Mensajero Veloz

Mensajería empresarial

Bicicletas \$3⁺ x trámite

Motos - Camionetas - Mailing

Tel./fax: 4375-5706/0129

BOLETAS ELECTORALES
Impresoras Rotativas Alta Producción

C.I.P.S.A. Cóndor 1745

Tel.: 4918-2061/2062 - 4919-3582

DEL GENERAL A TIERRA DEL FUEGO SE HARIA MAÑANA

quiere salvarse por un pelo

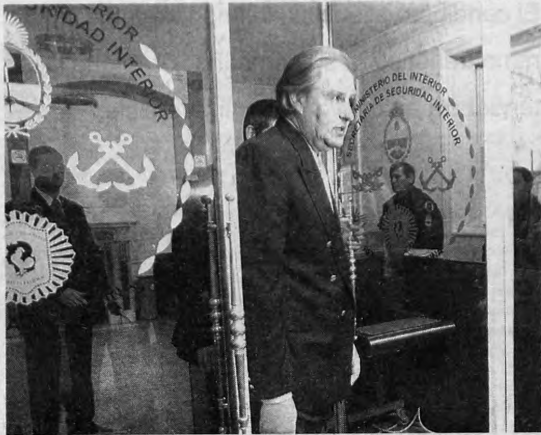
El secretario Toma asegura que la mudanza se hará. Oviedo pide quedarse para proteger su implante capilar del frío patagónico.

no, y además le preocupa el hecho de que sus dos hijos están cursando el ciclo lectivo en un colegio privado de ese partido bonaerense. "Oviedo no se quiere ir. No le gusta el sur, no quiere morirse de frío, la esposa tampoco, y además tienen a los chicos, que todavía no terminaron el año escolar", relató un funcionario que suele tener contacto con allegados al *jinete bonsai*, como se conoce a Oviedo en el Paraguay.

—¿Los abogados de Oviedo presentarán un informe médico y un escrito para que el gobierno revea su decisión?— preguntó

cado", pero desconoció la pública reunión de Toma con Oviedo, en donde el ex general paraguayo fue informado de que debía trasladarse a Tierra del Fuego en diez días. Pero, además, la orden de traslado salió publicada el viernes pasado en el Boletín Oficial, en la resolución conjunta de los ministerios de Interior y de Relaciones Exteriores.

—Nosotros se lo notificamos a quien teníamos que notificárselo: a Oviedo, que fue quien pidió el asilo. Pero ¿qué pretende este abogado?— fue la queja final de un colaborador de Toma.



Secretario de Seguridad Interior, Miguel Ángel Toma. El abogado del ex golpista mandó un informe médico.

De gira por América

El presidente Carlos Menem partirá mañana rumbo a Colombia, donde permanecerá menos de ocho horas y se entrevistará con el presidente de ese país, Andrés Pastrana. Después seguirá viaje a Estados Unidos, para participar en Miami y en Nueva York de dos jornadas organizadas por los diarios *Miami Herald* y el *Wall Street Journal*. Menem concederá también un reportaje al periodista de Telemundo Jaime Bayly, y ofrecerá entrevistas con las cadenas internacionales de televisión CNN y CBS. Además, se reunirá con el alcalde de Miami, Joe Carollo, y en su paso por Nueva York se verá con el presidente del B'Nai B'Rith International, Richard Heideman, y hablará a los alumnos de la Escuela de Negocios de la Universidad de Columbia.

Lifting: El cirujano plástico que le realizó un implante capilar y un lifting a Oviedo solicita que su paciente no sea trasladado a una zona fría.

Página/12 a un funcionario del área política.

—Este no es un tema judicial. Es un tema político y ya fue resuelto. Hay un decreto firmado por el ministro Corach en el que se le ordena a Oviedo trasladarse a Tierra del Fuego —fue la respuesta cortante del funcionario.

Ayer por la mañana, Pinto Kramer rechazó la posibilidad del viaje al sur de su cliente, argumentando que "todavía no fue notifi-

Cruce de argumentos

El secretario de Seguridad Interior, Miguel Ángel Toma, y Federico Pinto Kramer, abogado de Lino César Oviedo, protagonizaron un fuerte cruce acerca de la situación del ex general paraguayo, su traslado a Tierra del Fuego y las condiciones en que éste debe hacerse. Las siguientes son algunas de las frases pronunciadas por el funcionario nacional y el abogado del militar asilado:

◆ "Oviedo tiene libertad de movimientos, él puede perfectamente moverse por todo el territorio de Tierra del Fuego. Sus movimientos están restringidos en lo cotidiano a Tierra del Fuego, lo que implica que si necesita atención médica o algún trámite (fuera de ese territorio), deberá informar de sus movimientos", dijo Toma.

◆ "Si a mi cliente le imponen el lugar de residencia es porque está confinado y con el confinamiento, no tiene la libertad que tiene el asilado", manifestó el letrado del ex general paraguayo.

◆ "Oviedo es un asilado político, no es un confinado. Por eso el Estado está obligado a prestarle el servicio de seguridad, pero de ahí en más todo corre por cuenta de la persona que ha solicitado el asilo", añadió Toma.

El aborto clandestino: un pacto de silencio

En la Argentina se practican más de 500.000 abortos cada año. Muere más de una mujer pobre por día por la clandestinidad del aborto y su realización en pésimas condiciones sanitarias. Esta discriminación social y sexista se acentúa cada vez más con la miseria y la exclusión crecientes.

Según la Organización Mundial de la Salud, América latina es la región del mundo donde se realizan más abortos. Y es el último reducto que le queda a la Iglesia Católica para seguir imponiendo sus concepciones ideológicas.

Vivimos en un país laico: la defensa de la democracia implica que ningún dogma o religión determinado se imponga al conjunto de la sociedad. Sin embargo, en agosto pasado, en un evento promovido por Menem y el Vaticano, los candidatos presidenciales se reunieron con los enviados del Papa para manifestarse contra el derecho al aborto.

Esa reunión transparentó lo ya conocido: la contradicción entre las necesidades reales de la sociedad y los intereses materiales de estos políticos y partidos. Demostró claramente que **no nos representan**, dado que la sociedad no ha sido escuchada ni consultada respecto a este tema. Pero la realidad es testaruda. La verdad estalla sobre su moral hipócrita, sobre las alanzas y concertaciones. Zulema Yoma puede contar, miles de otras no pueden hacerlo. Nuestra voz se alza contra el silencio para que se respeten nuestros derechos.

Los que dicen que están contra el aborto, están a favor del aborto

Anticonceptivos para no abortar, aborto legal para no morir

Coordinadora por el Derecho al Aborto

La integran la Comisión por el Derecho al Aborto, Mujeres de Izquierda, MUSAS (Mujeres Socialistas Autoorganizadas), Plenario de Trabajadoras, Católicas por el Derecho a Decidir (Argentina), Mujeres Libres, Asociación de Especialistas Universitarias de Estudios de la Mujer (ADEUML), Casa de la Mujer Azucena Villalón (La Plata); Aguilera, Ricardo; Albar, Eduardo; Albar, Martín; Alcázar, Cristian; Algranati, Clara; Altamira, Jorge; Altschul, Monique; Alvarez, Ana; Amado, Ana; Ambach, Verónica; Aquino, Eleonor; Arrillaga, Cristina I.; Ayala, Florencia; Azcarate, Teresa; Azkenazi, Marcela; Banegas, Cristina; Barceló, Débora; Barona, Amelia; Bartis, María Elena; Barz, Axel; Bas, Cortada Ana; Battaglia, Carina; Battistini, Osvaldo; Bayer, Osvaldo; Bellotti, Magui; Bellucci, Mabel; Benítez, Ana; Bergel, Martín; Bergel, Pablo; Berkins, Johanna; Biaggio, Nora; Bianchi, Marta; Blamas, Panayotis; Boffa, Marcelo; Bonaparte, Laura; Bordenave, Marcela; Boron, Atilio; Boveri, Eva; Bragoni, Beatriz; Brasseco, María; Inés; Braun, Julia; Bravo, Alfredo; Branca, Rosa María; Brighenti, Ivana; Buscaglia, Nelly; Cabrera, María José; Cacopardo, Alicia; Caeiro, Alfredo; Callau, Manuel; Campagnoli, Mabel; Cannevari, Edgar; Canzian, Viviana; Caparrós, Martín; Caride, Carola; Carpintero, Andrés; Carpintero, Enrique; Carrasco, Maribel; Castañeda, Irma; Catalá, Silvia; Causa, Adriana; Cerdiera, Raúl; Crescente, Estela; Chanteloni, Juli; Checa, Susana; Chetler, Silvia; Ciapone, Nora; Cigliatti, César; Ciriza, Alejandra; Cohen, Débora; Coledecky, Dora; Coledecky, Marta; Colombo, María; Colque, Fernando; Corbiere, Emilio; Corfías, Nora; Cristiano, Olga; Crosetto, Rossana; Cruz, Paula; Cucorese, Martín; Daleo, Graciela; Daneri, Silvia; Danielello, María; D'Antonio, Débora; Darnet, Mabel; Daunes, Liliana; De Luis, Mariana; De Rencis, Alberto; de Santos, Blas; De Stefano, Juan S.; del Bruto, Bibiana; del Franco, Clara; Dellino, Silvia; Di Cione, Lilia; Di Paola, Angel; Di Tulio, Angelina; Díaz Ronner, Lucía; Díaz, Stella; Dillon, María; Dinerstein, Ana; Diz, Tania; Dizione, Luis; Dominguez, Patricia; Doretti, Mimi; Durand, Teresa; Echegaray, Patricia; Edelmann, Fanny; Elizabeth, Jelin; Etchegoyen, Horacio; Fanjul, Angel F.; Fanjul, Angel L.; Fassi, Mariana; Felder, Ruth; Femenias, María Luisa; Fernández, Ana M.; Fernández, Josefina; Fernández, María del Carmen; Ferrari, León; Ferreira, Alicia; Ferreres, Aldo; Ferrer, Silviana; Fletcher, Lea; Fontella, Marta; Forastelli, Falciano; Fradinger, Moira; Franch, Héctor; Franco, Marcela; Franco,

Yago; Franganillo, Virginia; Fronzidi, Marcelo; Fuskova, Ilice; Gago, Virginia María V.; Galasso, Norberto; Galende, Emiliano; Gambaro, Griselda; Gamba, Julio; Gambolini, Gerardo; García, Cristina; García, Irma; García, Leonor; García Reinoso, Gillo; Geoffron Lassalle, Alejandro; Gerger, Conrado; Gil Lozano, Fernanda; Giovine, Héctor; Girotti, Carlos; Gogna, Mónica; Gómez, Inés; Gómez, Patricia Laura; González, Ana; González, Carmen; González Gass, Virginia; González, Horacio; González, Luisa E.; González, Patricia; González, Silvia; Gorbato, Viviana; Gordischer, Angélica; Goriastaja, Sergio; Grau, Magdalena; Grego, Alejandra; Grüner, Eduardo; Guenzani, M. G.; Guevara, Celis; Guillis, Graciela; Guirazu, Clelia; Gutiérrez, Ma. Alicia; Hass, Silvia; Hazaki, César; Heer, Liliana; Helman, Jorge; Henault, Mirta; Hercovich, Inés; Herrero, Liliana; Horowitz, Alejandro; Huberman, Celis; Iglesias Barbeito, Luis; Inza, Marcos; Iscaro, Clelia; Itkin, Silvia; Izaguirre, Inés; Jeruslinsky, Graia; Kamenszain, Tamara; Kirchuk, Ricardo; Klappenbach, Hugo; Klein, Laura; Lanzellotti, M. C.; Latendorf, Abel Alex; Laudano, Claudia; Ledesma, Inés; Lenarduzzi, Víctor; Lenarduzzi, Zulma; Levin, Florencia; Lezcano, María Rosa; Lipovetzky, Alicia; Litwin, Adriana; López, Alejandra; López, Antonio; López, Beatriz; López, Magdalena; Lucita, Eduardo; Luna, Florencia; Maffia, Diana Elena; Makar, Jorge; Mallol, Susana; Mangieri, José Luis; Manrique, Ramón; Marengo, Elena; Marek, Claudia; Martín, Cristina; Martínez, Dora; Martínez, Alejandra; Mellado, Luis; Mirra, May; Mizraje, María Gabriela; Monzón, Isabel; Mora, Eva; Morales, Paula; Moreno, María Iida; Moreno, María; Morroni, Laura; Moscardi, Alicia; Mosquera, Rubén; Mouzo, Ester; Moyano, Roque; Müller, Jorge; Muñoz, Irene; Mura, Elsa; Nari, Marcela; Navarro, Mónica; Newbery, Saffna; Oberti, Alejandra; Oliva, María Laura; Olmo, Graciela; Oria, Piera; Ortiz, Ana; Ortiz, Gabriela; Oteiza, Enrique; Pascual, Angela Rossana; Passino, Alejandra; Pelliza, Liliana; Peralta, María Inés; Pérez, Jacky Nuria; Perrotta, Roxana; Pesenti, Marta; Picónsky, Andrea; Piñeiro, Liliana; Pirotti, Alicia; Pita, Valeria; Pittaluga, Roberto; Pomeranz, R.; Prieto, Jaime; Pulido, Nora; Rais, Hilda; Ramírez, Gustavo G.; Ramos, Silvia; Rapisardi, Flavio; Resels, Pedro; Reynaga, Elena; Rieznik, Pablo; Ripoll, Vilma; Rivero, Alicia; Rodríguez Kauth, Angel; Rodríguez, Marcelo; Rojas, Diego; Rojas, Gonzalo; Rojas, Leonor; Romero, Aldo A.; Romero, Mariana; Rosenberg, Martha; Rossi, María

Nélida; Rossi, Mariana; Rotondi, Gabriela; Rozitchner, León; Rozzi, María Elena; Ruffa, Beatriz; Saccone, Reinaldo; Sáenz, Silvina; Samtoandre, Norma; Sanchis, Norma; Santen, Amalia; Sarlo, Beatriz; Sapia, Héctor; Scarpato, Marta; Schavino, Carolina; Schiller, Herman; Schioppeto, Viera; Selsor, Jorge Guillermo; Seoane, José; Silveira, Soledad; Siscardi, Cristina; Skvarca, Iván; Smiraglia, Romina; Soldevilla, Alicia; Sonatti, Miriam; Sorin, Mónica; Soira, Moira; Sznek, Jorge; Taddel, Emilio; Tarcus, Horacio; Tarducci, Mónica; Tello, Gloria; Toporosi, Susana; Ullao, Fernando; Vainer, Alejandro; Vassallo, Marta; Vayo, Miguel; Vázquez, Inés; Vezetti, Hugo; Vignoles, María Inés; Viñas, Silvia; Viscovsky, Sergio; Vivas, Inés; Vogel, Bibi; Volnovich, Juan Carlos; Walsh, Patricia; Wasserman, Perla; Weisman, Patricia; Wertheim, Silvia; Yané, Susana; Zaldúa, Graciela; Zambrano, Ricardo; Zamora, Luis; Zamorano, Carlos; Zamudio, Teodoro; Zuriaga, Juana.

Representantes de sindicatos: Víctor Mendibil (Sec. gremial CTA Nacional); Julio A. Bartomeu (Secretario Adm. y Finanzas CLATE); Carlos Martínez (Sec. Adm. CTA Provincia Bs. As.); Ricardo A. Rojas (Sec. CTA Asoc. Judicial Bonaerense); Mario Bemio (Sec. CTA Zona Norte); Susana Pastor (Sec. Actas y Archivo Asoc. Judicial Bonaerense); Gaspar Fournes (Sec. Finanzas A.J.B.); Osvaldo Vercesi (Sec. Adjunto A.J.B.); Rafael Moreno (Vocal A.J.B.); Elsa Picado (Sec. Gral. A.J.B. Zárate Campana); Angela Bethular (vocal A.J.B.); Lidia Pava (vocal A.J.B.); Manuel Fasano (Sec. Organización A.J.B.); Bernardo Echeverría (Sec. Gral. A.J.B. Mar del Plata); Jorge Dher Chumen (Sec. Gral. A.J.B. Quilmes).

Organizaciones que adhieren a la solicitud:
Foro por los Derechos Reproductivos FICSO-FEUTS (Frente Independiente de Ciencias Sociales-Frente de Estudiantes Universitarios de Trabajo Social), ATEM (Asociación de Trabajo y Estudios de la Mujer), Católicas por el Derecho a Decidir de América Latina, CECYM (Centro de Encuentros Cultura y Mujer), Mujeres de la Corriente Participación Popular, Amas de Casa del País, Fundación Mujeres en Igualdad, CHA (Comunidad Homosexual Argentina), Movimiento de Abogados Progresistas y de Izquierda, SEAP (Servicio a la Acción Popular-Córdoba), Revista Luxemburg, Mujeres en Tiempo de Cambio (Budge), La Voluntad (Jóvenes contra la discriminación, el racismo y la xenofobia), Librería de Mujeres, Taller Permanente de la Mujer.

coledesky_fanjul@ciudad.com.ar mariagut@clasco.edu.ar luxem@clasco.edu.ar forodrr@abaconet.com.ar

PERIODISTAS

La Asociación PERIODISTAS entregará hoy al candidato a presidente de la Alianza, Fernando de la Rúa, un proyecto de reforma de los códigos Civil y Penal para lograr que lo remita al Congreso en caso de resultar electo. La iniciativa se redactó ante "la sucesión de fallos de la Corte Suprema que en el último año castigaron al periodismo independiente". Y en su contenido ajusta los códigos a los principios de la Constitución Nacional y de los tratados internacionales de derechos humanos en lo que hace a la protección del derecho a la libre expresión. Entre otros puntos propone la incorporación de las doctrinas Campillay y de real malicia a la legislación nacional. PERIODISTAS explicó que la doctrina Campillay "establece que no es punible quien reproduce en forma fiel información suministrada por una fuente que menciona en forma expresa". Entanto, "la real malicia indica que la libertad de información sobre los actos de los gobernantes tiene prioridad sobre la defensa del honor de los funcionarios, porque hace a la esencia de una república fundada en la soberanía popular".

De la Rúa, "en la cresta de la ola", barrena una provincia por día

El candidato aliancista le imprime "un ritmo frenético" a su campaña. Cree que la tendencia a su favor ya es irreversible.

Por Fernando Cibeira
Desde Santa Fe

A Fernando de la Rúa no le gusta que le digan que está haciendo la plancha a la espera de que lleguen cuanto antes las elecciones de octubre y evitar que algo pueda cambiar la tendencia ganadora que le marcan las encuestas. Por eso asegura que hasta el 24 de octubre va a seguir con un ritmo de campaña que califica como "frenético". Esto incluye subirse a un avión o a un helicóptero y visitar varias localidades por día y varias provincias por semana. Ayer el frenesí lo condujo a Santa Fe, hoy lo llevará a Entre Ríos, mañana a Chubut y el jueves a Mendoza. "Algunos dicen que tenemos perfil bajo y hacemos tres conferencias de prensa y tres actos por día. Hacemos todo el ruido que podemos. Estamos en la cresta de la ola", sostuvo el candi-

dato de la Alianza, que cada día que pasa habla más, como si su máxima preocupación fuera saber si la banda presidencial le tirará un poco de sisa.

Santa Fe es el tercer distrito del país, y en las elecciones provinciales del 8 de agosto la coalición debió digerir una anunciada paliza a manos de Carlos Reutemann. Sin embargo, para la carrera de octubre los aliancistas santafesinos aseguran que los números se repetirán pero a su favor. "Será como lo de Reutemann, pero para nosotros", comentaban dos dirigentes provinciales mientras esperaban que De la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez aterrizaran con su helicóptero en el aeródromo de la localidad de Rafaela, donde la fórmula cumplió con la segunda de las tres diarias conferencias de prensa de rigor.

Para la gobernación, en la Alianza ya no pueden hacer nada más que lamentarse, pero junto a la fórmula



De la Rúa y Chacho pasaron por Santa Fe, hoy van a Entre Ríos. "Dicen que tenemos perfil bajo y hacemos tres actos por día."

presidencial se elegirán diez diputados nacionales. En la coalición tienen las expectativas puestas en un triunfo cómodo de la lista que encabeza el radical Juan Carlos Millet y el socialista Guillermo Estévez Boero. El optimismo tiene como sostén el lógico efecto arrastre de la fórmula presidencial, pero también el desgaste que viene sufriendo el actual gobernador y primer candi-

dato a diputado del PJ, Jorge Obeid, con el plan de emergencia económica y ajuste que se vio obligado a aprobar por imposición de Reutemann, que quiere asumir con las cuentas en orden.

Con respecto al Lole —que revalidó su aura de invencibilidad en el distrito—, el candidato aliancista se mostró bien cuidadoso de ofender a uno solo de sus muchos votantes. "Estoy seguro que voy a trabajar muy bien con el gobernador Reutemann. Tiene sentido de seriedad y responsabilidad en el manejo de la cosa pública", lo halagó.

Ante una pregunta sobre José Luis Machinea y su cada vez más difundida llegada al Ministerio de Economía, De la Rúa reiteró que no tenía en mente anunciar su gabinete hasta después de ganar los comicios. "La garantía del rumbo social y económico la da el presidente, que voy a ser yo", remarcó. Luego jugó al misterio con respecto a quiénes formarían su elenco de gobierno y las especulaciones que se manejan en público. "Les anticipo que se van a llevar una sorpresa, están todos equivocados", dijo como para dejar la intriga flotando.

Confianza: El candidato de la Alianza cada día que pasa habla más, como si su máxima preocupación fuera saber si la banda presidencial le tirará un poco de sisa.

De Rafaela los candidatos volaron hasta Santa Fe capital para la tercera rueda de prensa, cosa de no empezar a incumplir promesas. Fue el turno de los palos para Eduardo Duhalde. "Son tan contradictorios que directamente no resultan creíbles", dijo, englobando en el plural a "los candidatos del oficialismo". "Dicen que el de Menem ha sido un gobierno exitoso y hablan de cambios. Dicen que se va a hacer un ajuste del que nadie habló y ellos hicieron el ajuste más duro", lanzó.

Recién pasadas las 18, el binomio aliancista tuvo su primer contacto con la "gente-gente" (y no esa mezcla de preguntones amigos-simpatizantes-dirigentes que suelen poblar las conferencias de prensa en el interior) en una caravana por los alrededores de la ciudad hasta la localidad de Santo Tomé, para no detener el ritmo alocado. "No tenemos que caer en ningún tipo de triunfalismo. Seguimos recorriendo el país, sobre todo en este momento de doble discurso", como enunció Chacho.

BRUNO HNOS. S.A.

Tecnología del tercer milenio en sistemas de copiado.

mita

FOTOCOPIADORAS

De la más alta calidad, con tecnología digital, al mejor precio, y con el más bajo costo por copia.

COPIADORAS PERSONALES y de ALTO VOLUMEN.
COPIADORAS de PLANOS.
COPIADORAS DIGITALES.
BLANCO y NEGRO y FULL COLOR.
FACSIMILES.



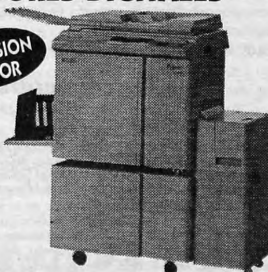
RICOH

DUPLICADORES DIGITALES

Carta - Oficio.
Doble carta.
Conexión a PC.
Zoom - Copiado de libros y objetos tridimensionales.
Resolución 400 dpi.

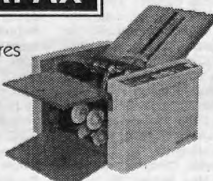
AMPLIA GAMA DE MODELOS

Materiales para duplicación offset



SUPERFAX

Compaginadores de 8 y 10 estaciones

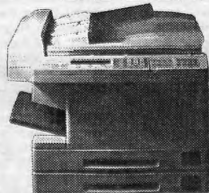


Dobladoras automáticas

muratec

FACSIMILES

- * Papel común
- * Papel térmico
- * Laser



TELÉFONO 4362 - 4700 (ROTATIVAS) FAX: 4361 - 2052

Comuníquese con nosotros y un representante Oficial de Bruno Hnos. S.A. lo visitará inmediatamente en cualquier lugar del país en que se encuentre.

45 distribuidores en todo el país.

e-mail=bruno@brunohnos.com.ar Internet:www.brunohnos.com.ar

REPRESENTANTE OFICIAL EN LA ARGENTINA

BRUNO HNOS. S.A.

Más de 55 años de sólida trayectoria nacional

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. Tel. 4362-4700 Líneas rotativas-Fax 4361-2052

VIAJE RELAMPAGO DE DUHALDE PARA HABLAR CON CARDOSO

El Mercosur también existe

Eduardo Duhalde desembarcó en Brasil a menos de 48 horas de su acto en la cancha de River en el que, en mangas de camisa, empapado por un diluvio, reponerizó su discurso. Ayer optó por vestirse el traje de estadista: se reunió con el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, en el Palacio del Planalto, sede del gobierno, para hablar del Mercosur y de la crisis desatada entre ambos países tras una escalada de medidas aduaneras restrictivas. Duhalde también se dio tiempo para reiterar sus críticas a las encuestas (a esta altura, todas) que lo muestran como perdedor. Menos drástico en ese sentido fue su coequiper, Ramón Ortega, quien reconoció que el PJ estaba luchando por alcanzar el ballottage.

Duhalde hizo un viaje relámpago hasta Brasilia acompañado del diputado -y virtual ministro de Economía en caso de triunfar- Jorge Remes Lenicov. Cuarenta minutos duró el encuentro en el que, de acuerdo con las palabras del propio bonaerense, el Mercosur fue el tema principal. "Un proyecto tan importante como el Mercosur no puede arriesgarse por problemas coyunturales", expresó Duhalde buscando mostrar su faceta de estadista y de futuro presidente. Destacó también que el mercado común es "la gran herramienta de desarrollo de todo el continente" y aseguró que los problemas se irán solucionando progresivamente.

Nada dijo el candidato justicialista acerca de si conversó con Cardoso de su campaña de "compre argentino" y que se generó luego de que la última devaluación en Brasil perjudicara a las industrias argentinas, especialmente la del calzado. Si reconoció que "existen dificultades recesivas en la Argentina" y que "en estos momentos nuestros empresarios están debatiendo y tratando de ponerse de acuerdo" para superar la crisis. Agregó además que no hay que criticar a los países nacionalistas como Brasil "sino que tenemos que imitarlos". Durante el encuentro, el presidente Cardoso y Duhalde evaluaron el inicio de la próxima Ronda del Milenio de la Organización Mundial del Comercio, que se realizará a finales de noviembre en Seattle, Estados Unidos, y la posición que presentarán ambos países sobre las subvenciones a los productos agrícolas. "El presidente me ha explicado la posición de Brasil, que coincide con la argentina", aseguró Duhalde.

Argumento: "Es impensable que el 80 por ciento del país esté gobernado por el PJ y que el próximo presidente sea de otro signo político", dijo Duhalde.

Luego reiteró, sin olvidar que se encuentra en medio de la campaña electoral, que la Argentina "tiene que salir de la crisis en que se encuentra por el camino de la mayor productividad, del desarrollo y no por el del ajuste. Con un programa de otras características vamos a tener mejores posibilidades", consideró el gobernador bonaerense.

La visita al socio más importante del Mercosur no evitó que el candi-

El candidato buscó reforzar su perfil de estadista dialogando con el presidente brasileño. Pero no se privó de descalificar a los encuestadores que predicen la victoria de la Alianza.



El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, junto al candidato peronista, Eduardo Duhalde. "Argentina debe salir de la crisis con mayor productividad y con desarrollo, y no con ajuste."

dato opinara de las encuestas que lo muestran relegado en las preferencias electorales de los argentinos no son exactas. Para justificar su descreimiento, el candidato se valió del resultado de las elecciones provinciales que se vienen realizando hasta momento. "Es impensable que el 80 por ciento del país esté goberna-

do por el justicialismo y que el próximo presidente sea de otro signo político", dijo Duhalde, y auguró que triunfará en la primera vuelta. De esta manera intentó distanciarse de las declaraciones de su compañero de fórmula. Ayer, Palito, muy suelto de cuerpo, reconoció que el PJ está luchando por alcanzar el ba-

llottage y pelear la presidencia en una segunda vuelta. Esto causó algún disgusto y llevó a que voceros del candidato presidencial reconocieran que al senador tucumano "a veces se le escapan algunas cosas poco convenientes", pero prefirieron no ahondar en detalles. "Que ellos arreglen este tema", confiaron.

BUSSI ESTA INTERNADO, TOPA NEGOCIA CON CAVALLO

El general sigue en retirada

Por F. Y.

Y el ex dictador Antonio Bussi se entregó. Ayer finalmente cedió ante las recomendaciones de los médicos del Hospital Alemán y fue intervenido quirúrgicamente de una afección en la próstata, con -siempre según las autoridades de la institución- resultado satisfactorio. Pero, mientras el anciano general se recupera de la anestesia y se resiste a renunciar, en Tucumán su vicegobernador y archienemigo, Raúl Topa, salió de su apatía. Ya nombró nuevos ministros, consensuó con el PJ y la Alianza local una norma que reemplace a la impopular superley y destrabe así el esperado crédito por 60 millones de la Nación, y hasta está negociando una posible incorporación al partido de Domingo Cavallo.

Los adversarios de Bussi cambiaron su estrategia. Convencidos de que el militar estará prácticamente inactivo hasta el fin de su mandato, el 29 de octubre, han resuelto consensuar políticas de convivencia hasta los comicios del 24 de octubre. Por lo pronto ya no in-

sistirán con que el militar cargue con los costos de una superley polémica y resistida por las principales organizaciones gremiales. "Atendiendo a la crisis de la provincia, resolvimos, el PJ y la UCR, no insistir con la ley vetada por Bussi, y si trabajar en una nueva ley de consenso para el salvataje de Tucumán", afirmó el gobernador electo Julio Miranda. Lo que no dice el justicialista es que este acuerdo cuenta también con la firma de Topa; "de esta forma la gente se dará cuenta que el que impidió la llegada de los fondos era Bussi y no otra persona", según confió a Página/12 un operador del ex bussista Topa.

Pero este no fue el único movimiento del vicegobernador. Decidió tomar la iniciativa: ya cubrió las vacantes de los tres ministros que habían renunciado ante la inminencia de un alejamiento de Bussi. Pero también el actual intendente electo de la Capital está decidiendo su futuro político. En esa provincia son cada vez más fuertes los rumores que sostienen un probable ingreso de Topa al partido de Domingo Cavallo. Los operadores del ex ministro menemista dicen que el

tucumano se mostró muy entusiasmado. Lo que no dicen es que ellos también lo están. Y no es para menos, si Acción por la República logra sumar a Topa significa que los cavallistas tendrán de facto una intendencia en su haber y así aspiran a traccionar los votos de Topa a la fórmula que integran Cavallo y Armando Caro Figueroa.

NEUQUEN

"Le gané a De la Rúa y Chácho Álvarez", se jactó ayer el gobernador electo de Neuquén, Jorge Sobisch, después de recordar las reiteradas visitas que la fórmula de la Alianza realizó a esa provincia. De todos modos, las elecciones del último domingo no fueron de lo mejor para el candidato del Movimiento Popular Neuquino (MPN), porque por primera vez en su historia ese partido deberá gobernar con mayoría opositora en la Legislatura provincial: con 16 legisladores, el oficialismo se verá superado en número por los 13 aliancistas y los 6 peronistas. La Alianza logró acercarse al MPN como nunca antes lo había hecho otro partido y le arrebató la intendencia de Neuquén, donde resultó electo Rodolfo Quiroga. También se impuso en Zapala, Cutral-Co y Plaza Huincul, mientras que el MPN triunfó en San Martín y Junín de los Andes, Rincón de los Sauces y La Angostura. Según los últimos cómputos, el MPN ganó con el 41,25 por ciento, la Alianza consiguió el 34,47 por ciento y el PJ el 14,65 por ciento.

Autocríticas por doquier

El categórico triunfo del gobernador peronista de Formosa, Gildo Insfrán, amenaza con dejar un tendal en el sector de su partido que se oponía a su reelección. Si bien Insfrán convocó ayer a todas las líneas justicialistas a dejar atrás la feroz interna que protagonizaron antes de las elecciones del último domingo, en su entorno no dejaron pasar el hecho de que el PJ logró un inédito 72,1 por ciento de los votos e indicaron que "la gente habló con su voto y eso debe ser respetado". Mientras tanto, en las filas peronistas alineadas con Vicente Joga -quien se oponía a la reelección de Insfrán y fracasó en su intento de derrotarlo en las urnas- prevalecieron las quejas por haber centrado la estrategia electoral en la ilegitimidad del gobernador para presentarse a un nuevo periodo. El magro 25,41 por ciento de los votos que obtuvo la Alianza provocó también un duro impacto en el radicalismo, que nunca en su historia había hecho una elección tan mala en Formosa.



Martes de Poesía

en el Café literario de las Madres

Leerán sus poemas:

Vicente Zito Lema
Gregorio Kazi, Azucena Racosta
y Demetrio Iramain

Hoy a las 20 hs.

Librería de las Madres / Café Literario Osvaldo Bayer
Hipólito Yrigoyen 1440 / tel. 4382-3261

Por Nora Veiras

Se sienta y pide un vaso de leche tibia. Es la última bebida que uno asociaría a este forjado de bigotazos sobrevivientes de otra época. Esa elección también tiene su origen en otra época que marcó para siempre su militancia. "Cuando estuve preso, hice una huelga de hambre y después, por no escuchar a los presos viejos, comí de golpe. Me destruí el estómago", cuenta y recuerda su paso por la cárcel entre el '72 y el '73 y su libertad tras la amnistía de Héctor Cámpora. Desde julio del año pasado, Jorge Reyna es el candidato a presidente del Frente de la Resistencia.

Apenas empezó a estudiar cine en la Universidad de La Plata, se zambulló en el peronismo. Sin escalas pasó a Montoneros. En el '78 logró escapar de la masacre y se exilió en Suecia. "Aparecí en medio de la niebla, la socialdemocracia... será fenómeno, pero esto no es para mí, pensé. A los dos años me fui a Mozambique. Allí los montoneros teníamos relación con los movimientos de liberación", dice. En el '82 regresó a la Argentina. Tiene tres hijos, "una de la clandestinidad, otra del exilio y otro del retorno. Estoy separado y buscando una compañera para el ocaso del guerrero", ironiza.

El Frente de la Resistencia convoca a un frente nacional y popular. ¿Qué significa eso?

—Lo que está viviendo la Argentina es una porquería. Esta mezcla de impunidad, corrupción, con injusticia social sin precedentes, da este resultado. Lo que creemos es que estamos conviviendo dos Argentinas: la Argentina de ellos y la Argentina de nosotros. Nosotros proponemos la refundación de un proyecto nacional, de un país para todos, que significa una articulación social, política, y cultural, en que distintos sectores empujados a distintos grados de marginalidad por el proyecto liberal y la globalización se unan. Creemos que la dirigencia de los partidos mayoritarios representa esto. Cuando decimos sostener un proyecto nacional, para que sea posible desarrollarlo, implica una gran base de sustentación política. Por eso discrepamos cuando nos embocan como la izquierda. Nosotros no nos consideramos de izquierda, aun cuando en el Frente de la Resistencia hay muchos compañeros que tienen origen en esas fuerzas, consideramos que el conflicto de la sociedad no es de izquierda-derecha. Esa es una opción que tenía que ver con otro momento de la humanidad.

El candidato del Frente por la Resistencia, Jorge Reyna, militó en Montoneros, vivió en la clandestinidad y luego en el exilio. Tiene tres hijos y su propuesta apunta a un proyecto nacional y latinoamericano.

Reyna no está de acuerdo con que embloquen al Frente por la Resistencia en la izquierda. Estuvo detenido en los 70 y salió en libertad por la amnistía otorgada por Cámpora.

"Proponemos la refundación de un proyecto nacional"

—Pero en ese mundo de "ellos" del que usted habla, ¿está la derecha homogénea?

—No sé qué es la derecha. Te pongo un ejemplo. Hasta hace 6, 8 meses atrás encontraba mucha gente que decía que Fernández Meijide representaba un sector progresista de izquierda, de centro izquierda en la sociedad argentina. Desde esa caracterización, he escuchado gente de la izquierda que dice que en Venezuela Hugo Chávez es de derecha. Me parece que ese parámetro para medir las cosas no da cuenta de lo que sucede. Fernández Meijide no sé si es de izquierda o derecha, pero lo que sí está claro es que suscribe la continuidad jurídica y política de esto. Chávez no es derecha, sino la expresión nacional de resistencia del pueblo venezolano a la globalización, por eso tiene el 93 por ciento de la gente. Con el parámetro anterior, por ser militar, se podría decir que es de derecha. Yo no lo creo. Ni Fernández Meijide es de izquierda ni Chávez es de derecha.

—En la Argentina lo que se ve frente a estas elecciones es que si hay partidos que se consideran de izquierda, y en sus propuestas hay muchos puntos de coincidencia con lo que ustedes plantean.

—Sí, algunos puntos son coincidentes, pero otros no. Nosotros no estamos planteando que la alternativa posible en este momento para la Argentina sea el socialismo, estamos planteando un proyecto nacional.

—¿Para usted el socialismo no es entonces un proyecto a anhelar?

—Desde donde estamos, planteamos el socialismo es una cosa ab-

Porquería: "Lo que está viviendo la Argentina es una porquería. Esta mezcla de impunidad, corrupción, con una injusticia social sin precedentes".

solutamente testimonial. En realidad, no tiene que ver con la relación de fuerzas existente en el mundo ni las posibilidades que tenemos después de haber pasado la dictadura, el alfonsismo y el menemismo. La cuestión ideológica de en qué mundo quiere vivir uno es otro problema. En términos políticos para nosotros lo alternativo y posible en esta relación de fuerzas es reconstruir la idea de un proyecto

nacional que además no es sostenible en un solo país. Planteamos la idea de la refundación de una nación latinoamericana, no de un Mercosur, que busque en sus raíces culturales, en su estructuración económica y social refundar una idea de nación.

—¿Por qué cree que el seinelidismo los apoyó?

—Con Seinelidín no tenemos ningún vínculo. Tan es así que a los pocos días que se publicó esa noticia, Seinelidín salió apoyando a Patti, y en realidad por historia política y por el presente de ser una pata del menemismo, obviamente por ninguna de las dos cosas tenemos que ver con Patti, somos la antítesis. En mi caso particular yo tengo en mi historia el haber sido montonero. Lo que sí ha habido es que en la diáspora de ese espacio, que pasó del riquismo, después al menemismo, un espacio de fragmentación, hay sectores que vienen del peronismo que han sido nuestro apoyo público. Pero con Seinelidín no tenemos ningún vínculo. Otra cosa es la fragmentación del espacio político, donde nosotros hemos planteado una opción: el mundo de ellos o el de nosotros, y ahí existen apoyos, de gente que estuvo en el Frente Grande, gente que está en la Cen-

tral de Trabajadores Argentinos, gente que estuvo en el Frepaso, y también de ese espacio ha habido alguna gente que ha traído alguna adhesión, pero no tiene nada que ver con Seinelidín.

—¿Qué piensa de Seinelidín?

—Seinelidín es una parte, una contradicción dentro de las Fuerzas Armadas que no tiene que ver con los problemas de la gente, del país. Nuestras diferencias tienen que ver primero con la dictadura militar y segundo con que, a diferencia de Chávez, Seinelidín nunca dijo nada de las privatizaciones, nunca apoyó un corte de ruta de gente que no tiene trabajo. Que él tenga o no una pelea frente a la conducción de las Fuerzas Armadas para mí no significa nada, en la medida en que las Fuerzas Armadas no tengan que ver con un proyecto nacional. Chávez sí, Seinelidín no.

—Cuando usted plantea mayores niveles de violencia como reacción al modelo, en realidad, lo que se ve es una violencia individualizada sin ningún tipo de proyección...

—La Argentina todavía vive lo que fue la dictadura militar. Hoy hay una violencia social. Cuando Arslanian renunció, dijo una cosa que a mí me pareció razonable: "La profundización del conflicto social que la dirigencia no asume se profundiza e inevitablemente va a un conflicto de violencia política". Me parece muy difícil pensar, con la historia política de la Argentina, con la resistencia que está habiendo de parte de la sociedad—Corrientes, Tucumán—, yo no creo que la gente se vaya resignando. El mensaje que me da la historia política es otro.

—¿Cuál es el mensaje?

—Si los poderosos de este país que hacen de gerentes del poder financiero plantean que el único camino es la profundización de este modelo, esto lleva a la profundización del conflicto con niveles crecientes de violencia. Nosotros a esto le planteamos una salida política, un proyecto nacional y popular que cuestione las bases de este modelo. ¿O es creíble que el señor Macri vaya, pinte un camino en Alemania, ponga una casita y empiece a cobrar el garaje? Allí son empresarios de riesgo, invierten si les va bien en diez años o quince obtendrán ganancia. Acá no invierten nada y tienen una tasa de ganancia del 40, el 50 por ciento. No es éste el último proyecto.

—Cuando dice que la gente no va a resignarse, ¿no cree que la masacre de los 70 es determinante para eludir ese camino?

—Si no pesara, en este reportaje hablaríamos de otra cosa. Pesa en los que fueron protagonistas, en los que no vivieron la historia y se la contaron mal. Hay una violencia social muy grave: el tipo que sale a matar por 10 pesos no es que no le importa la vida del otro, tampoco le importa la vida de él. La pelea de pobres contra pobres, pobres contra ricos, con niveles de represión creciente. ¿Dónde está escrito que hay cinco vivos, diez grupos económicos? ¿quién lo escribió? Santa Claus. De ninguna manera.

—¿Usted sigue siendo peronista entonces?

—Hoy decirse peronista no es nada, quince años atrás decía que era peronista y era decir todo. Yo digo que soy peronista con la perspectiva de que el peronismo no se recupera como un movimiento transformador de la sociedad. Creo que tiene que surgir una nueva identidad política de masas, a la cual uno tiene que llegar siendo lo que es. Hay un corte generacional, los jóvenes no son peronistas, expresan su bronca con la figura del Che Guevara, no con la imagen de Perón y Evita.

CONECTATE A INTERNET CON



NET12®

MAYOR VELOCIDAD DE CONEXIÓN

0610 MENOR COSTO TELEFÓNICO

WEB MAIL, CHAT, HOSTING

KIT E INSTALACION DOMICILIARIA

TARIFA PLANA

E-MAIL - CONEXION SIN LIMITE
\$ 24 - MAS IVA

ABONO BASICO

E-MAIL - 8 HORAS DE CONEXION
\$ 9,90 MAS IVALLAMAMOS Y VIAJAS
POR LA WEB

4373-4546/4570

POTENCIADO
POR

CotelNet

Tarjetas Navideñas
2000Fundación Hospital de Pediatría
Prof. Dr. Juan P.

GARRAHAN

PIDA SU
CATÁLOGO

4384-9500

ACTOS DE REPUDIO POR LOS ATENTADOS CONTRA CEMENTERIOS JUDIOS

Antisemitismo en el "crisol de razas"

Un acto se realizó en el templo de la calle Libertad convocado por AMIA y DAIA. Otro fue en la calle, organizado por judíos y no judíos.

Por Luis Bruschtein

Con los salmos religiosos cantados por el hassan de la congregación israelita de la República Argentina, comenzó anoche en el templo judío de la calle Libertad el más importante del país, el acto convocado por la AMIA y la DAIA en repudio a la profanación de los cementerios de esa colectividad, una modalidad de ataques vandálicos antisemitas que ha proliferado en el país. En la vereda de enfrente otro grupo realizaba un acto similar pero con un perfil más laico y más duro hacia el Gobierno, convocado por judíos y no judíos. "Fuera el menemismo de la colectividad judía", decía un cartel orientado hacia la salida del templo.

Cuando se apagó la voz de barítono, se rezó el Kadish por los muertos. Las mujeres se habían ubicado a la derecha del púlpito y los hombres a la izquierda. Además de las autoridades de la colectividad, se encontraban Inés Pérez Suárez, subsecretaria de Derechos Humanos, y Víctor Ramos, presidente del Instituto Nacional contra la Xenofobia y la Discriminación, así como Enrique Mathov, ministro de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires. Tam-

de la AMIA, Hugo Ostrower, el primero en hablar— y en los últimos años, ataques de esta naturaleza se han producido casi a razón de uno por año—. Estos hechos, además de los atentados contra la embajada de Israel y la AMIA, convierten a la Argentina en uno de los países donde el antisemitismo se expresa de manera más virulenta.

Los oradores de ambos actos subrayaron que, en contraposición con la gravedad de los ataques, el Gobierno tiene una actitud más declarativa que efectiva. "Es precisamente en las fuerzas y en los organismos a los que la sociedad encomendó la responsabilidad de la prevención del delito y de la seguridad pública donde debe buscarse a los autores ideológicos y materiales de las profanación de los cementerios judíos", denunció el presidente de la DAIA, Rogelio Cichowski, en el acto del templo, donde se encontraba también el embajador israelí, Itzhak Avirán.

"Exigimos que no investiguen estos hechos efectivos que forman parte de una fuerza policial, algunos de cuyos integrantes están sospechados de complicidad y posibles autorías en ocasión de los varios atentados que sufrieron distintos cementerios de la colectividad judía", planteó Carlos Susevich, padre de una de las víctimas del atentado contra la embajada de Israel. Susevich criticó también al secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma, al viceministro del Interior Jorge Matzkin, al comisario Palacios y al nuevo secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Soria, quienes, según un trascendido periodístico, habrían especulado con que los autores del atentado al cementerio de La Tablada podrían ser empleados despedidos de la AMIA. En el acto de la calle se encontraban entre otros el filósofo León Rozichner, Nora Cortiñas y Matilde Mellibovsky, de Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora; Laura Ginzberg, de Memoria Activa, el coronel RE Horacio Ballester, del Cemida; Jorge Macar y Patricio Echegaray, de Izquierda Unida, y Juan Pablo Cafiero, del Frepaso.

"Hoy todos sabemos que una de las más peligrosas amenazas con-



Rogelio Cichowski, presidente de la DAIA, en el acto realizado en el templo de la calle Libertad.

"Remover definitivamente toda la porquería que todavía se esconde en los pliegues del aparato estatal."

tra la paz social es la perversa connivencia que existe entre delinquentes disfrazados de policías, encubridores vestidos de jueces y dirigentes políticos que hacen la vista gorda para sacar la tajada más importante de una torta repugnante", afirmó Cichowski en su discurso.

Si bien los dos actos estaban convocados a la misma hora, el de

la calle comenzó al finalizar el del templo y algunos de los que salían de allí se sumaron a los que se encontraban en la plaza. Los organizadores del acto en la calle señalaron que no se trataba de actos excluyentes, pero que la convocatoria en un lugar cerrado y de carácter religioso limitaba la participación de la gente. "Es una agresión contra la sociedad argentina y no

sólo contra la colectividad judía", expresaron. También apuntaron "al bajo tenor de denuncia que manifiestan algunos sectores de la cúpula dirigencial judía". En este sentido, Susevich exhortó "a que los dirigentes máximos de nuestra comunidad esgriman ya una firme actitud para exigir del Estado argentino la decisión política para el esclarecimiento de los atentados".

CONGRESO MISIONERO DE LA IGLESIA CATOLICA

"Una expresión de unidad"

Por Washington Uranga

La ciudad de Paraná será a partir de hoy la sede de un gran acontecimiento de la Iglesia Católica, que reunirá a más de tres mil delegados de toda América, incluyendo aproximadamente 200 obispos, en el marco de un congreso que intenta revitalizar el dinamismo y la metodología de presencia del catolicismo en todos los ámbitos de la sociedad e impulsar su "espíritu misionero". El Sexto Congreso Misionero Latinoamericano (COMLA 6) y Primero Americano (CAM 1) se extenderá hasta el próximo domingo y será presidido por el cardenal eslovaco Jozef Tomko, prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, en su calidad de enviado especial del papa Juan Pablo II.

El objetivo general presentado para el congreso es "impulsar a las iglesias de América para que anuncien a Jesucristo, el Salvador, a todos los pueblos, testimoniando, sirviendo y dialogando". Estanislao Karlic, arzobispo de Paraná y presidente del Episcopado argentino, afirmó que el encuentro "será una expresión de la unidad de la Iglesia ya existente en muchos países americanos y una causa de intensificación". El propio Karlic agregó que a través del Congreso Misionero "podremos presentarnos al mundo que no cree en Cristo no sólo con

las identidades de los subcontinentes, sino de la única América. Esta unidad continental puede tomar gran significado para todos los países de misión, pero de un modo particular para las naciones de Asia, donde habita la mayor parte de los hombres que creen en Jesús", subrayó el obispo.

Argentina será el país que más participantes aporte al congreso, aproximadamente 1.450 según el informe presentado por los organizadores. Brasil ha inscripto 475 participantes, Uruguay a 145 personas, Perú 122, Colombia 116 y Paraguay 104, siendo éstos los países con mayor número de congresistas. De acuerdo con el informe

var y asumir compromisos de animación, formación y organización misionera. El primero de estos congresos se realizó en 1977 en la localidad mexicana de Torreón, bajo el lema "Salvación universal, compromiso de México". Con posterioridad se hicieron congresos similares en Tlaxcala (México), Bogotá (Colombia), Lima (Perú) y Belo Horizonte (Brasil).

En Paraná será la primera ocasión en la que se realizará de manera conjunta el Congreso Latinoamericano con el Americano, en lo que se considera un fruto directo del Sínodo de los Obispos Americanos, realizado en 1997. Toda la ciudad de Paraná se movilizará en torno del encuentro, utilizándose instalaciones eclesiales, escolares y deportivas para las distintas actividades. El acto inaugural del Congreso consistirá en una gran fiesta y una misa celebrada bajo la advocación de Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de América. Los misioneros argentinos realizarán una vigilia misionera frente a la catedral de Paraná y dos marchas por la ciudad durante los días que dure el congreso.

Los visitantes serán asistidos durante los días del encuentro por unos 1.200 "servidores", colaboradores o auxiliares especialmente formados para esta ocasión. Se trata de jóvenes que se prepararon para ser protagonistas de las distintas áreas (seguridad, infraestructura, recepción, salud y liturgia) que exigirá el encuentro continental.

Aporte: Argentina será el país que más participantes aporte al congreso, aproximadamente 1.450, según el informe presentado por los organizadores.

presentado por fuentes oficiales, llegarán hasta Paraná delegaciones de veinticinco países de América. Otras 75 personas arribarán desde otros continentes.

Los congresos misioneros latinoamericanos fueron promovidos por las Obras Misionales Pontificias, juntamente con las conferencias episcopales del continente. Entre otras prioridades se buscaba moti-



Carlos Susevich fue el único orador del acto realizado en la calle. Reclamó una actitud más dura de la dirigencia judía.

"Facilidades para despedir gente"

Ese es el reclamo de los financistas internacionales al próximo gobierno. Piden más flexibilidad laboral para crecer.

Por D.C.
Desde Washington

José Luis Machinea regresará a la Argentina con los bolsillos llenos de demandas del establishment financiero internacional. Durante su estadía en Washington, el FMI e inversores del más alto nivel le transmitieron cuáles son las políticas que esperan que lleve adelante si finalmente la Alianza llega al poder y él se convierte en ministro de Economía. **Página/12** entrevistó aquí al director de investigaciones sobre Argentina del banco de inversión Credit Suisse-First Boston, Marcelo Delmar. El economista organizó un seminario en el que expusieron ayer

Machinea, Adolfo Sturzenegger y el jefe de asesores de Roque Fernández, Miguel Kiguel. Sin medias tintas, Delmar puntualizó las exigencias que los financistas le harán al próximo gobierno. "Las empresas necesitan la flexibilización laboral para poder contratar y despedir gente", aseguró.

—El FMI sostiene que en el 2000 la Argentina crecerá entre 1,5 y 2,0 por ciento. El Gobierno afirma que el incremento será de 3,5 puntos. ¿Cuál es su estimación?

—En la medida que el próximo gobierno muestre determinación para implementar las medidas que espera el mercado, y se vea un Congreso que apoye esas medidas, se va a entrar en un círculo virtuoso, donde mejora la confianza, bajan las tasas de interés, crecen los depósitos, suben los préstamos, la gente consume más y llegan inversiones del exterior. Hay cosas que la Argentina no puede controlar, como la evolución de los precios de los commodities, la política monetaria de Estados Unidos y la fortaleza del dólar. Si el entorno exterior es favorable, como creo que va a ocurrir, y los argentinos hacen lo que deben, un crecimiento del 3,5 por ciento es perfectamente alcanzable.

—¿Cuáles son las medidas que el mercado considera que el próximo gobierno debería implementar rápidamente?

—El primer objetivo que debe fijarse el próximo gobierno es mantener bajo control el déficit fiscal. Después se espera una renegociación seria y profunda de la coparticipación federal. También es importante una reforma laboral que avance sensiblemente en la flexibilización y una ley que democratice los sindicatos. Todavía hay un sindicato por rama de actividad. Lo que hace falta es que cada empresa negocie directamente con sus empleados.

—¿La flexibilización laboral es para facilitar la baja de salarios?

—No. Las empresas necesitan facilidades para poder contratar y despedir gente. Es un incentivo básico para que haya inversiones. A mucha



David Mulford, titular del Banco First Boston-Credit Suisse.

Su analista de la Argentina teme por el desborde del gasto provincial.

gente le asusta ese tipo de legislación, pero lo que genera es una baja de costos que a las empresas les permite contratar. Así es como crecen las grandes empresas. En Estados Unidos, por cada 10 compañías que triunfan, 90 fracasan. Si estas últimas no pudieran despedir, nadie se animaría a encarar un proyecto de inversión. Para poder generar empleo las empresas necesitan tener la posibilidad de arriesgar.

—¿A los inversores les preocupa que haya trabas políticas para implementar estas medidas?

Oposición: "Carlos Menem es el jefe del justicialismo, y como tal debe lograr que haya una oposición constructiva. Creo que lo va a hacer", afirmó Delmar.

—Es simple. Las medidas se tienen que tomar porque de lo contrario la Argentina no podrá crecer. Va a seguir con tasas de interés altas, con costos laborales carísimos y, en consecuencia, habrá más desempleo y más pobreza.

—¿Cuál es la actitud que estima que asumirá el justicialismo si es derrotado en las elecciones?

—Espero que esté a la altura de las circunstancias. Confío en que Menem, después de haber sido uno de los presidentes más exitosos de la década, sepa ocupar el lugar en la historia que está a la altura de sus antecedentes. Es el jefe del justicialismo, y como tal debe lograr que haya una oposición constructiva. Creo que lo va a hacer.

—El FMI y los inversores que tuvieron contacto con Machinea se interesaron especialmente en conocer cómo será la relación entre un eventual gobierno de la Alianza y las provincias. ¿Por qué?

—Nuestro temor es que el desborde del gasto público provincial tenga que ser asumido por el gobierno nacional. Machinea ha dicho que hay que renegociar la ley de coparticipación, y que invitará a las provincias a adherirse a la ley de convertibilidad fiscal. Me parece que va en el camino correcto.

EL MINISTRO Roque

Página/12
En EE.UU.

Por David Cufre
Desde Washington

Roque Fernández preparó ayer el terreno para un regreso tranquilo a Buenos Aires. Después de concluir su participación en la Asamblea del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, el ministro adelantó que la medición del desempleo de agosto mostrará "una tasa estable", en torno del 14,5 por ciento registrado en mayo pasado. "Esperamos que para octubre ya se note una disminución de la desocupación, lo cual se correlaciona con lo que estamos observando en el nivel de actividad económica, donde empiezan a aparecer signos de recuperación", añadió. Roque también anunció la emisión de un nuevo título de deuda, de entre 1.000 y 1.500 millones de dólares, que por primera vez tendrá la calificación **investment grade** (grado de inversión) por contar con la garantía del Banco Mundial.

El ministro hizo buena letra en su estadía en Washington. Mientras el referente económico de la Alianza, José Luis Machinea, acapara la atención de inversores y funcionarios del FMI y el BM, que lo tratan como al virtual próximo titular del Palacio de Hacienda, Roque se vio librado de mayores presiones. El anuncio de la colocación del bono respaldado por el Banco Mundial lo sintió como el mejor aporte que podía hacer a la futura administración. "Ya cubrimos las necesidades de financiamiento de este año. Los fondos que conseguimos de ahora en más son para adelantar el programa del 2000", subrayó en una distendida rueda de prensa.

Su jefe de asesores, Miguel Kiguel, comentó a **Página/12** que "nuestro objetivo es colocar títulos por 3.000

Afuera sí invierten

Las empresas argentinas fueron las que registran mayor nivel de internacionalización, es decir de inversiones fuera del país, en toda Latinoamérica, según la edición 1999 del Informe Mundial sobre Inversiones de las Naciones Unidas. El documento de la ONU destacó que el año pasado "el 68 por ciento de las inversiones de las compañías líderes de Argentina se dirigieron a Sudamérica, especialmente a Brasil, que concentró el 26 por ciento de los flujos de capital". En cuanto a las inversiones programadas para el 2000, se espera que el 60 por ciento de las inversiones de compañías argentinas en el exterior se concentrarán en Brasil. La mayores inversiones fueron realizadas por YPF, en los países vecinos en producción y distribución de petróleo y gas. Otros ejemplos de la internacionalización de las compañías argentinas, especialmente dentro del Mercosur, se observan en particular en la industria alimenticia (Arcor, Bernberg y Socma), farmacéutica (Bagó) y autopartes (Impsa).

Solicitada

no deje que los curas y los políticos hipócritas le laven la cabeza LUCHEMOS POR EL DERECHO AL ABORTO LIBRE Y GRATUITO

Mientras las mujeres ricas pueden ir a las mejores clínicas y practicarse un aborto sin riesgo para su vida, sin tener que enfrentar la persecución de la Justicia, las trabajadoras y mujeres de los sectores populares se ven obligadas a ir a "aborteros" truchos, clínicas de mala muerte y hasta curanderos (enriqueciendo a más de una clínica con sus miserables sueldos). Más de 400 mujeres mueren por año por abortos mal practicados, siendo esta la causa del 37% de las "muertes maternas". ¡Esto es lo que logran Menem, Duhalde y De la Rúa con su "derecho a la vida", como fieles cruzados

y voceros de la reaccionaria Iglesia! "Derecho a la vida" que le niegan a los hijos de los millones de desocupados, a los miles de pibes que mueren anualmente por hambre o enfermedades curables o a los más de 1000 obreros muertos por año en "accidentes de trabajo"! Las encuestas demuestran que más del 67% de la población está a favor de despenalizarlo. ¡Y los políticos hipócritas del PJ y la Alianza no quieren discutirlo, para no irritar a los curas! Hoy, como hacemos desde hace años, llamamos a luchar por el elemental derecho democrático a que las mujeres puedan decidir si tener

un hijo o no. Llamamos a luchar por el derecho al aborto libre y gratuito, realizado en condiciones higiénicas y seguras en los hospitales públicos, junto con la provisión gratuita a cargo del Estado de anticonceptivos y profilácticos y la educación científica masiva sobre métodos anticonceptivos.

Susana Sacchi
Por la Secretaría de la mujer del PTS

PTS
Partido de los
Trabajadores Socialistas

JOSE LUIS MACHINEA RINDE EXAMEN ANTE Seducir a los dueños

Por D.C.
Desde Washington

La Asamblea del FMI y el Banco Mundial reúne a funcionarios de todo el mundo. Las convenciones se desarrollan en dos hoteles, de los más selectos de Washington. Aprovechando la visita de gobernantes de más de 180 naciones, los inversores más poderosos rentan habitaciones en esos hoteles para armar entrevistas privadas con los hombres encargados de conducir la economía de los países adonde tienen intereses. David Mulford, presidente del banco de inversión First Boston-Credit Suisse y ex subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos, citó a una reunión a José Luis Machinea, a fin de conocer de primera mano los planes que prepara la Alianza en materia económica. La charla se extendió por cuarenta y cinco minutos, y se habló sobre la transición política, cómo incidirá sobre la gobernabilidad el fuerte poder del justicialismo en la oposición, las perspectivas para el 2000 y la sustentabilidad del plan de convertibilidad.

Das respuestas a los banqueros que invierten en la Argentina es una de las tareas a las que se aboca Machinea en Washington. El tema sobre el que aquellos más insisten es el funcionamiento institucional de la Argentina con el cambio en el signo de gobierno. "Saben que el justicialismo conserva la mayoría en el Senado y gobierna en gran número de provincias. Quieren saber cómo será la convivencia. En mi opinión, el clima es razonablemente favorable. Hay una ventana de oportunidad para hacer las cosas bien, sobre todo durante el primer año de gestión, y hay que aprovecharla", comentó a **Página/12** Ricardo López Murphy, economista radical y director de FIEL, quien tiene buena llegada a Fernando de la Rúa.

Machinea comparte el diagnóstico de su colega. A Mulford le dijo que confía en la recuperación de la economía el año que viene, en función de que el contexto internacional será más favorable para Argentina, con el aumento de precios de las materias primas y la posibilidad de acceder a los mercados de capitales, ante el incremento de la liquidez mundial. "La convertibilidad es-

RATIFICO QUE LA DESOCUPACION SE MANTIENE EN 14,5%

pide paciencia hasta octubre

El titular de Economía confía en dejarle a la futura administración una tasa de desempleo en baja y parte de la refinanciación de los vencimientos de la deuda del 2000 ya resuelta. "Hay signos de recuperación".

millones, para descomprimir al próximo gobierno en la primera etapa de su gestión". Como anticipó ayer este diario, el funcionario, de excelente relación con Machinea, seguirá ligado durante algunos meses con la nueva administración, si es que ésta es comandada por la Alianza. Kiguel asesorará a su reemplazante, Daniel Marx, quien es el hombre elegido por Machinea para la estratégica Subsecretaría de Financiamiento. "Es una buena noticia que este gobierno mantenga el acceso a los mercados de capitales, porque demuestra que la transición política es ordenada", indicó Machinea.

Teresa Ter Minassian, integrante del equipo de negociadores del organismo con Argentina, se reunió ayer con Kiguel para preguntarle justamente sobre el tema de la transición. "En el FMI querían conocer nuestra opinión sobre cómo se están dando las condiciones para el recambio de gobierno. Kiguel fue muy claro en

que todo marcha por carriles normales", comentó un colaborador del funcionario. "También preguntó sobre el programa de emisión de deuda hasta fin de año, y se le dijo que el objetivo es colocar títulos por 3.000 millones", agregó.

El único hecho que interfirió en el relajado paso de Roque por la Asamblea del FMI y el BM fue la crisis ecuatoriana. La decisión del gobierno de ese país de no pagar la totalidad de su deuda puso bajo observación de los inversores a los demás países de América latina que emitieron bonos Brady, de similares características a los de Ecuador. "No es una buena noticia para nosotros. Pero todos conocían la situación de Ecuador, y los inversores sabrán diferenciar a un país de otro. Creo que el impacto sobre Argentina será menor", sostuvo. Sin embargo, en el FMI son menos optimistas. Ter Minassian reconoció ante *Página/12* el último sábado que "nos preocupa la repercusión que pueda tener el default de Ecuador sobre Argentina".

Pero el ministro prefirió remarcar otras opiniones de los funcionarios del Fondo. Aseguró que en las reuniones que mantuvo con ellos "fueron más optimistas respecto al crecimiento de Argentina en el 2000 de lo que habían sido cuando redactaron el World Economic Outlook (Informe Económico Mundial)". En ese documento "estimaron que el PBI aumentaría 1,5 por ciento, pero ahora calculan que el crecimiento sería del 2 por ciento. Creo que en los próximos meses volverán a revisar la cifra, para ubicarlas cerca del 3,5

Deuda: "Ya cubrimos las necesidades de financiamiento de este año. Los fondos que consigamos de ahora en más son para adelantar el programa del 2000".

por ciento que estimamos en el Presupuesto", se esperanzó. En la misma línea, afirmó que "en setiembre ya se aprecia una mejora en la actividad con respecto a agosto. La tendencia se irá consolidando hacia fin de año", concluyó.

Hacia el fin de su gestión, si algo se autocritica Roque Fernández es haber sido flexible en cuestiones presupuestarias. En una entrevista a la agencia de noticias DyN, señaló que "al haber tratado de resolver el problema cuando se planteó el recorte universitario de los 150 millones, lo que hice fue gatillar una cantidad de reclamos. Después tuve que ponerme muy duro y no ceder absolutamente nada más, y la gente no entendía nada por qué a algunos se les daba y a otros no. Creo que no tendría que haber hecho esa concesión".

LOS BANQUEROS del dinero

tá asegurada", dijo. "La devaluación es inviable y no tiene sentido, el 70 por ciento de la deuda del sector privado y el 90 por ciento de la del Estado son en dólares", agregó.

El economista trazó ayer el mismo panorama al exponer en un seminario organizado por el First Boston Credit Suisse. Allí también estuvieron el referente económico de Acción por la República, Adolfo Sturzenegger, y el jefe de asesores de Roque Fernández, Miguel Kiguel. El gran ausente fue Jorge Remes Lenicov, a quien Eduardo Duhalde le pidió que se quedara en Buenos Aires. Mulford se hizo presente en el seminario, que tuvo entre el auditorio a banqueros de otras entidades que también invierten en Argentina.

"Vamos a invitar a las provincias a sumarse a la Ley de Convertibilidad fiscal", sostuvo Machinea en su disertación. También dijo que "una de nuestras primeras tareas será negociar con los gobernadores una nueva ley de coparticipación". Respecto del tema fiscal, insistió en que "se trabajará para mantenerlo bajo control", y que para ello "es fundamental que el gasto público sea más transparente", puntualizó.



Roque Fernández, ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos. Culminó su periplo por Washington. Machinea le robó protagonismo.

Por ahora, Ecuador no asustó

Contra todos los pronósticos, las acciones líderes tuvieron ayer una buena performance: subieron 3,9 por ciento en promedio. Tras el anuncio de Ecuador de no pagar la mitad de los intereses que hoy le vencen de los bonos Brady, los financistas supusieron lo peor: que los inversores extranjeros podrían lanzarse a vender títulos latinoamericanos y, con ello, provocar un fuerte derrape en las bolsas de la región. Sin embargo, ese escenario no se dio, y en la city prefirieron festejar las últimas definiciones del referente económico de la Alianza, José Luis Machinea.

Anteayer, el presidente ecuatoriano, Jamil Mahuad, anunció que dejaría de pagar unos 50 millones de dólares a los tenedores de títulos de deuda de su país. Y que abrirá una instancia negociadora para intentar una quita de la deuda externa. "La decisión de Ecuador es deplorable", calificó desde Washington Michel Camdessus, el director gerente del Fondo. Sin embargo, reveló que el FMI podría alcanzar un acuerdo con Ecuador si demuestra "buena fe" en alcanzar un pacto con sus acreedores.

La cesación de pagos "va en línea con lo que nos habían pedido los organismos internacionales, en el sentido de presentar una propuesta que guíe la solución del problema de la deuda también al sector privado", se defendió el ministro de Finanzas ecuatoriano, Alfredo Arizaga.

Con el anuncio de Mahuad, en la city pensaron lo peor. Ecuador se constituía en el primer país que deshonraba el pago de bonos Brady y los financistas podrían suponer que provocará una reacción en cadena de los demás países latinoamericanos. "Es una mala noticia para Argentina", definió Roque Fernández, temeroso de que se desate una ola de desconfianza sobre los mercados emergentes.

Pero ayer, al menos, se vivió un clima de tranquilidad. El sucre, la moneda ecuatoriana, se revalorizó 2 por ciento y los títulos de ese país perdieron apenas 1,8 por ciento. En tanto, los Brady argentinos ganaron 0,4 por ciento promedio y los Globales treparon hasta 1 por ciento. Al clima de tranquilidad también contribuyó Colombia, cuya moneda -desde ayer liberada frente al dólar- se depreció sólo el 1,1 por ciento.

MERCOSUR

Los empresarios del calzado y del sector papeleros confían en que mañana lograrán firmar los acuerdos comerciales con sus pares brasileños, lo que destrabaría el conflicto que mantienen y que ha puesto al rojo vivo la relación comercial entre Argentina y Brasil. "Falta que nos pongamos de acuerdo en la metodología para implementar los cupos", dijo a este diario Carlos Bueno, titular de la Cámara del Calzado. Los papeleros, a su vez, acordarían un cupo de 5000 toneladas mensuales hasta fin de año. A nivel institucional, hoy comienza en Montevideo una nueva ronda de reuniones del Grupo Mercosur, formado por funcionarios de los cuatro gobiernos. Además, mañana se encontrarán legisladores argentinos y brasileños para reindicar la unión aduanera.

Préstamo para Aguas

Aguas Argentinas obtuvo un desembolso de 156 millones de dólares por parte del Banco Interamericano de Desarrollo y de un grupo de fondos de pensión y compañías de seguro estadounidenses. Ese es el primer paquete de una línea total por 300 millones de dólares aprobado por el BID para financiar el plan de obras de la empresa para los próximos años. Esta operación de financiación de largo plazo ha sido calificada *investment grade* por Standard & Poors y Duff & Phelps. Aguas Argentinas está desarrollando un plan de inversiones de 200 millones de dólares para este año.

Sucursales del Nación

El Banco de la Nación Argentina inauguró este mes dos sucursales en Capital Federal. Una está ubicada en Villa Ortúzar, en la avenida Álvarez Thomas 1994, y la segunda quedó habilitada en San Cristóbal, en la avenida San Juan 2867. "La expansión y fortalecimiento del Nación en el mercado local como en el interior del país forma parte del proceso de transformación instrumentado por nuestra institución", dijo Héctor Agustini, director del Nación.

Página/12 en

MAR DEL PLATA

SAN MARTIN 2332 PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 496-0313

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial "24", secretaria "47", sito en la calle M. T. de Alvar 1850, PB., comunica por cinco días en el juicio "TENUTA S.A. s/concurso preventivo s/incidente de subasta por Banco Torquist S.A. (Expte. n° 34.707), que el martillero Alberto E. Bieule rematará el día Miércoles 6 de OCTUBRE de 1999 a las 12.00 hs. en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. J.D. Perón 1233, Capital Federal, el local sito en la Av. Quintana 470, PB. u.F. Capital Federal, matrícula FR. 19-4158/5, ocupado por inquilina que no exhibió contrato intimada a desalojar el 8/04/99, y consta de frente con puerta y vidriera de vidrio. Su estado de conservación es bueno. Mide 7m. fdo. x 3,50m, ancho, sup. total 28,02m2, porc. 3410 centímetros. Base por Imp. Munic. \$392,92 al 9/04/99 (fs.64), a Aguas Arg. \$251,73 al 8/03/99 (fs.36), por O.S.N. \$123,09 al 11/03/99 (fs.51), y por expensas comunes \$95 al 28/02/99 (fs.39). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta sin necesidad de intimación previa, bajo apercibimiento de declararlo postor remiso (art. 580 del C.P.). En caso de existir deudas por pasas, impuestos y/o contribuciones, los organismos interesados deberán iniciar la verificación del crédito por las deudas anteriores al decreto de quita y solicitar el pago en el Expte. - si correspondiera - de las deudas comprendidas entre esa fecha y la toma de posesión, por parte del comprador. Se aceptan ofertas bajo sobre (art. 104 del Regl. del Fuero). Visitar los días 4 y 5 de Octubre de 1999 de 14.00 a 16.00 hs. - BUENOS AIRES - SEPTIEMBRE 14 DE 1999.

INFORMES: TEL. 4382-3501/3475

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 91 a cargo internamente del Dr. Horacio Maderna Etchegaray, Secretaría Única a cargo del Dr. Alberto Ugarte, sito en los Inmigrantes 1950 4º piso de Capital Federal comunica por 2 días en autos: "SESTIO FRANCISCO c/ BENITEZ BRIGIDOS/EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. 26662/98 que el martillero Alejandro Gil subastará el día 4/10/99 a las 13:30 hs. en la Asociación de Martilleros sito en Talcahuano 479 de Capital Federal, el bien ubicado en el partido de Gral. Sarmiento, Ciudad de San Miguel, frente calle España entre Maestro Eduardo Freyre y Paula Albaracín, Nomenclatura Catastral: Circul, Sec.F. Manz.112, Parc.21, designado según plano 48-72-76, lote 21 de la manzana 112. Según el informe de constatación de fs. 106/7, se trata de una casa ubicada sobre la calle España 4629 sobre asfalto. Tiene en todo su frente rejas de hierro con puerta y portón del mismo material a 2 mts de altura aproximadamente, por un lateral tiene entrada para coche con espacio descubierto hasta el fondo del terreno, por su frente de entrada hay un espacio tipo jardín, y la casa a la que se accede por el frente y está compuesta por un living comedor amplio, cocina comedor diario, baño y 2 dormitorios, la construcción es de tipo americana, con techos en loza, al fondo hay un espacio libre de aproximadamente 4 metros de fondo por el ancho del terreno, las medidas del terreno oscilan en 12 mts. de frente por 17 mts. de fondo aproximadamente. El estado del inmueble es bueno. El mismo se encuentra ocupado por el demandado. VENTA AL CONTADO EN DINERO EN EFECTIVO Y AL MEJOR POSTOR. BASE: \$20.000.-SEÑA: 30%; COMISION: 3%; DEUDAS: Imp. Inmob. (Rentas) \$134,76 al 25/9/98 (fs. 62/3); Munic. de San Miguel (ABL) \$1.154,49 al 16/9/98 (fs. 66/8). El inmueble se encuentra fuera del radio servido (agua y cloacas) y en razón de lo establecido por el art. 3936 inc.c del Cód. Civil (reforma) por ley 24.441, no se admite compra en comisión y que el acto de la subasta se realizará puntualmente. Se deja constancia que los compradores deberán constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del C. Proc. y depositar el saldo dentro del quinto día de aprobado el remate, en el B.O. de la Nación Argentina Suc. Inmuebles a nombres de autos y a disposición del tribunal. No corresponde que el o los adquirentes en subasta judicial afronten las deudas que registran los inmuebles por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. EXHIBICION: el 30/9/99 de 15 a 17 hs. Demás datos consultar el expediente. Informes en la oficina del Martillero al TEL/FAX: 4951-1017. Buenos Aires, 21 de Setiembre de 1999.- Alberto Ugarte, Secretario.

PARO

Los docentes universitarios harán un nuevo paro los días 12, 13 y 14 de octubre, según resolvió la Conadu. En un plenario realizado el sábado en Buenos Aires, el sector del gremio que conduce José Luis Molina también organizó una clase pública frente al Congreso, para el 14 de octubre, y amenazó con suspender la toma de exámenes en los turnos de noviembre y diciembre. Por otro lado, este jueves, a las 12.30, profesores y alumnos de los colegios de la UBA (el Nacional Buenos Aires y el Carlos Pellegrini) marcharán hasta la sede del Rectorado para reclamar un aumento de los salarios docentes.

Elecciones en la UBA

Desde ayer y hasta el viernes será el turno de las facultades de Farmacia y Bioquímica y de Filosofía y Letras para renovar la conducción de sus centros estudiantiles y del claustro de alumnos de sus consejos directivos. En Farmacia, donde pueden votar 5 mil alumnos, sólo se presentó la Alianza. En Filosofía, cerca de 8 mil estudiantes podrán elegir entre ocho listas. Los comicios son obligatorios, también para los alumnos del CBC. Para votar, hay que llevar la libreta universitaria o el DNI.

Notas, reportajes y películas en los pasillos de Sociales

La sede de la UBA estrenó un circuito de

TV, producido por alumnos de Comunicación, que desde ayer se puede ver en la facultad.

Por Cecilia Sosa

Los carteles y pancartas que pueblan la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) desde ayer comparten paredes con imágenes de Umberto Eco, Julio Cortázar y Nirvana. Como en las estaciones de subte, cuatro televisores instalados en lugares estratégicos de la sede afincada en Parque Centenario transmiten información sobre las actividades internas de la facultad, entrevistas a pensadores, cortos, videoclips y hasta una bolsa de empleo. Se trata de un nuevo circuito cerrado de televisión, íntegramente producido por un grupo de estudiantes avanzados de la carrera de Ciencias de la Comunicación. "Queremos que sea una pantalla totalmente abierta. Que todos puedan acercarse sus videocasets", asegura Enrique Angeleri, director del Centro de Producción (Cepro) a cargo del circuito. El proyecto apuesta a dar pantalla a las organizaciones vecinales del barrio. Y también habrá espacio destinado a la publicidad, para recaudar fondos.

"Con la saturación de afiches que hay en los pasillos de la facultad, uno podía enterarse de todo o de nada. La pregunta era cómo comunicar las cosas que pasan en Sociales", dice Aníbal Magallanes, secretario de Gestión Institucional. Un informativo de las actividades y proyectos internos de la facultad, el ciclo de conferencias "Pensadores del milenio", reportajes, clips institucionales, música, cortos de cine, trabajos de estudiantes de la materia Taller de expresión audiovisual, son algunos de los bloques que integran la flamante programación.

La señal empezó a transmitirse ayer, a través de cuatro televisores y de otros dos instalados en el bar contiguo al edificio de Ramos Mejía al 800. "Los bloques duran como máximo cinco minutos. La idea es que los estudiantes puedan verlos antes de entrar a clase o tomando un café en el bar", cuenta Agustín Mangia-labori, uno de los alumnos productores. En total, son dos horas y media de producción enlatada, que se pasarán todo el día y se irán renovando semana a semana. Con la TV, la facultad también apuesta a estrechar relaciones con el barrio. "Queremos dar pantalla a las organizaciones vecinales. Podrán anunciar actividades, solicitar voluntarios o difundir pedidos de empleo", propone Angeleri.

Por ahora, el circuito no tiene publicidad. Por ahora. "Como toda la UBA, estamos escasos de recursos. Para quienes quieran colaborar con la universidad pública, un lugar por donde transitan más de 10 mil alumnos es un buen lugar para auspiciar -promoción Angeleri, medio en broma-. Además, el precio es módico." No descartan que políticos en campaña consigan su espacio.

"Hasta ahora, sólo había hecho programas con amigos. Esta experiencia me permitió trabajar como un profesional", cuenta Eduardo Vida Reina, otro alumno seleccionado para el proyecto. A la convocatoria realizada por el Cepro respondieron más de 200 alumnos y 30 fueron elegidos para hacer una pasantía de un año. El circuito también será un espacio para que los estudiantes puedan mostrar sus producciones. "Por cuatrimestre, en Taller II se producen 40 videos de 5 minutos y 200 cor-

EN LA FACULTAD DIERON UN PROGRAMA DE TELEVISIÓN SOBRE LAS ASIGNACIONES DOCENTES

¿CÓMO SE LLAMABA?

"CHIKUITITAS"



tos de un minuto. Y todo este material se pierde", dice Angeleri, titular del taller. Pronto, la tele de Sociales estará también en otro bar del barrio y llegará a la sede de la facultad en Marcelo T. de Alvear al 2200. Pero la ambición es mayor. "Aspiramos a

que las demás facultades de la UBA nos llamen para que les armemos su circuito. Hoy somos la única sede que tiene", dice Magallanes. Para enviar propuestas y acercar casetes: Ramos Mejía 841, 3º piso, 49586391, e-mail: cepro@fsc.cyt.edu.ar

LA ALIANZA GANO EN ECONOMICAS

Más violencia morada

Por Javier Lorca

"Hace años que estoy en Ciencias Económicas y nunca viví el clima de inestabilidad y agresividad que hay hoy", dijo a Página/12 Catalino Núñez, consejero directivo de la facultad donde estudian 60 mil alumnos. Núñez integra la lista de la Alianza que la semana pasada ganó el claustro de graduados con el 47 por ciento de los votos. Al igual que hace 20 días durante la frustrada elección estudiantil, los comicios de los egresados fueron salpicados por la violencia dentro de la propia unidad académica. Los protagonistas de la nueva gresca fueron -otra vez- dos sectores del radicalismo universitario (Franja Morada), con sus respectivos aliados.

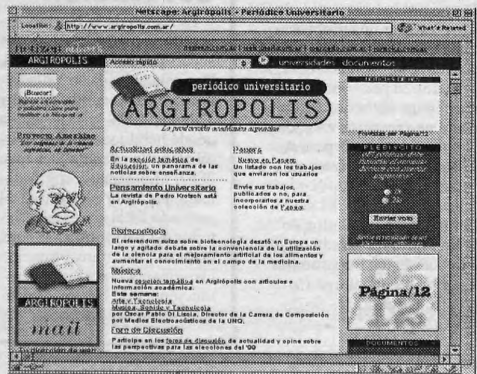
En medio de una cruenta lucha por controlar la facultad que más dinero genera en la UBA (30 millones al año y 6 millones de ganancia), la coalición de Franja Morada, el Frente Grande y la Lista Blanca (del Colegio de Graduados en Ciencias Económicas) se impuso sobre el insólito frente que integraban la neolibe-

ral Lista Azul (del Consejo Profesional), otra fracción de Franja y los socialistas del Movimiento Nacional Reformista (que cosecharon el 40 por ciento de los votos). Así, fueron reelegidos los consejeros que estaban: Bernardo Rudy, Núñez, Luis Cowes (Alianza) y Enrique Fowler Newton (Azul). Y se reprodujo la mayoría que, a principios de mes, amenazó con destituir al decano Juan Carlos Chervatin. "Para sostener la gobernabilidad, el decano va a tener que pactar con la mayoría del consejo. Si no, no va a poder", aseguró a este diario un consejero.

El denso clima que acompaña desde su inicio la renovación de autoridades en Económicas no dejó de respirarse la semana pasada, cuando sólo votaron 3100 de los 10 mil graduados habilitados. La noche del jueves, durante el recuento de los sufragios y dentro de la facultad (en el hall de entrada, para más datos), hubo una fenomenal gresca entre militantes de la Alianza. Los protagonistas del round fueron, por un lado, los adscriptos al comité radical de Cristian Caram y, por otro, juntos, militantes de Franja que responden a Enrique Nosiglia, y de la agrupación socialista Manuel Belgrano (del MNR). "Si tiran al decano al bombo, va a haber quilombo", cantaba el segundo grupo. Los otros respondían "ya se van para Derecho", a donde irían a militar si son desplazados de Económicas. "Fue una guerra campal", comentó a Página/12 un estudiante independiente. Y agregó: "La facultad estaba llena de matones, de batatas". "Hubo mucha gente extraña que sólo vino a generar violencia", reconoció el consejero Núñez.

LÍMITES Y PROPUESTAS A LA CRISIS UNIVERSITARIA

<http://www.argiropolis.com.ar>



Pensamiento Universitario

- A propósito de opiniones sobre la universidad argentina, hoy, límites a las caracterizaciones de la crisis universitaria y propuestas de resolución, por Olga Pisani
- La "extensión universitaria" una raíz dormida de la Reforma, un tributo al papel de la extensión universitaria en la Reforma de 1918, por Dora Barrancos

Música

Un conjunto de cuatro aplicaciones para procesamiento de audio digital: MoulinEXE, DSPA-Flash!, RTPA1 y YQCCSH.

Entrevista

José Vicente Rangel, canciller de Venezuela: "¿Intervenir en Colombia? Nunca", por Rogelio García Lupo.

Sociología

Valores, cambio y conflicto en la Argentina de fin de milenio, por Luis Zorzín.

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21
Página/12

EDICTO. Juzgado Civil Nº 33, secretaria única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de **LUCRECIA ISABEL SCHILDER**. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 10 de setiembre de 1999. Clementina Ma. del V. Montoya, secretaria.

EDICTO. El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 45, secretaria única de la Capital Federal, sito en la calle Avenida de los Inmigrantes 1950 4º piso, Capital Federal, de Capital Federal (Cv), cita por diez días a **CARLOS DANIEL GOMEZ** para que conteste la demanda entablada por **ELVIRA CAROLINA PIGNANI**, caratula PIGNANI ELVIRA CAROLINA C/PREFECTURA NAVAL ARGENTINA Sufridos y Perjuicios, bajo apremio de designar Defensor de Ausentes. El presente debe publicarse por dos días. Buenos Aires 13 de setiembre de 1999. Marisa S. Soría, secretaria.

El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija

CEP CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

Solicite entrevista personal al: **4774-0012**

EDICTO. El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 61, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de **BEATRIZ ZULEMA BREA**. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 15 de julio de 1999. Eduardo José Gorris. Secretario.

REFORMA NORMATIVA EN LA FACULTAD DE DERECHO (UBA)

Para enderezar los cursos

La facultad unificó criterios de evaluación y regularidad para todas las materias de Abogacía. La medida afecta a 26 mil alumnos.

Por Marina Caporale

“Profesor, usted se está equivocando.” Desde el año que viene, los 26 mil estudiantes de Abogacía de la UBA podrán reclamarles a sus profesores el cumplimiento de un flamante Reglamento General de Cursos. La reforma académica, que fue aprobada hace pocos días por el consejo directivo de la Facultad de Derecho, unificará los criterios de evaluación y regularidad en todas las materias de la carrera con más alumnos de la unidad académica. “Con este reglamento se va a ordenar la cursada. El primer día de clases los estudiantes se van a enterar de cómo funciona el sistema de promoción y de las fechas de los parciales y los recuperatorios”, explicó Oscar Zoppi (Alianza), recién elegido como el futuro presidente del centro de estudiantes. “Lo importante –agregó– es que los alumnos podrán informarles a las autoridades cuando un docente cometa alguna arbitrariedad.”

“Hoy existen en Abogacía tantos criterios de evaluación y regularidad como profesores dando vueltas por la facultad”, dijo a **Página/12** Lucas Bettendorff (Alianza), que asumirá en marzo como consejero por el claustro estudiantil. El flamante reglamento, que regirá desde febrero del 2000, recopila viejas normas referentes a la metodología de cursada de las materias, y las publica en una sola resolución. Entre otras cosas, fija un límite de dos parciales por materia y establece la obligatoriedad de tomar un examen recuperatorio por cada parcial. También unifica los criterios de calificación. “Desde febrero, con los cursos de verano, los docentes van a tener la obligación de comunicarnos a los alumnos cuál va a ser el régimen de regularidad y cuándo se van a tomar los parciales”, adelantó Zoppi.

“El reglamento determina la forma en que se deben desarrollar los cursos en la facultad. Es una recopilación de cuatro o cinco resoluciones que ya existían y que, al estar dispersas, se hacían más difíciles de conocer. Esto va a posibilitar su conocimiento”, explicó a este diario el decano Andrés D’Alessio. “Queremos que sea una herramienta para que los estudiantes sepan cómo comportarse y defender sus derechos”, agregó Alejo Monner Sans, uno de los consejeros estudiantiles de la Alianza que elaboraron el proyecto.

“Ojalá que se cumpla, porque hoy no hay uniformidad de criterio entre los profesores y eso nos perjudica a todos”, se entusiasmó Marcelo, estudiante de Abogacía, mientras caminaba por los pasillos de la facultad. “Hasta ahora, la cantidad de exámenes que se toma en un cuatrimestre varía según la voluntad del profesor. Y también es personal la decisión de tomar o no recuperatorios y cuándo tomarlos”, coincidió Bettendorff. D’Alessio, por su parte, aseguró que “los profesores cumplen las reglamentaciones”, aunque admitió que “puede haber alguno que cometa algunas irregularidades”.

Consultado por **Página/12**, el decano aseguró que la unificación de

criterios no ataca la libertad de cada cátedra: “Si alguna lo cree necesario, puede pedirle al consejo directivo que apruebe un sistema diferente para el caso”.

La resolución se va a aplicar para la carrera de Abogacía, que reúne a 26 mil de los 28 mil alumnos de la facultad (el resto cursa Traductora-

Variedad: “Hoy existen en Abogacía tantos criterios de evaluación y regularidad como profesores dando vueltas por la facultad”, dijo un consejero.

do público o Calígrafo público). Algunas de las cuestiones reglamentadas son la condición de regularidad (podrá conseguirse con la confección de fichas, guías de lectura, o con la tradicional toma de asistencia); la promoción de las materias (con una nota promedio superior a seis puntos); la obligación de tomar al menos dos parciales con sus respectivos recuperatorios; y un plazo de tres días



Los alumnos podrán denunciar el incumplimiento de las reglas. El decano dice que la uniformidad no daña la libertad de cátedra.

como mínimo entre la entrega de las notas y la fecha del examen final (para quienes no promocionen). También se estipula que las clases quedarán suspendidas si el profesor no llega en los primeros 20 minutos. Además, los alumnos podrán exigir la revisión de su examen cuando no estén conformes con la nota que obtuvieron. De acuerdo con la resolución, los estudiantes podrán informarle al

consejo directivo cuando consideren que un docente está cometiendo una irregularidad. “En caso de comprobarse el incumplimiento, éste va a ser transcripto al legajo del profesor”, explicó Monner Sans. “Suena raro –comentó Karina, alumna de Abogacía–. Nosotros no estamos acostumbrados a denunciar las irregularidades. Tenemos miedo de después no aprobar la materia.”

Para el tiempo libre... (si queda)

Anarquismo. Mañana, a las 19, Osvaldo Bayer dará una charla sobre el anarquismo en la Facultad de Ingeniería (UBA), Paseo Colón 850.

Benjamin. Desde mañana se realizará el encuentro latinoamericano “Comunicar las instituciones”, en la Fundación Walter Benjamin. Informes: Mansilla 2686, 1º piso 4, Tel. 4961-3764. Estarán Alicia Entel, Oscar Ozlak y Héctor Schmucler, entre otros.

Charla. Mañana, a las 19, habrá una charla sobre “Ciudadanos decidiendo: la opinión pública de cara a octubre”. En Uruguay 969.

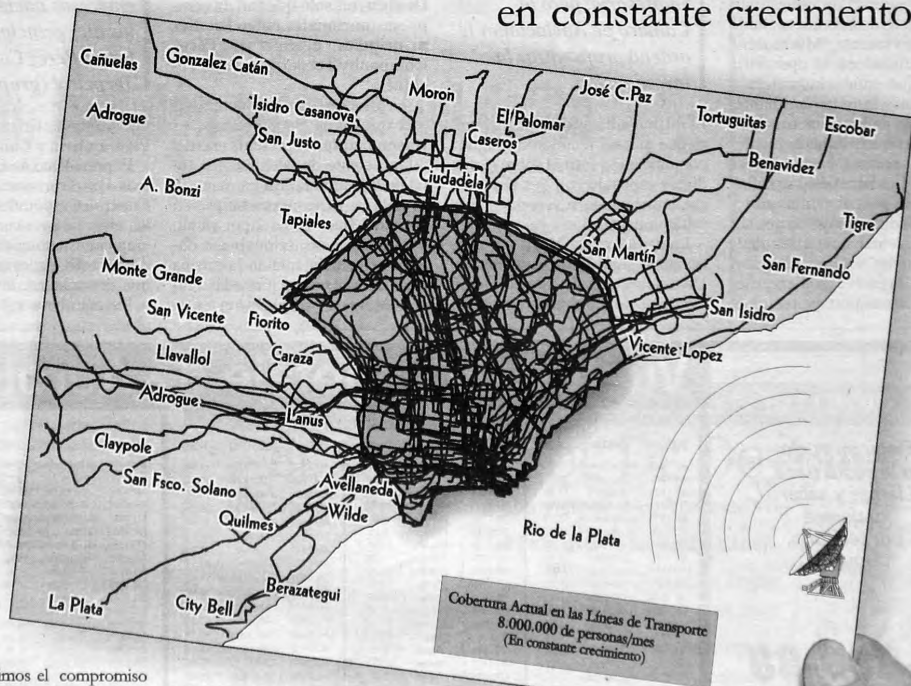
Exito. La Universidad Hebrea Argentina Bar Ilán abrió la inscripción para su primer ciclo preuniversitario dirigido a los aspirantes a ingresar. Informes: Tte. Gral. Perón 2933, Tel. 4863-4061/69.

Anicianos. El jueves y el viernes, de 10 a 16, se realizará un Encuentro Nacional sobre Calidad de Vida en la Tercera Edad. En Corrientes 2038, Tel. 4954-5521.

Bebé. El viernes y el sábado, a las 10, se realizará el seminario “El bebé tiene la palabra: aproximaciones a la psicología perinatal”, en la Facultad de Psicología, H. Yrigoyen 3242, 4932-6001.

INFOTRANS

El medio de comunicación en constante crecimiento



Asumimos el compromiso de informar al instante, a 8.000.000 de personas, en sus 268.000 hs. de viaje por mes, lo que pasa en nuestro país y en el mundo. En política, economía, deportes, espectáculos, humor y las mejores opciones comerciales.

Primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros.

Tenemos un espacio para su empresa y su producto

Av. Juan de Garay 2864 (1256) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Infotrans@info-trans.com.ar Web: www.info-trans.com.ar

Macri, ya sin Sevel pero procesado por contrabando

La causa por exportación de piezas con reintegro y reimportación

como autos terminados a nombre de terceros le sigue trayendo dolores de cabeza al titular de Socma. Tiscornia lo procesó por contrabando.

El juez en lo penal y económico Guillermo Tiscornia dispuso ayer el procesamiento por contrabando de Francisco Macri y trabó embargo contra sus bienes por 4,9 millones de pesos. En la misma medida, concluyó que no hay méritos suficientes para imputar al titular de Boca Juniors, Mauricio Macri, y al ex presidente de la Unión Industrial Argentina, Jorge Blanco Villegas, implicados en la causa en su condición de directivos de Sevel cuando se habría concretado la presunta maniobra dolosa. A través de una compleja operativa, el empresario procesado habría conseguido cobrar indebidamente reembolsos a la exportación y eludir el pago de diversos tributos por sumas multimillonarias.

El dictamen que favoreció a su hijo Mauricio y a su cuñado Blanco Villegas también habría ordenado el procesamiento de otros directivos de Sevel menos conocidos. Según fuentes de Tribunales, Santos de Nadei, Alfredo Morengi y Doménico Ferrari habrían corrido similar suerte que el líder del grupo Socma.

Tiscornia había declarado la falta de méritos para involucrar al poderoso empresario en la denuncia penal por contrabando, pero la Sala B de la Cámara de Apelaciones de su fuero le ordenó profundizar la investigación. Con ese estímulo, el magistrado habría concluido que, efectivamente, Macri tiene responsabilidad en la operativa irregular que estudia la Justicia.

La intrincada maniobra habría tenido lugar en los primeros tiempos de la convertibilidad, favorecida por las normas vigentes en ese momento. Los beneficios se habrían obtenido por vías diferentes y con el ineludible apoyo de una sociedad presuntamente controlada por Sevel, con sede en Uruguay, según consta en el expediente. Sevel Argentina exportaba partes de

autos a su controlada en Uruguay, que las reimportaba al país integrando unidades terminadas y bajo el régimen especial para particulares.

Por sus ventas al exterior, el Estado le pagaba reintegros (devolución de los impuestos tributados) que no hubieran correspondido en este caso. Y al importar fingiendo compras de particulares, Sevel podía ingresar los coches con un reducido arancel de sólo el 2 por ciento, y eludir IVA, Ganancias y el resto de tributos propios del giro de su negocio.

Las burlas al fisco admitían otras variantes, como que la firma uruguaya importara coches Fiat o Peugeot desde Europa—por encargo de la propia Sevel—, para venderlos luego a Argentina con destino a particulares que sólo existieron como clientes de la red de concesionarios Sevel.

Macri declaró ante Tiscornia el 6 de setiembre, oportunidad en la que argumentó en sentido similar al que ayer utilizó ante este diario Jorge Aguado, directivo del grupo Socma y virtual vocero de su titular. "Nosotros estamos tranquilos, porque toda la operativa se hizo con la autorización de la Aduana".

Contraorden: Tiscornia había declarado la falta de méritos para involucrar al empresario, pero la Cámara de Apelaciones le ordenó profundizar la investigación.

El mismo adláter de Macri asegura que aún no recibieron ninguna comunicación formal sobre la medida y especuló con que el procesamiento pueda revertirse. "Aún faltan indagatorias", aclaró.

La causa contra Macri por contrabando siguió un largo camino. Un antecedente de ésta surgió en Córdoba, donde el juez federal Ri-

cardo Bustos Fierro investigaba una operatoria similar en cabeza de Ciadea (Renault). Luego pasó al juzgado de Markevich y, finalmente, recaló en lo de Tiscornia, con competencia en el fuero penal económico.

El procesamiento de uno de los empresarios más poderosos del país podría servir a este magistrado para reforzar su prestigio, menguado por las denuncias y pedidos de juicio políticos en su contra, con el cargo de cajonear los trámites contra evasores.

PETROLERA SAN JORGE PASO A MANOS DE CHEVRON (EE.UU.)

Ni los pozos son argentinos

Una de las últimas petroleras argentinas en manos de capitales nacionales, San Jorge, pasó ayer a manos de la estadounidense Chevron. Esta última adquirió el 100 por ciento de las acciones de la petrolera, haciendo así su ingreso en el mercado local. Los recientes descubrimientos le permitieron a San Jorge saltar, en los últimos meses, al segundo lugar—detrás de YPF—en el ranking de producción de crudo por operador, con un volumen que representa el 13 por ciento de la producción nacional. Desde ayer, sólo quedan dos empresas nacionales entre las diez principales petroleras: Pérez Compagn y Tecpetrol (grupo Techint).

La principal área productora bajo explotación de San Jorge es Huantraico, que representa más del 80 por ciento de la extracción total de la petrolera. En gas natural, la empresa tiene una participación marginal (menos del 2 por ciento de la producción nacional), que obtiene principalmente en la misma área. Sus reservas probadas (incluidas las de gas) alcanzan a más



Francisco Macri, titular del grupo Socma y ex dueño de Sevel. El juez dictó embargo sobre sus bienes por 4,9 millones de pesos.

de 180 millones de barriles de petróleo equivalente, con reservas potenciales de más de 400 millones.

Entre otros activos, San Jorge tiene una porción del 14 por ciento en el capital de Oleoducto del Valle (Oldelval), que transporta el crudo desde la cuenca neuquina a la costa atlántica, y participaciones en áreas de exploración en cuencas

Chevron cuenta además en su país de origen con una importante red de estaciones de servicio, negocio en el que hasta ahora no había incursionado San Jorge. Jorge Ferioli, actual titular de la petrolera local, conservará el cargo de presidente ejecutivo.

Los recientes descubrimientos en las áreas bajo explotación de San Jorge le permitieron expandir sus reservas y producción, colocándola en un lugar más esperable para los capitales extranjeros. En apenas cinco años, la empresa aumentó su producción de crudo en más de un 150 por ciento, mientras que el total nacional crecía en un 25 por ciento. Ello le permitió avanzar del quinto al segundo lugar en el ranking de operadores.

La transferencia de la propiedad de San Jorge a manos extranjeras es un eslabón más en el proceso de desnacionalización del sector, tras la captura de YPF, Astra y Pluspetrol por Repsol, y la toma de control de Bidas por Amoco. Pérez Compagn, aún en manos de la familia del mismo apellido, es mencionada reiteradamente como la próxima que cambiaría de dueño.

petrolíferas de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile.

El presidente de Chevron Overseas Petroleum Inc. y director de Chevron Corporation, Dick Matzke, anticipó ayer la intención de la empresa estadounidense de expandir sus actividades en el país. Además de ser una de las cinco principales petroleras estadounidenses,

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

0-800-88 VOLAR (86527)



SALIDAS				LLEGADAS				
VUELO	DESTINO	HORA		VUELO	DESTINO	HORA		
AR 1777	Bahía Blanca	16.30	AR 1640	Rio Gallegos	5.25	AU 2623	Córdoba	11.00
AR 1587	Bariloche	8.55	AR 1650	Rio Gallegos	15.10	AU 2630	Córdoba	19.52
AR 1695	Bariloche	12.20	AR 1635	Rio Gallegos	7.48	AU 2950	Catamarca	16.10
AR 1771	Bariloche	11.55	AR 1654	Rio Gallegos	10.30	AU 2560	Corrientes	6.08
AR 1573	C. Rivadavia	16.45	AR 1700	Rosario	6.40	AU 2562	Formosa	10.45
AR 1663	C. Rivadavia	11.50	AR 1710	Rosario	9.15	AU 2670	Iguazú	11.10
AR 1665	C. Rivadavia	6.24	AR 1716	Rosario	18.40	AU 2932	Juliy	10.20
AR 1510	Córdoba	12.56	AR 1770	Rosario	17.15	AU 2472	La Rioja	20.24
AR 1516	Córdoba	17.30	AR 1776	Rosario	20.32	AU 2631	Mar del Plata	11.45
AR 1572	Córdoba	12.00	AR 1852	Salta	18.10	AU 2670	Mar del Plata	16.50
AR 1574	Córdoba	19.28	AR 1858	Salta	18.12	AU 2420	Mendoza	5.40
AR 1870	Catamarca	5.56	AR 1836	San Juan	11.45	AU 2422	Mendoza	15.55
AR 1752	Corrientes	15.05	AR 1836	San Rafael	11.45	AU 2426	Mendoza	10.15
AR 1728	Iguazú	14.48	AR 1732	Santa Fe	13.44	AU 2428	Mendoza	19.16
AR 1724	Iguazú	12.24	AR 1675	Trelew	8.20	AU 2628	Neuquén	19.36
AR 1670	La Rioja	5.56	AR 1677	Trelew	18.12	AU 2864	Neuquén	12.40
AR 1603	Mar del Plata	7.15	AR 1635	Trelew	7.48	AU 2550	Posadas	6.32
AR 1617	Mar del Plata	17.35	AR 1820	Tucumán	7.56	AU 2812	Rio Gallegos	9.50
AR 1619	Mar del Plata	20.10	AR 1824	Tucumán	10.30	AU 2812	Rio Grande	9.50
AR 1775	Mar del Plata	9.20	AR 1828	Tucumán	17.10	AU 2542	Resistencia	12.08
AR 1802	Mendoza	7.24	AR 1640	Ushuaia	5.25	AU 2546	Resistencia	20.12
AR 1806	Mendoza	17.55	AR 1650	Ushuaia	15.10	AU 2640	Salta	7.20
AR 1814	Mendoza	16.25	AR 1654	Ushuaia	10.30	AU 2920	San Juan	18.56
AR 1816	Mendoza	11.25	AR 1663	Viedma	11.50	AU 2922	San Luis	6.26
AR 1810	Mendoza	17.00	AU 2622	Bahía Blanca	19.40	AU 2922	San Luis	18.50
AR 1202	Montevideo	7.12	AU 2800	Bahía Blanca	6.00	AU 2370	Santa Fe	7.08
AR 1210	Montevideo	12.12	AU 2808	Bahía Blanca	7.44	AU 2374	Santa Fe	19.04
AR 1218	Montevideo	17.20	AU 2854	Bariloche	13.24	AU 2376	Santa Fe	9.45
AR 1222	Montevideo	20.40	AU 2400	Córdoba	5.45	AR 1670	Neuquén	19.29
AR 1232	Montevideo	18.08	AU 2402	Córdoba	8.00	AU 2670	Neuquén	21.35
AR 1657	Neuquén	20.56	AU 2404	Córdoba	15.00			
AR 1669	Neuquén	6.52	AU 2410	Córdoba	7.28			
AR 1670	Neuquén	18.25	AU 2414	Córdoba	16.00			
AR 1746	Posadas	18.20	AU 2606	Córdoba	19.00			

LA CARATULA CAMBIO POR "HOMICIDIO SIMPLE"

Viraje para la picada fatal

Por Pedro Lipcovich

"Homicidio simple con dolo eventual": así dice, desde ayer, la carátula del expediente del proceso a Sebastián Cabello, quien el 30 de agosto, corriendo una "picada" a 137 kilómetros por hora, atropelló y mató a una mujer y su hijita. Con esta decisión, la Cámara de Apelaciones envió la causa a un juez de instrucción en lo criminal; después irá a juicio oral, y la pena que podría corresponder va de 8 a 25 años de cárcel. La Cámara mantuvo la excarcelación dispuesta por el juez anterior, pero este criterio podría ser modificado por el nuevo juez. Sin embargo, el presidente de Familiares y Víctimas de Accidentes de Tránsito (Favat) -organismo que pidió el cambio de carátula- recordó que, en casos similares, los tribunales orales volvieron a caratular "homicidio culposo", excarcelable: insistió en legislar la "culpa grave", que tiene ya media sanción en el Congreso, y en pedir la "emergencia nacional del tránsito".

"El desarrollo de una competición automovilística, a altísima velocidad, por un centro urbano, conlleva la alta probabilidad de lesión a bienes jurídicos, sin que parezca posible concebir que ello haya escapado a la representación del autor", dice el fallo producido por la Sala 5ª de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional, con las firmas de Guillermo Navarro, Mariano González Palazzo y Mario Filozof, haciendo lugar a un pedido del fiscal Marcelo Martínez Burgos y de Favat.

El "dolo eventual" se aplica a quien no podía ignorar el riesgo de matar a alguien pero no le importó; es el caso de quien festeja fin de año con tiros al aire. El homicidio culposo, en cambio, obedece a negligencia, imprudencia o impericia. Los jueces agregan que el dolo eventual también podría sostenerse en "la actitud emocional del autor", en este caso "su indiferencia ante el posible menoscabo del bien jurídico": después del accidente, Cabello "habría mostrado gran desazón por la abolladura del vehículo mientras la madre y pequeña hija morían entre las llamas".

Al cambiar así la carátula, resulta incompetente el juez en lo correccional Luis Schelgel -quien había sostenido la figura del "homicidio culposo"-, ya que la causa debe pasar a un juez de instrucción en lo criminal, quien, completado el sumario, la elevará a juicio oral.

La Cámara mantuvo la excarcelación de Cabello, de 19 años, ya que negársela "sería anticiparle indebidamente parte de una pena que sólo puede ser impuesta luego de un juicio y a través de una sentencia definitiva". También se mantiene su inhabilitación para conducir automotores.

El accidente se produjo a las 2.30 del 30 de agosto en la avenida Cantilo, cerca de la cancha de River: Cabello, acompañado por Daniel Pereira, a bordo de su Honda especialmente preparado, corría una "picada" con otro auto, y arrolló el Renault conducido por Celia González Karman, quien llevaba a su hijita Vanina Rosales, de tres años. Gregorio Dalbón, presidente de Familiares y Víctimas de Acciden-

Sebastián Cabello, quien mató a una mujer y a su hija corriendo una picada, podría ser detenido otra vez: la Cámara de Apelaciones cambió la carátula por "homicidio simple con dolo eventual".



Así quedó el auto en el que viajaban Celia González Karman y su hija, quienes murieron de inmediato.

tes de Tránsito (Favat), dijo a este diario que "está por verse qué hará el juez de instrucción con respecto a la libertad de Cabello: no creemos que ningún juez deje libre a una persona juzgada por doble homicidio simple".

Además, señaló Dalbón, "hay antecedentes en los que, después, el tribunal oral decidió cambiar la figura a homicidio culposo. Es difícil delimitar el dolo eventual, que

está en el borde del homicidio culposo pero tiene una pena mucho mayor, y por eso Favat propuso al Congreso la figura de la 'culpa grave', vigente en muchos países desarrollados para el conductor negligente o imprudente que en forma temeraria, con desprecio por la vida ajena, cause la muerte o lesiones; la pena va de 6 meses a 5 años".

Dalbón lamentó que ese proyecto de ley, "que ya tuvo media san-

ción de Diputados y fue modificada en Senadores, esté ahora cajo- neado en la Cámara baja". Además, Favat ha solicitado "que el Gobierno decrete la emergencia nacional del tránsito en la Argentina, donde no hay ni prevención ni control ni sanciones. El problema no se soluciona sólo encarcelando a los que matan mientras el tránsito sigue siendo una constante contraven-

LO ASALTARON CUANDO IBA CON SU MUJER Y SU HIJA

Kohan, también víctima del delito

"Se llevaron sólo dinero", confirmó ayer Alberto Kohan, secretario general de la Presidencia, quien el viernes último sufrió en carne propia un robo a mano armada. Dos ladrones lo asaltaron cuando viajaba con su mujer y su hija en su camioneta cuatro por cuatro, en la localidad de Martínez, cerca de su domicilio. Según dijo, sólo le robaron la billetera.

"En esas circunstancias -reflexionó Kohan en voz alta- uno a veces hasta se consuela pensando que los tipos estaban tranquilos y se llevaron solamente la plata." El funcionario más cercano al presidente Carlos Menem, quien asegura que jamás tiene custodia, relató cómo ocurrieron los hechos: "Salía de la casa de mi suegro, en Martínez. Un auto paró al lado nuestro. Se ve que estarían esperando o algo por el estilo, nos amenazaron con armas de fuego a mí, a mi mujer y a mi hija, y bueno, así fue. Se llevaron la plata solamente". "No sé cuánto dinero llevaba encima, pero se lo di todo. Y no me pidieron nada más", precisó.

Los pocos segundos que duró el asalto le alcanzaron a Kohan para trazar un perfil de los asaltantes: "No estaban drogados, ni eran desocupados, ni eran desesperados, ni venían de ninguna villa -descri-

bió-. Eran delincuentes, no sé si profesionales, que tenían que estar donde tienen que estar, presos".

El funcionario le restó al episodio cualquier connotación política: "No puede tener connotación política que a uno lo asalten en la calle. Lo que tendría que tener es un castigo, que todos esperamos que se dé", afirmó. "No sé si los

ladrones me reconocieron o no", comentó Kohan. "Me tocó a mí como a cualquier otro ciudadano -apuntó-. Fue feo, sobre todo porque estaba con mi familia. Pero no nos golpearon ni amenazaron de muerte. Sólo querían el dinero y me lo pidieron casi con buenos modales. Así que se los di y desaparecieron."

Puccio quiere irse a casa

Arquímides Puccio, el ex jefe de la banda de secuestradores conocida como "Clan Puccio", solicitó completar su doble condena a prisión perpetua en su domicilio, en virtud de la ley que concede este beneficio a los mayores de 70 años. La decisión recae sobre el juez de ejecución penal Jorge Brouillon Siegler, quien deberá constatar que se cumplan los requisitos establecidos por la norma. Puccio recibió una doble condena a prisión perpetua por ser autor de cuatro secuestros extorsivos, tres de los cuales terminaron en homicidio.

Coppola en el Senado

El empresario Guillermo Coppola deberá comparecer hoy ante la Comisión de Juicio Político del Senado, que lo citó a raíz de las supuestas amenazas que habría proferido al senador Antonio Cafiero, cuando ambos presenciaban un partido de fútbol en el estadio de Boca. Cafiero denunció que Coppola le habría dicho: "Ya fuimos por Bernasconi, ahora vamos a ir por ustedes", en alusión a la protección de los senadores peronistas al juez federal de Dolores. Pero Coppola lo negó públicamente. Su representante, Diego Maradona, salió ayer a defenderlo: acusó a Cafiero de "mentiroso".

Reclamo de la ombudsman

La ombudsman porteña, Alicia Oliveira, le recomendó al jefe de gobierno Fernando de la Rúa, a la Policía Federal y al Ente Nacional Regulador de la Electricidad que controlen que los centros de transformación eléctrica instalados en la ciudad están debidamente cerrados, de manera de "garantizar la seguridad" de las personas. El pedido se hizo a partir de la muerte del adolescente Nicolás Oviedo en una cámara subterránea de Edesur, semanas atrás. Oliveira sostuvo que "el descontrol con que se desempeña Edesur parece no tener límites", y cuestionó la "desidia de los organismos de control y el Gobierno de la Ciudad".

FIN DE SEMANA LARGO 8/10 AL 12/10/99

EL CÁLIDO SOL DE OCTUBRE

Disfrútelo en departamentos con vista al mar. Y el estilo de Torres de Manantiales.



CONSULTE LOS PROGRAMAS CON TALASOTERAPIA DEL ÚNICO SPA DE MAR DE LA ARGENTINA.

Incluye: **Desayuno Buffet**
Cochera cubierta - Check Out libre

Sauna, gimnasio, recreación dirigida, ingreso al Club de Mar y playa privada.

Solicite alojamiento en las Cabañas y Dormi House del Club de Mar.

3 NOCHES
Precio
por Persona
6 pagos de
\$37.-*
IVA incluido

(* Base 4 personas
depto 2 dorm liv com.
cocina equipada)



Torres de
MANANTIALES
Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata

Consulte a
su Agente de
viajes.

Entérese de los beneficios - Tel.: (011) 4372-9260/9360 - Fax: (011) 4372-3524
Mar del Plata: Tel/Fax: (0223) 486-1999/2222

Aplauso y medalla para elevar la moral policial

Como contracara del desastre de Ramallo, se montó un acto para homenajear a los policías que atraparon —uno de ellos vestido de monaguillo— al ladrón refugiado en una iglesia.

Por Cristian Alarcón

Cuando el cabo de la Bonaerense Carlos Cejas cayó medio muerto después de enfrentarse a cuatro ladrones en 1991 no recibió condecoración alguna. Y eso que al enfrentar solo a los rateros que pretendían su billetera fue a parar una semana a terapia intensiva, donde le curaron siete cicatrices, hijas de una vigueta de hierro. Cuando en 1994, después de luchar contra tres asaltantes que querían robar un negocio de su barrio volvió a caer internado con trece cortes en la misma aporreada cabeza, entonces tampoco lo condecoraron. Ayer, sin un rasguño encima, Cejas se demostró a sí mismo que más vale maña que fuerza para ganar honores, por lo menos en los críticos días posteriores a la masacre de Ramallo. Fue el propio ministro de Seguridad, Carlos Soria, quien en una conferencia de prensa le dio un diploma y una medalla por haber desarmado, vestido de monaguillo, a un ladrón que había entrado en su huida a una iglesia en plena misa. Un operativo vistoso que quiso ser presentado como la contracara del desastre en el que terminó el asalto de Ramallo.

“Así como no toleraremos hechos de corrupción también vamos a reconocer todos los gestos de los buenos policías”, dijo Soria a favor y en contra de la fuerza que debe manejar durante los tres próximos meses, después de la renuncia de Osvaldo Lorenzo. “Venimos de una semana compleja por los hechos lamentables de Ramallo. Pero a siete días sucedió lo contrario”, largó el ministro en salón con decoración del ‘900, flanqueado por los capos de su área. Los



Soria le entrega la medalla al policía Gustavo Fernández. “Le di la plata enseguida para que no se diera cuenta que estaba armado”.

Buenos: “Así como no toleraremos hechos de corrupción también vamos a reconocer todos los gestos de los buenos policías”, dijo el ministro Carlos Soria.

civiles, sobre el escenario. Abajo, en la arena del salón, los comisarios de la gestión Arslanian que sobrevivieron también a la masacre de Ramallo. Y por supuesto, los homenajeados: además del disfrazado, el oficial de investigaciones Gustavo Fernández y el sargento Fabián Villamayor, de la 1ª de Florencio Varela.

El robo con el cual Soria consiguió felicitar a tres policías fue pasada las siete de la tarde del 22 de setiembre. Fernández compraba unas facturas junto a su mujer, Claudia De Carli, cuando en la panadería Canela, el ladrón Carlos Galván, de 26 años, entró arma en mano al lugar y gritó el clásico “¡Esto es un asalto!”. Ayer, de riguroso civil, Fernández le contó a este diario: “Tenía el arma debajo de la camisa. Le di enseguida la plata de la billetera para que no se diera cuenta”. Después de hacerse del dinero de la caja, unos 200 pesos, el ladrón se fue tras advertir: “¡Que nadie me siga porque lo mato!”. Fernández lo siguió. Antes le dijo a Claudia “que se tirara al piso”.

Después del correctísimo “¡Alto policía!”, Fernández zafó de los tiros del ladrón. “Le di en la cadera y por eso tiró la bicicleta y salió corriendo.” Fue el momento en que la historia feliz de ayer estuvo por no serlo. Una bala rozó el cuero cabelludo de la mujer provocándole un corte. Fernández comprobó que no era grave y salió en persecución. El asaltante, Gustavo Galván, apuró el paso, cruzó la plaza y como único refugio imaginó la iglesia San Juan Bautista. De la comisaría había salido, advertido por los disparos, el agente Cejas. En la puerta de la capilla se encontró con Fernández y con un monaguillo que escapaba.

Después de haber entrado gritando “¡acá se termina todo!”, el diálogo con el cura José Ponte —también en la ceremonia bonaerense— había llevado al ladrón a la culpa cristiana. Estaba a punto de suicidarse bajo la

cruz de Cristo cuando Cejas le sacó la 9mm. “Me puse la túnica y entré despacio por la izquierda. Después, cuando estubo con el arma baja, le salté encima”, contó el cabo entre lágrimas. También recordó sus acciones pasadas, más violentas. Como en el asalto del ‘94, cuando reaccionando como esta vez lo hizo Fernández, soportó los culatazos en la mollera y de milagro no murió por los disparos que los ladrones le hacían mientras él pateaba en el piso. Ayer, cuando en el salón sólo quedaban los policías de Varela y el nuevo secretario de Seguridad, José Genoud, en una ronda de cumplidos, el funcionario les aseguraba que no los había llamado “sólo para la foto”. “Nos viene perfecto gente que haga bien las cosas después de semejante desastre”, les explicaba, por si no había quedado claro.

IBARRA HIZO UNA DENUNCIA PENAL CONTRA EL JUEZ

“Es autor de dos homicidios”

El presidente de la Legislatura porteña, Aníbal Ibarra, denunció ayer al juez federal de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruza, por el delito de “homicidio por omisión”. En el documento presentado ante la Justicia —que será ratificado hoy por el propio Ibarra— el legislador considera que el magistrado “también es responsable de las muertes” ocurridas tras el asalto al Banco Nación de Villa Ramallo, y que debe sentarse “en el banquillo de los acusados junto con los demás” imputados. Ibarra, quien hizo las presentaciones “en condición de ciudadano”, formuló la denuncia ante el fiscal federal Luciano González Valle, “para que en el caso de que el juez no se aparte de la causa, el fiscal le pida el apartamiento”. La presentación contra Villafuerte Ruza se suma los pedidos de recusación, realizado días atrás por el directorio del Banco Nación, y de juicio político, formulado por cinco diputados del P.J. ante el Consejo de la Magistratura.

“Hice una presentación contra

Por Horacio Cecchi
Desde San Nicolás

Un handy desaparecido y tres fusiles FAL olvidados constituyen el tema de insomnio del juez federal nicoleño Carlos Villafuerte Ruza. Ayer, el magistrado confirmó sus sospechas sobre la existencia de una negociación paralela previa a que se desatara la masacre de Villa Ramallo, al comprobar que un jefe de la policía local mantuvo conversaciones con los delincuentes, mientras resistían dentro de la sucursal del Banco Nación, a través de un handy. El aparato utilizado por los asaltantes no fue secuestrado por las fuerzas policiales y nunca apareció. También ayer, el segundo jefe de los Halcones, Gerardo Ascacibar, volvió a presentarse ante Villafuerte, confirmó la existencia del handy y señaló la posición de cuatro de sus hombres durante el tiroteo. Pero además, Ascacibar aportó tres FAL que habrían utilizado los Halcones y que inexplicablemente “olvidaron” entregar para las pericias balísticas.

“Quédense tranquilos, no vayan a hacer una locura”, dijo el oficial principal Jorge Ayala, segundo jefe del Comando Radioeléctrico de San Nicolás. Del otro lado, Miguel escuchaba sus indicaciones. Después se sabría que Miguel era Javier Hernández, el delincuente muerto durante la breve fuga de la sucursal del Banco Nación. La comunicación se realizó durante la mañana del jueves 16 de setiembre, desde un handy que tenía en su mano el oficial Ayala y otro que apretaba contra su oreja Hernández, dentro del banco. Luego, la comunicación se concentró en el negociador Pablo, Juan Bressi, de los Halcones, a través de un teléfono celular, conversación que fue grabada y está en poder de Villafuerte. Pero no ocurrió lo mismo con el diálogo que se mantuvo a través del handy. Es más, el aparato utilizado por los asaltantes jamás apareció.

Como informó **Página/12**, Villafuerte contaba con la sospecha de que el aparato había sido utilizado en frecuencia policial y de que a través de él se estableció una

El segundo jefe de los Halcones volvió a declarar y aportó tres fusiles FAL que hasta ahora no habían sido entregados para las pericias. También confirmó que los asaltantes tenían un handy y escuchaban la frecuencia policial. Pero después nadie lo vio.

LA POLICIA “OLVIDÓ”

Las sospechas

suerte de negociación paralela, que hablaba de una posible vinculación previa entre policías y ladrones. Ayer, en su paso por el juzgado, Ascacibar confirmó a medias aquella sospecha: dijo que “los delincuentes tenían un handy y escuchaban la frecuencia policial”, pero aseguró desconocer el destino del aparato. Al mismo tiempo, uno de los investigadores confirmó un anticipo de este diario: en su huida, los delincuentes arrojaron desde el auto un arma.

Votación para el nuevo jefe

El cargo que dejó vacío después de la masacre de Villa Ramallo al pasar a disponibilidad el comisario Adolfo Biardo, ex titular de la Departamental Seguridad Paraná, será motivo de elección. Serán los miembros de los foros de seguridad del pueblo de la tragedia, de San Nicolás, San Pedro, Baradero, Capitán Sarmiento y Arrecifes

quienes decidan quién será el próximo jefe. Así lo definió ayer la subsecretaría de Relaciones con la Comunidad del Ministerio de Seguridad y Justicia, Martha Arriola.

La designación de quien suplante al relevado Biardo será una experiencia piloto dentro del organigrama de cambios que propone la reforma policial comenzada por la gestión de León Arslanian. La elección propuesta por Arriola comienza en el Ejecutivo: el ministro Soria debe proponer una terna de comisarios con experiencia y legajo como para asumir una departamental y de ella los seis foros deberán sacar al comisario candidato cuyo perfil prefieran. Arriola dijo ayer que la iniciativa “es una demostración del importante rol que los foros de seguridad cumplen en el control de gestión del nuevo sistema”.

se en el banquillo de los acusados junto con los demás imputados”.

El legislador y candidato a jefe del Gobierno porteño por la Alianza justificó su denuncia contra Villafuerte Ruza al considerar que el magistrado “también es responsable de las muertes que se produjeron porque, como juez federal, tuvo un rol decisivo durante todos los procedimientos: estuvo presente, decidió cursos de acción y tenía la obligación de preservar la vida de los rehenes”.

En relación con el futuro inmediato del juez, luego del escrito presentado ayer, Ibarra explicó que a Villafuerte Ruza “no le queda otra alternativa que ceder la investigación de la denominada ‘masacre de Ramallo’ a otro magistrado”. Y aseguró que “más allá de la importancia” de las declaraciones de Flora Lacave de Chaves, viuda del asesinado gerente del Banco Nación de Ramallo, y de Carlos Martínez —el único ladrón que sobrevivió—, “es necesario no hacer la investigación desde un lugar interesado como es en este momento el del juez”.

Responsabilidad:

“El juez es autor de homicidio en forma omisiva; aún no sabemos si a título doloso o culposo, pues no hizo lo que debía hacer”.

“El juez es autor de un homicidio en forma omisiva; aún no sabemos si a título doloso o culposo, pues no hizo lo que debía hacer”.

En este sentido, Ibarra agregó que “sin apartar la responsabilidad de quienes dispararon, de los jefes de los grupos policiales especiales, él también es responsable, y no puede estar al frente de una investigación sino que tiene que sentar-

Aplauso y medalla para elevar la moral policial

Como contracara del desastre de Ramallo, se montó un acto para homenajear a los policías que atraparon —uno de ellos vestido de monaguillo— al ladrón refugiado en una iglesia.

Por Cristian Alarcón

Cuando el cabo de la Bonaerense Carlos Cejas cayó medio muerto después de enfrentarse a cuatro ladrones en 1991 no recibió condecoración alguna. Y eso que al enfrentarlo solo a los rateros que pretendían su billettera fue a parar una semana a terapia intensiva, donde le curaron siete cicatrices, hijas de una vigueta de hierro. Cuando en 1994, después de luchar contra tres asaltantes, que querían robar un negocio de su barrio volvió a caer internado con trece cortes en la misma aterrorizada cabeza, entonces tampoco lo condecoraron. Ayer, sin un rasguño encima, Cejas se demostró a sí mismo que más vale maña que fuerza para ganar honores, por lo menos en los críticos días posteriores a la masacre de Ramallo. Fue el propio ministro de Seguridad, Carlos Soria, quien en una conferencia de prensa le dio un diploma y una medalla por haber descargado, vestido de monaguillo, a un ladrón que había entrado en su huida a una iglesia en plena misa. Un operativo vistoso que quiso ser presentado como la contracara del desastre en el que terminó el asalto de Ramallo.



Soria le entrega la medalla al policía Gustavo Fernández. Le di la plata enseguida para que no se diera cuenta que estaba armado.

Buenos: "Así como no toleraremos hechos de corrupción también vamos a reconocer todos los gestos de los buenos policías", dijo el ministro Carlos Soria.

Así como no toleraremos hechos de corrupción también vamos a reconocer todos los gestos de los buenos policías", dijo Soria a favor y en contra de la fuerza que debe manejar durante los próximos meses, después de la renuncia de Osvaldo Lorenzini. "Venimos de una semana completa por los hechos de Ramallo. Pero a siete días del contrario", largó el ministro en un discurso con decoración del '900, finalizado por los capos de su área. Los

cruz de Cristo cuando Cejas le sacó la 9mm. "Me puse la túnica y entré despacio por la izquierda. Después, cuando estubo con el arma baja, le saqué encima", contó el cabo entre las grimas. También recordó sus acciones pasadas, más violentas. Como en el asalto del '94, cuando reaccionando como esta vez lo hizo Fernández, soportó los culatazos en la mollera y de milagro no murió por los disparos que los ladrones le hacían mientras él pateaba en el piso. Ayer, cuando en el salón sólo quedaban los policías de Varela y el nuevo secretario de Seguridad, José Genoud, en una ronda de cumplidos, el funcionario le aseguró que no los habían llamado "sólo para la foto". "Nos viene perfecto gente que haga bien las cosas después de semejante desastre", les explicaba, por si no había quedado claro.

Un handy desaparecido y tres fusiles FAL olvidados constituyen el tema de insonmío del juez federal nicoleño Carlos Villafuerte Ruzo. Ayer, el magistrado confirmó sus sospechas sobre la existencia de una negociación paralela previa a que se desatara la masacre de Villa Ramallo, al comprobar que un jefe de la policía local mantuvo conversaciones con los delincuentes, mientras resistían dentro de la sucursal del Banco Nación, a través de un handy. El aparato utilizado por los asaltantes no fue secuestrado por las fuerzas policiales y nunca apareció. También ayer, el segundo jefe de los Halcones, Gerardo Ascacibar, volvió a presentarse ante Villafuerte, confirmó la existencia del handy y señaló la posición de cuatro de sus hombres durante el tiroteo. Pero además, Ascacibar aportó tres FAL que habrían utilizado los Halcones y que inexplicablemente "olvidaron" entregar para las pericias balísticas. "Quedense tranquilos, no vayan a hacer una locura", dijo el oficial principal Jorge Ayala, segundo jefe del Comando Radioeléctrico de San Nicolás. Del otro lado, Miguel escuchaba sus indicaciones. Después se sabría que Miguel era Javier Hernández, el delincuente muerto durante la breve fuga de la sucursal del Banco Nación. La comunicación se realizó durante la mañana del jueves 16 de septiembre, desde un handy que tenía en su mano el oficial Ayala y otro que apretaba contra su oreja Hernández, dentro del banco. Luego, la comunicación se concentró en el negociador Pablo Juan Bressi, de los Halcones, a través de un teléfono celular, conversación que fue grabada y está en poder del juzgado. Ascacibar confirmó a medias aquella sospecha: dijo que "los delincuentes tenían un handy y escuchaban la frecuencia policial", pero aseguró desconocer el destino del aparato. Al mismo tiempo, uno de los investigadores confirmó un anticipo de este diario: en su huida, los delincuentes arrojaron desde el auto un arma.

Votación para el nuevo jefe

El cargo que dejó vacío después de la masacre de Villa Ramallo al pasar a disponibilidad el comisario Adolfo Biardo, ex titular de la Departamental Seguridad Paraná, será motivo de elección. Serán los miembros de los cuerpos de seguridad del pueblo de la tragedia, de San Nicolás, San Pedro, Baradero, Capitán Sarmiento y Arrecifes quienes decidan quién será el próximo jefe. Así lo definió ayer la subsecretaría de Relaciones con la Comunidad del Ministerio de Seguridad y Justicia, Martha Soriano. La designación de quien suplantará al relevado Biardo será una experiencia piloto dentro del organismo de cambios que propone la reforma policial comenzada por la gestión de León Arslanian. La elección propuesta por Arslanian comienza en el Ejecutivo: el ministro Soria debe proponer una terna de comisarios con experiencia y legajo como para asumir una departamental y de ella los seis foros deberán sacar al comisario candidato cuyo perfil prefieren. Antes, dijo ayer, se iniciará una encuesta de opinión de la iniciativa: "es una demostración del importante rol que los foros de seguridad cumplen en el control de gestión del nuevo sistema".

El presidente de la Legislatura porteña, Aníbal Ibarra, denunció ayer al juez federal de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruzo, por el delito de "homicidio por omisión". En el documento presentado ante la Justicia—que será ratificado hoy por el propio Ibarra— el legislador considera que el magistrado "también es responsable de las muertes" ocurridas tras el asalto al Banco Nación de Villa Ramallo, y que debe sentarse "en el banquillo de los culpables junto con los demás imputados. Ibarra, quien hizo las presentaciones "en condición de ciudadano", formuló la denuncia ante el fiscal federal Luciano González Valle. "Para que en caso de que el juez no se aparte de la causa, el fiscal le pida el apartamiento". La presentación contra Villafuerte Ruzo se suma los pedidos de recusación, realizados días atrás por el directorio del Banco Nación, y de juicio político, formulado por cinco diputados del PJ ante el Consejo de la Magistratura.

"Hice una presentación contra el juez de Cristo cuando Cejas le sacó la 9mm. "Me puse la túnica y entré despacio por la izquierda. Después, cuando estubo con el arma baja, le saqué encima", contó el cabo entre las grimas. También recordó sus acciones pasadas, más violentas. Como en el asalto del '94, cuando reaccionando como esta vez lo hizo Fernández, soportó los culatazos en la mollera y de milagro no murió por los disparos que los ladrones le hacían mientras él pateaba en el piso. Ayer, cuando en el salón sólo quedaban los policías de Varela y el nuevo secretario de Seguridad, José Genoud, en una ronda de cumplidos, el funcionario le aseguró que no los habían llamado "sólo para la foto". "Nos viene perfecto gente que haga bien las cosas después de semejante desastre", les explicaba, por si no había quedado claro.

IBARRA HIZO UNA DENUNCIA PENAL CONTRA EL JUEZ "Es autor de dos homicidios"

El presidente de la Legislatura porteña, Aníbal Ibarra, denunció ayer al juez federal de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruzo, por el delito de "homicidio por omisión". En el documento presentado ante la Justicia—que será ratificado hoy por el propio Ibarra— el legislador considera que el magistrado "también es responsable de las muertes" ocurridas tras el asalto al Banco Nación de Villa Ramallo, y que debe sentarse "en el banquillo de los culpables junto con los demás imputados. Ibarra, quien hizo las presentaciones "en condición de ciudadano", formuló la denuncia ante el fiscal federal Luciano González Valle. "Para que en caso de que el juez no se aparte de la causa, el fiscal le pida el apartamiento". La presentación contra Villafuerte Ruzo se suma los pedidos de recusación, realizados días atrás por el directorio del Banco Nación, y de juicio político, formulado por cinco diputados del PJ ante el Consejo de la Magistratura.

El juez por su responsabilidad en los homicidios de los rehenes y las lesiones de la esposa del gerente del banco", informó ayer Ibarra, luego de haber denunciado las denuncias contra Villafuerte Ruzo, una ante el juez y la otra ante el fiscal. El legislador indicó que, por el desenlace que tuvieron los hechos, "El juez es autor de homicidio en forma omisiva; aún no sabemos si a título doloso o culposo, pues no hizo lo que debía hacer". "El juez es autor de un homicidio en forma omisiva; aún no sabemos si a título doloso o culposo, pues no hizo lo que debía hacer". En este sentido, Ibarra agregó que "sin apartar la responsabilidad de quienes dispararon, de los jefes de los grupos policiales especiales, el también es responsable, y no puede estar al frente de una investigación sino que tiene que sentarse

Responsabilidad: "El juez es autor de homicidio en forma omisiva; aún no sabemos si a título doloso o culposo, pues no hizo lo que debía hacer".

El segundo jefe de los Halcones volvió a declarar y aportó tres fusiles FAL que hasta ahora no habían sido entregados para las pericias. También confirmó que los asaltantes tenían un handy y escuchaban la frecuencia policial. Pero después nadie lo vio.

LA POLICIA "OLVIDO" ENTREGAR ARMAS Y UN HANDY DESAPARECIO

Las sombras del encubrimiento

Se trata de una ametralladora Ingram, que circularía con bastante frecuencia entre las fuerzas policiales, aunque no es de uso oficial. Esa arma también desapareció. A su salida del juzgado, Ascacibar informó a los medios presentes que había ocurrido para aportar "documentación" al juez. Se trata de un plano detallando la ubicación de sus hombres durante el tiroteo. Según declaró ante Villafuerte, fueron cuatro los Halcones que hicieron fuego. Insistió en que la orden era que dispararan a los neumáticos pero "no fueron tiros de puntería, estaba muy oscuro y los hombres hicieron disparos instintivos, en movimiento, iban caminando y apuntando. Notaban elementos para puntería". También sostuvo que "los disparos que impactaron en el primer piso fueron errores que no sé cómo describirlos". Pero el aporte más sustancioso de Ascacibar fueron los tres fusiles FAL que "olvidaron entregar" después del tiroteo y que recién se sumaron a los 110 fusiles incautados la misma noche de la masacre.

Olvido: El aporte de Ascacibar fueron los tres fusiles FAL que "olvidaron entregar" después del tiroteo y que se suman a los secuestrados, pero nueve días después.

cre, pero nueve días después. La molestia en el juzgado deriva de que es clave para las pericias balísticas el cotejo de las vainas y los plomos con las estrías de los caños de las armas. La estría es clave e irreplicable, como una huella digital. No es poco para justificar las sospechas que corren por las paredes del juzgado respecto de un encubrimiento. Como si

fuera poco, al mediodía Juan Luciani, abogado de Carlos Martínez, el único delincuente que aún está vivo, presentó ante Villafuerte su correspondiente pedido de recusación sosteniendo que "tiene un interés directo y está cuestionado en su intervención durante y después de la negociación. Tendría que apartarse". Hoy se vence el plazo de que dispone el juez para mantener el secreto de sumario, aunque está en condiciones de prorrogarlo

unos días más. Martínez se encuentra en la U22 de La Plata y posiblemente el jueves sea sometido a una intervención de microcirugía. La otra sobreviviente de la masacre, Flora Lacave de Chaves, se repone lentamente en Lincoln. Quizás el miércoles de la semana próxima sea trasladada a Buenos Aires, para ser tratada con cirugía plástica en su mano. También le sigue el epicentro, la Prefectura si se la línea de la banda que inte-

graba Javier Hernández, alias Miguel, durante el asalto al Banco de Santa Fe, en octubre del '95. El viernes, un equipo de prefectos consultó cinco legajos en Rosario. Uno era el de Hernández. Otros dos, los de Sergio Rodríguez, "el Frío" y "Veneno" Hernández fueron descartados: el día de la masacre estaban en prisión. De los dos restantes, a uno lo llaman "el Remisero", y Villafuerte está buscando al chofer de la banda de la masacre de Ramallo.

Por primera vez desde la masacre de Villa Ramallo, un funcionario salió a defender públicamente la actuación de la policía y el juez. Se trata del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, para quien los únicos culpables por la muerte de los dos rehenes "son los delincuentes". "A veces las cosas salen bien y a veces salen mal—justificó Kohan—, como en (las Olimpiadas de) Munich (en 1972), cuando murieron todos los atletas israelíes capturados por un comando terrorista. Nunca mejor elegida la comparación: tras el episodio, se responsabilizó a las fuerzas de seguridad alemanas por la muerte de los once deportistas. Aquella historia registra, incluso, tres misteriosos suicidios de terroristas vinculados con la tragedia, que estaban detenidos en una cárcel alemana.

Hasta ahora se ha dedicado muchísimo más tiempo en ver si la policía es culpable, cuando los culpables son los delincuentes", se quejó Kohan. El funcionario reclamó que se deje actuar al juez Villafuerte Ruzo, y cuando una periodista le recordó que el magistrado se había tirado

al piso cuando comenzó la balacera policial, le preguntó si pretendía que el juez "hubiera puesto el pecho para actuar en el tiroteo". Como si nada hubiera pasado, el secretario de la Presidencia se preguntó por qué había calificado la actuación de la policía y la Justicia en Ramallo como una "mala operación". En defensa de los uniformados, argumentó: "Yo escuché hablar mucho de responsabilidades de la policía, de policías de gatillo fácil, y escuchamos mucho menos hablar de que la policía tuvo unos cincuenta muertos". Y luego lanzó la comparación con la masacre de deportistas israelíes, en Munich, como ejemplo de una operación de rescate que "no salió bien". En aquella ocasión, el 5 de septiembre de 1972, un comando de ocho terroristas palestinos, armados como ametralladoras y granadas, tomaron como rehenes a nueve atletas del equipo de Israel. Otros dos deportistas murieron durante el ataque. Se trató del grupo Septiembre Negro, que exigía la liberación de 234 presos palestinos en Israel y de los terroristas alemanes Andreas Baader y Ulfried Meinhof. Después de un día de negociaciones, les

prometieron a los captores que podrían huir hacia El Cairo. Así, terroristas y rehenes fueron trasladados en helicóptero a un aeropuerto militar. Pero la promesa era falsa: los terroristas no saldrían de Alemania. "Mis similitudes: en el aeropuerto hubo un gran apogeo y no bien los terroristas comenzaron a bajar del helicóptero recibieron la descarga de francotiradores, munidos de miras infrarrojas. El resultado no pudo ser peor: murieron cinco de los ocho palestinos y los nueve atletas. Veinte años después, fuentes de la policía de Munich revelaron que ocho de los deportistas murieron por las balas de los tiradores alemanes y el noveno, al incendiarse un helicóptero. Cinco años después, otro grupo palestino secuestró durante más de 100 horas un avión de Lufthansa. Pedían la liberación de doce dirigentes del grupo Baader-Meinhof. Después de cinco días, un grupo comando recuperó el avión y rescató a los 87 rehenes. Horas después, en la prisión de Stuttgart, aparecieron muertos tres dirigentes de Baader-Meinhof, entre ellos, su fundador, Andreas Baader. La versión oficial habló de triple suicidio.

Al decir secamente que las culpables son los asaltantes, Kohan omitió los datos reales de Villa Ramallo, Kohan quiso cambiar la realidad. Un caso de relativismo moral que tranquilizará a los verdaderos culpables.

El problema es que la clave del episodio es el asesinato del gerente y el tesoro del banco, se presume que muertos por balas policiales. Los asaltantes no fueron ángeles y podrían haber llegado a matar. Pero no lo hicieron. Si los policías llegaron a cometer un homicidio fue por que nadie en el gobierno bonaerense, el juzgado y la policía—dio una orden eficaz para proteger, por encima de cualquier cosa, la vida de los rehenes. Fernando Savater suele contar una parábola sobre la culpa. Dice que para visitar a su amante una mujer tenía dos caminos: tomar un bote o cruzar un bosque oscuro y peligroso. Un día se quedó sin dinero. Pidió ayuda a su marido, por supuesto sin confesarle para qué. No obtuvo nada. También rogó un viaje gratis al barquero. No lo consiguió. Entonces decidió cruzar el bosque, donde un violador la veía y la mató. Savater acostumbra preguntar quién tiene la culpa de la muerte: ¿El marido? ¿El amante? ¿La mujer por enganchar al marido? ¿El barquero? Según el filósofo, quien culpabilice a cualquiera de ellos incurrirá en relativismo moral. Para Savater, la culpa es del violador. El fue realmente el asesino. La enseñanza es que nada permite diluir las culpas verdaderas.

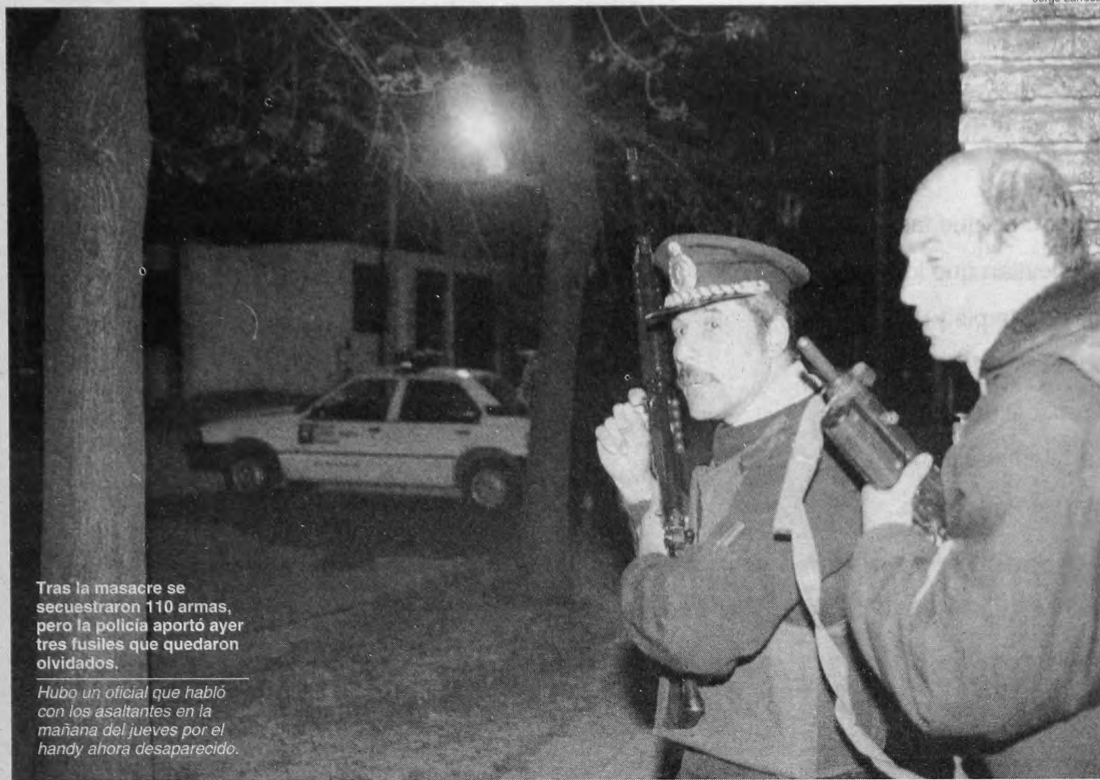
Es habitual que la parábola sea usada aquí para criticar a los que condenan el gatillo fácil y la tortura y explican que el delito tiene un origen social. Estarían diluyendo la culpa de los delincuentes. Sin embargo, se trata de una interpretación falsa de las teorías más modernas y democráticas sobre el delito. Ninguna de ellas anula la culpa: todas consideran que, igual que el asesinato de un policía a manos de un delincuente, el asesinato de un delincuente en la muerte de un delincuente también es asesinato. El delincuente en un caso es culpable. El policía en otro también, porque actúa como delincuente. Al decir secamente que las culpables son los asaltantes, Kohan omitió los datos reales de Villa Ramallo, Kohan quiso cambiar la realidad. Un caso de relativismo moral que tranquilizará a los verdaderos culpables.

OPINION

Por Martín Granovsky

Las culpas

El secretario general de la Presidencia ya resolvió la masacre de Ramallo. "Los culpables son los delincuentes", dijo. Lamentablemente Alberto Kohan no estableció primero de que son culpables los asaltantes del Banco Nación. Como la Justicia no trabaja postmortem y dos delincuentes murieron—uno bajo las balas, otro en un misterioso suicidio en la celda—por el momento habría un solo culpable, Javier Hernández. Al menos hasta que sea arrestado alguno de los cómplices de fuera del banco. En principio, Hernández puede ser acusado de privación ilegítima de la libertad. Tuvo cautivos a los rehenes durante más de veinte horas y sin duda cometió tentativa de robo. El problema es que la clave del episodio es el asesinato del gerente y el tesoro del banco, se presume que muertos por balas policiales. Los asaltantes no fueron ángeles y podrían haber llegado a matar. Pero no lo hicieron. Si los policías llegaron a cometer un homicidio fue por que nadie en el gobierno bonaerense, el juzgado y la policía—dio una orden eficaz para proteger, por encima de cualquier cosa, la vida de los rehenes. Fernando Savater suele contar una parábola sobre la culpa. Dice que para visitar a su amante una mujer tenía dos caminos: tomar un bote o cruzar un bosque oscuro y peligroso. Un día se quedó sin dinero. Pidió ayuda a su marido, por supuesto sin confesarle para qué. No obtuvo nada. También rogó un viaje gratis al barquero. No lo consiguió. Entonces decidió cruzar el bosque, donde un violador la veía y la mató. Savater acostumbra preguntar quién tiene la culpa de la muerte: ¿El marido? ¿El amante? ¿La mujer por enganchar al marido? ¿El barquero? Según el filósofo, quien culpabilice a cualquiera de ellos incurrirá en relativismo moral. Para Savater, la culpa es del violador. El fue realmente el asesino. La enseñanza es que nada permite diluir las culpas verdaderas.



Tras la masacre se secuestraron 110 armas, pero la policía aportó ayer tres fusiles que quedaron olvidados.

Hubo un oficial que habló con los asaltantes en la mañana del jueves por el handy ahora desaparecido.

IDO" ENTREGAR ARMAS Y UN HANDY DESAPARECIO

Sombras del encubrimiento

Se trata de una ametralladora Ingram, que circularía con bastante frecuencia entre las fuerzas policiales, aunque no es de uso oficial. Esa arma también desapareció.

A su salida del juzgado, Ascaibar informó a los medios presentes que había concurrido para aportar "documentación" al juez. Se trata de un plano detallando la ubicación de sus hombres durante el tiroteo. Según declaró ante Villafuerte, fueron cuatro los Halcones que hicieron fuego. Insistió en que la orden era que dispararan a los neumáticos pero "no fueron tiros de puntería, estaba muy oscuro y los hombres hicieron disparos instintivos, en movimiento, iban caminado y apuntando. No tenían elementos para puntería". También sostuvo que "los disparos que impactaron en el primer piso fueron errores que no sé cómo describirlos".

Pero el aporte más sustancioso de Ascaibar fueron los tres fusiles FAL que "olvidaron entregar" después del tiroteo y que recién se sumaron a los 110 fusiles incautados la misma noche de la masacre.

Olvido: El aporte de Ascaibar fueron los tres fusiles FAL que "olvidaron entregar" después del tiroteo y que se suman a los secuestrados, pero nueve días después.

cre, pero nueve días después. La molestia en el juzgado deriva de que es clave para las pericias balísticas el cotejo de las vainas y los plomos con las estrías de los caños de las armas. La estría es única e irrepetible, como una huella digital. No es poco para justificar las sospechas que corren por las paredes del juzgado respecto de un encubrimiento. Como si

fuera poco, al mediodía Juan Luciano, abogado de Carlos Martínez, el único delincuente que aún está vivo, presentó ante Villafuerte su correspondiente pedido de recusación sosteniendo que "tiene un interés directo y está cuestionado en su intervención durante y después de la negociación. Tendría que apartarse".

Hoy se vence el plazo de que dispone el juez para mantener el secreto de sumario, aunque está en condiciones de prorrogarlo

unos días más. Martínez se encuentra en la U22 de La Plata y posiblemente el jueves sea sometido a una intervención de microcirugía.

La otra sobreviviente de la masacre, Flora Lacave de Chaves, se repone lentamente en Lincoln. Quizás el miércoles de la semana próxima sea trasladada a Buenos Aires, para ser tratada con cirugía plástica en su mano. También lejos del epicentro, la Prefectura sigue la línea de la banda que inte-

graba Javier Hernández, alias Miguel, durante el asalto al Banco de Santa Fe, en octubre del '95. El viernes, un equipo de prefectos consultó cinco legajos en Rosario. Uno era el de Hernández. Otros dos, los de Sergio Rodríguez "el Frío" y "Veneno" Fernández fueron descartados: el día de la masacre estaban en prisión. De los dos restantes, a uno lo llaman "el Remisero". Y Villafuerte está buscando al chofer de la banda de la masacre de Ramallo.

KOHAN: LOS LADRONES SON LOS CULPABLES DE LA MASACRE

Policías con defensor de lujo

Por primera vez desde la masacre de Villa Ramallo, un funcionario salió a defender públicamente la actuación de la policía y el juez. Se trata del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, para quien los únicos culpables por la muerte de los dos rehenes "son los delincuentes". "A veces las cosas salen bien y a veces salen mal -justificó Kohan-, como en (las Olimpíadas de) Munich (en 1972), cuando murieron todos los atletas israelíes" capturados por un comando terrorista. Nunca mejor elegida la comparación: tras aquel episodio, se responsabilizó a las fuerzas de seguridad alemanas por la muerte de los once deportistas. Aquella historia registra, incluso, tres misteriosos suicidios de terroristas vinculados con la tragedia, que estaban detenidos en una cárcel alemana.

"Hasta ahora se ha dedicado muchísimo más tiempo en ver si la policía es culpable, cuando los culpables son los delincuentes", se quejó Kohan. El funcionario reclamó que se deje actuar al juez Villafuerte Ruizo, y cuando una periodista le recordó que el magistrado se había tirado

al piso cuando comenzó la balacera policial, le preguntó si pretendía que el juez "hubiera puesto el pecho para actuar en el tiroteo".

Como si nada hubiera pasado, el secretario de la Presidencia se preguntó por qué había que calificar la actuación de la policía y la Justicia en Ramallo como una "mala operación". En defensa de los uniformados, argumentó: "Yo escuché hablar mucho de responsabilidades de la policía, de policías de gatillo fácil, y escuchamos mucho menos hablar de que la policía tuvo unos cincuenta muertos". Y luego lanzó la comparación con la masacre de deportistas israelíes, en Munich, como ejemplo de una operación de rescate que "no salió bien".

En aquella ocasión, el 5 de setiembre de 1972, un comando de ocho terroristas palestinos, armados con ametralladoras y granadas, tomaron como rehenes a nueve atletas del equipo de Israel. Otros dos deportistas murieron durante el ataque. Se trataba del grupo Septiembre Negro, que exigía la liberación de 234 presos palestinos en Israel y de los terroristas alemanes Andreas Baader y Ulrike Meinhof. Después de un día de negociaciones, les

prometieron a los captores que podrían huir hacia El Cairo. Así, terroristas y rehenes fueron trasladados en helicóptero a un aeropuerto militar. Pero la promesa era falsa: los terroristas no saldrían de Alemania.

Más similitudes: en el aeropuerto hubo un gran apagón y no bien los terroristas comenzaron a bajar del helicóptero recibieron la descarga de francotiradores, munidos de miras infrarrojas. El resultado no pudo ser peor: murieron cinco de los ocho palestinos y los nueve atletas. Veinte años después, fuentes de la policía de Munich revelaron que ocho de los deportistas murieron por las balas de los tiradores alemanes y el noveno, al incendiarse un helicóptero.

Cinco años después, otro grupo palestino secuestró durante más de 100 horas un avión de Lufthansa. Pedían la liberación de trece dirigentes del grupo Baader-Meinhof. Después de cinco días, un grupo comando recuperó el avión y rescató a los 87 rehenes. Horas después, en la prisión de Stuttgart, aparecieron muertos tres dirigentes de Baader-Meinhof, entre ellos, su fundador, Andreas Baader. La versión oficial habló de triple suicidio.

OPINION

Por Martín Granovsky

Las culpas

El secretario general de la Presidencia ya resolvió la masacre de Ramallo. "Los culpables son los delincuentes", dijo. Lamentablemente Alberto Kohan no estableció primero de qué son culpables los asaltantes del Banco Nación.

Como la Justicia no trabaja postmortem y dos delincuentes murieron -uno bajo las balas, otro en un misterioso suicidio en la celda- por el momento habría un solo culpable, Javier Hernández. Al menos hasta que sea arrestado alguno de los cómplices de fuera del banco.

En principio, Hernández puede ser acusado de privación ilegítima de la libertad. Tuvo cautivos a los rehenes durante más de veinte horas y sin duda cometió tentativa de robo.

El problema es que la clave del episodio es el asesinato del gerente y el tesoro del banco, se presume que muertos por balas policiales.

Los asaltantes no fueron ángeles y podrían haber llegado a matar. Pero no lo hicieron. Si los policías llegaron a cometer un homicidio fue porque nadie -en el gobierno bonaerense, el juzgado y la policía- dio una orden eficaz para proteger, por encima de cualquier cosa, la vida de los rehenes.

Fernando Savater suele contar una parábola sobre la culpa. Dice que para visitar a su amante una mujer tenía dos caminos: tomar un bote o cruzar un bosque oscuro y peligroso. Un día se quedó sin dinero. Pidió ayuda a su marido, por supuesto sin confesarle para qué. No obtuvo nada. También rogó un viaje gratis al barquero. No lo consiguió. Entonces decidió cruzar el bosque, donde un violador la vejó y la mató. Savater acostumbra preguntar quién tiene la culpa de la muerte. ¿El marido? ¿El amante? ¿La mujer por engañar al marido? ¿El barquero? Según el filósofo, quien culpabilice a cualquiera de ellos incurrirá en relativismo moral. Para Savater, la culpa es del violador. El fue realmente el asesino. La enseñanza es que nada permite diluir las culpas verdaderas.

Es habitual que la parábola sea usada aquí para criticar a los que condenan el gatillo fácil y la tortura y explican que el delito tiene un origen social. Estarían diluyendo la culpa de los delincuentes.

Sin embargo, se trata de una interpretación falsa de las teorías más modernas y democráticas sobre el delito. Ninguna de ellas anula la culpa; todas consideran que, igual que el asesinato de un policía a manos de un delincuente, el gatillo fácil que termina en la muerte de un delincuente también es asesinato. El delincuente en un caso es culpable. El policía en otro también, porque actúa como delincuente.

Al decir secamente que la culpa es de los asaltantes y omitir los datos reales de Villa Ramallo, Kohan quiso cambiar la realidad. Un caso de relativismo moral que tranquilizará a los verdaderos culpables.

Simposio sobre estrés

Mañana se inicia el Primer Simposio Argentino sobre Estrés. Durante dos jornadas, disertarán destacados invitados nacionales e internacionales, como los doctores Frank de Piano, de Nova Southeastern University, de Estados Unidos, y Antonio Cano Vindel, de la Universidad Complutense de Madrid. Entre otros temas, se tratarán: el estrés y el envejecimiento, la incertidumbre como factor desencadenante del estrés, experiencias y tendencias de la calidad de vida laboral. Informes: 4554-0683.

Sorpresa en el Obelisco

Manifestaban por la paz mundial desde arriba de su vehículo estacionado sobre la Plaza de la República y terminaron en el Hospital Argerich, donde les realizaron exámenes psiquiátricos. Dos hombres a bordo de un Opel Calibra concentraron la atención de curiosos, transeúntes, policías y hasta de un juez de Faltas de la Municipalidad cuando, pasado el mediodía, asomados por el techo corridizo de su coche estacionado junto al Obelisco, sacaron una bandera blanca y a viva voz comenzaron a pedir por la paz en el mundo. Su acto duró poco. La policía los llevó directo al hospital.

La moda de las botellas de agua no ha dejado de crecer en los últimos meses.

La gente cree que aleja a los perros, pero los especialistas dicen que es una fantasía.

La gente cree que las botellas evitan que los perros hagan pis y caca. El Instituto Pasteur sostiene no sólo que es mentira, sino que es un riesgo.



Piden que la gente no riegue más de botellas los canteros porteños

La teoría podría enunciarse así: una botella llena de agua evita orines y excrementos de perro. No es que el agua sirva para limpiar la vereda, ni que la botella se use como proyectil para impactar sobre el animal pescando en fraganti. No: la idea es que su mera presencia disuade al perro de usar ese segmento de vereda como baño. Eso, por lo menos, es lo que creen a pie juntillas miles y miles de porteños que han decorado árboles y canteros con botellas. Aunque no tiene ningún sustento cien-

tífico, la teoría creció vertiginosamente en los últimos meses. Pero ahora una voz oficial se ha alzado en contra de ella: el Instituto de Zoonosis Luis Pasteur emitió un comunicado donde no sólo descarta de plano la utilidad del método, sino que lo considera una amenaza en lo que respecta a la proliferación de mosquitos *Aedes aegypti*, transmisores del dengue. Y le pide a la gente que de una vez elimine las botellas. Visto el éxito que tienen, no será fácil.

"Esta práctica de colocar botellas con agua en veredas, jardines y canteros de toda la ciudad de Buenos Aires no impide que los animales defecuen u orinen -sostiene el comunicado del Luis Pasteur-. Los perros o gatos responden a una atracción olfativa y no visual como se pretende hacer creer." Pero para las autoridades de ese instituto -que depende del gobierno de la ciudad- no es simplemente una cuestión de falta de eficacia: "Resulta una amenaza para la salud de todos los que habitamos la ciudad -agregan-, ya que en pocos días más comenzará el período de los mosquitos *Aedes aegypti*, transmisores del dengue, que colocan sus huevos en recipientes que tengan agua". Por eso recomiendan "eliminar en el menor plazo posible todas las botellas de árboles, veredas, jardines y canteros e invitar a todos los vecinos a hacerlo para la prevención del dengue".

El problema es que la teoría es un verdadero boom: ha corrido velozmente de boca en boca, regando de agua embottellada la mayoría de los barrios porteños. Es cierto que los adherentes son prolijos: las botellas

me preguntaron por las botellas que, aunque no creo que tenga ninguna base científica, decidí hacer la comprobación. Llevé perros hasta un lugar con botellas y no hubo nada que indicara que daba algún resultado."

¿Hicieron pis igual? Claro. Lo interesante para mí es el fenómeno social: la necesidad que tiene la gente de creer en algo, de recurrir a una solución mágica. A mí me gustaría que alguien me explique cómo se puede difundir algo así tan rápido.

Estas opiniones no hacen mella en el ánimo de los adherentes a la teoría de la botella. En el barrio de Colegiales, el dueño del almacén Marianito, de Céspedes y Conde, señala orgullosamente las seis botellas que adornan su vereda.

¿Dan resultado? -le preguntó este diario.

-En un 90 por ciento... Es que hay perros muy difíciles.

¿Y por qué cree que funciona?

¿Usted vio algún perro que orine en el agua que toma? No, porque es su alimento -pregunta y se contesta-. Bueno, es igual.

A la vuelta, la dueña de un negocio de fotografía asiente. "Yo miro a los pichichos y donde están las botellas no hacen *pichín*. Salvo alguno que tenga muchas ganas, esos que hacen un *pichín* largo... Pero es importante cambiar el agua todos los días, porque si está estancada no funciona.

En el bando de los escépticos están los dueños de los perros. Y los paseadores, como Marcelo que lleva una decena de animales por la calle Gurruchaga. "Hacen igual -dice-. Hasta parece que lo hicieran con más ganas donde hay botellas".

UN RESCATE INCREÍBLE EN TAIWAN

Seis días bajo la tierra

Aún todavía les cuesta creer que no lo soñaron. Los dos hermanos fueron rescatados vivos de entre los escombros de Taipei, luego de haber sobrevivido seis días con sólo tres botellas de agua, tres manzanas y, al final, bebiendo su propia orina. Tal vez por ese milagro, una semana después del terrible terremoto que sacudió a la isla de Taiwan todavía se mantienen esperanzas de encontrar sobrevivientes, entre los 12.000 edificios destruidos. De acuerdo con datos proporcionados por el Ministerio del Interior, el sismo de 7,6 grados en la escala de Richter provocó 2084 muertes, 8664 heridos y 160 personas continúan aún entre las ruinas.

Los hermanos Hsuen, Chi-kuan, de 20 años, y Chin-sun, de 25, vivían en el cuarto piso de un edificio, en el centro de Taipei. Allí fueron sorprendidos por el terremoto que los confinó, durante seis días, a las más extremas necesidades. "El refrigerador, un sofá y una mesa nos crearon un hueco para sobrevivir; sin embargo hacía mucho calor y había humo", contó Chi-kuan ayer, una vez recuperado del shock.

Los dos jóvenes relataron cómo el primer día, exhaustos por los momentos vividos, se durmieron profundamente. Al despertar lograron

encontrar dos botellas de agua mineral y tres manzanas, una de ellas podrida. Con estos víveres los hermanos festejaron el cumpleaños número 25 de Chi-sun, quien recibió de obsequio una cadena de oro que Chi-kuan tenía en su cuello y ambos, en la oscuridad, cantaron el feliz cumpleaños. Al tercer día se quedaron sin agua y Chin-kuan comenzó a sentirse mal. Habían dejado de oír los llantos de los niños que habían quedado atrapados. La situación era desesperada, cuando, tanteando, encontraron una botella más con agua. Y cuando se acabó, bebieron lo que encontraron. "Nos dolía mucho la boca debido a la sed, pero comenzó a filtrarse agua entre los cascotes. Bebimos esa agua y nuestra propia orina y seguimos esperando", dijo Chi-sun.

El cuarto día escucharon los ruidos de las excavaciones, pero la esperanza duró poco: a las pocas horas habían cesado. Así transcurrieron dos días más, en los que deliraban con que iban a una tienda a tomar litros de agua mineral. El sexto día Chi-kuan creyó soñar que una voz le decía que detrás del refrigerador había un agujero: "Me dijo que había que ser rápido porque si perdíamos esa oportunidad ya no habría otra". Empezaron a excavar. "Y yo vi la luz", dijo Chi-sun, y no era una metáfora.

El Juzgado Nac de 1º Inst en lo Civil Nº98, comunica por 3 días en autos "GOLDSTEIN, Hugo y otros c/ GIORGI, José y otra s/ E. hipotecaria" Expedite 25784/97, que JOSE LUIS FRANCESCINI, rematará el 4/10/99 a las 12 hs. en Plé Perón 1233, Cap Fed, la finca sita en Mendoza 331/29 UF Nº1 de la localidad y Pdo. de Lanús C/La S-C-M-3 - P/11 - Sup. I - pol. 00-01, 01-01, 0201 - mat 853. Según constatación ocupan Concepción Avenida de Giorgi, su esposo José Giorgi y sus hijos Gabriela, Diego y Lucas como propietarios. Debe Rentas al 17/12/98 \$772,74 (fs 87); Municipal al 29/12/98 \$42,00 (fs 82); OSN al 14/12/98 \$24,89 y A. Arg al 18/12/98 \$149,25 (fs 86). Visitar 1/10/99 de 10 a 12 hs. El bien es una casa de manpostería al fte, con entrada por portón de garaje a cocina comedor, toilette, dormitorio y patio en P.B. en P.A. hall, baño y otro dormitorio, en terraza y lavadero. Todo en regular estado de conservación. BASE: \$300.000, SENA: 30%, COMISION: 3% al comprador. Sumas a pagar en efectivo en el remate. El comprador constituirá domicilio en el asiento del Juzgado. El precio de la subasta se depositará con más una tasa de interés equivalente al promedio mensual de la tasa activa aplicada por el Bco. Nación para operaciones ordinarias de descuento de documentos comerciales a 30 días. Ello en el supuesto que no depositare el saldo de precio dentro de los 30 días de la realización de la subasta, independientemente de la conducta asumida por las partes Bs As, 9 de septiembre de 1999 José Luis Gonzalez, Secretario.

LEONARDO CHIAPPETTI Tucumán 893, 3º "G" 4322-1277/5585 JUDICIAL EN BOULOGNE AMPLIO CHALET "DESOCUPADO"

A 4 cuadras de la Av. Rolón, próximo a la Estación del F.C.G.M.B. y Acceso Norte, de acuerdo al siguiente edicto: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 78, sito en Avda. De los Inmigrantes Nº 1950, piso 6º, hace saber por dos días en los autos "MILLER Eduardo Fabián c/GULIAS Pedro Oscar y otro, s/Ejecución Hipotecaria", Expediente Nº 18.007/96, que el martillero Leonardo Chiappetti rematará el día JUEVES 7 DE OCTUBRE DE 1999, a las 12.40 horas, en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón Nº 1233, Capital Federal. Un inmueble ubicado en la localidad de Boulogne, Partido de San Isidro, Pcia. de Buenos Aires, con frente a la calle GAZCON Nº 3399 esquina calle 14 DE JULIO. Se trata de un chalet compuesto de jardín al frente, garaje, porch, living-comedor, pasillo, una habitación, baño instalado, cocina-comedor diario, patio con parrilla y pileta de natación. Desde la cocina se accede a la planta alta por escalera de granito, donde se ubica una habitación con balcón a la calle. Se encuentra en buen estado de conservación y totalmente DESOCUPADO. Edificado sobre los lotes 13 y 12-A, que miden: Lote 13: 9m52 de frente al S.E. sobre la calle GAZCON, por 28m88 en su otro frente al S.O. calle 14 de Julio. Superficie 179,72m2. Lote 12-A: que se anexa al lote 13) mide: 3m90 de frente al S.E. lindando con la calle GAZCON, por 28m88 de fondo. Superficie 73,63 m2. Nomenclatura Catastral: Circuns. VI, Sec. C, Manz. 97, Parcela 33. Matriculas Nº 39.511 y 39.515. BASE \$ 60.000.- AL CONTADO Y MEJOR POSTOR. El comprador deberá abonar en el acto del remate el 30% de señal, el 3% de comisión más IVA y el 1% de sellado de boleto, todo en dinero efectivo y deberá constituir domicilio legal dentro del radio de asiento del Juzgado y dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador sin intimación alguna, deberá depositar el saldo de precio (arts. 617 y 619 del C. Civ. texto ley 23.928) en el Banco de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, en la cuenta a la orden del Señor Juez y como perteneciente a estos autos. No procede la compra en comisión, ni la indisponibilidad de los fondos de la subasta. Se adeuda por: Imp. Inmobiliario fs. 109 al 27/7/98 \$ 1143,10.- A. Argentinas fs. 112 al 13/8/98 \$ 15,96.- Imp. Municipales fs. 115/17 al 19/8/98 \$ 5.653,45 y O.S.N. fs. 148 al 15/10/98 Sin deuda. En atención a lo resuelto por la Excmo. Cámara Nacional de Apelaciones en el fallo Plenario recaído en autos "Servicios Eficientes S.A. c/Yabara, Roberto Isaac c/Ejecución Hipotecaria", hágase constar en los edictos que "no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas", sin perjuicio de que "no cabe una solución analógica respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512", déjese constancia en los edictos ordenados en autos. El bien se exhibirá los días 3 y 4 de octubre de 1999, de 10 a 12 horas. Buenos Aires, 30 de agosto de 1999. Isabel E. Núñez, Secretaria.

LOS BOMBARDEOS DESTRUYEN LA CAPITAL DE CHECHENIA

Los rusos vienen marchando

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Ian Traynor
Desde Moscú

Varias zonas de Grozny, la capital de Chechenia, quedaron reducidas por completo a ruinas ayer cuando jets rusos atacaron la ciudad y el primer ministro ruso, Vladimir Putin, declaró que Chechenia sería castigada por la amenaza planteada por los guerrilleros islámicos secesionistas. En uno de los ataques aéreos más intensos desde que Rusia comenzó su campaña la semana pasada, los bombarderos y los cazas atacaron cuatro distritos de Grozny, incendiando dos refineries de petróleo. Las bombas provocaron la huida de decenas de miles de chechenos hacia Occidente, aunque varios miles marcharon por Grozny ayer como protesta por la acción de Moscú. El Consejo de Seguridad Nacional de Chechenia, reunido ayer urgentemente para analizar la situación, anunció que movilizará a toda la población con "capacidad de trabajo y de combate" para que participen en la defensa.

El comando de la fuerza aérea rusa le dijo a la agencia de noticias Interfax que 50 misiones habían volado ayer. Mientras que el ministro de Defensa ruso, Igor Sergueiev, prometió que los bombardeos no pararían hasta que "fuera eliminado el último bandido", Putin admitió lo que hace tiempo es muy claro: que Chechenia efectivamente se independizó cuando Moscú perdió su guerra de 1994-96 contra esta república caucásica. Pero usando la dura retórica que se está convirtiendo en su marca distintiva, Putin también advirtió sobre una severa retribución rusa contra Chechenia. Chechenia era "un enclave de bandidos" y "prácticamente se había convertido en un Estado independiente", dijo en una entrevista ayer a un diario ruso. "Se creó la ilusión de que pueden tomar nuestro territorio entre los mares Caspio y Negro y formar un Estado". Desechó los llamados para negociar del moderado pero débil presidente de Chechenia, Aslan Masjádov, y dijo que cualquier conversación sería en los términos de Moscú y cuando Rusia lo decidiese.

La oficina del líder checheno dijo que 420 personas habían muerto y 1000 habían sido heridas desde

Admisión: El premier ruso Putin admitió ayer lo que hace tiempo es muy claro: que Chechenia se independizó cuando Moscú perdió su guerra de 1994-96.

comienzos del mes, incluyendo a los 300 muertos desde que comenzaron los bombardeos el jueves pasado. Se informó que catorce personas habían resultado muertas por uno de los ataques aéreos sobre Grozny ayer. No hubo una corroboración independiente de las cifras de las pérdidas.

En la pequeña república de Ingushetia, al oeste, los funcionarios dijeron que hasta 6000 refugiados chechenos cruzaban la frontera dia-

Chechenia declaró la movilización total, mientras su capital Grozny era destruida por los misiles rusos. Moscú continuará el castigo contra la guerrilla islámica acusada de terrorismo.



Un accidente de las tropas rusas que vigilan la frontera con la República de Chechenia en el Cáucaso. A pesar del trágico precedente de la guerra de 1994-96, Rusia sigue planeando su invasión terrestre.

riamente, y miles más obstruían los pasos de frontera tratando de cruzar. La oficina de Masjádov dijo que las fuerzas rusas también estaban usando artillería de largo alcance para disparar contra Chechenia. La estrategia rusa parece ser destruir la infraestructura de Chechenia y las

provisiones de materias primas mientras la aísla del mundo exterior: una orden difícil de cumplir en una región montañosa. Los líderes chechenos dicen que Rusia cortó todo el abastecimiento de gas. Mientras tanto, los ataques aéreos se concentraron en destruir los yacimien-

tos y depósitos petroleros. El Kremlin pulió sus planes de aislar a Chechenia cuando el presidente Boris Yeltsin le ordenó a Konstantin Totsky, jefe de la gendarmería rusa, que sellara las fronteras con la república caucásica.

Traducción: C. Doyhambéhere

LA HOMOSEXUALIDAD SERA LEGAL EN LAS FFAA BRITANICAS

El escándalo de la igualdad

EL PAIS
de Madrid

Por Lourdes Ortiz,
Desde Londres

Cuatro exsoldados británicos ganaron ayer una histórica victoria en el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, encaminada a transformar la composición de las fuerzas armadas de todos los países miembros del Consejo de Europa. En una sentencia unánime contra el gobierno británico, dictada a primera hora de ayer, los jueces del Tribunal de Estrasburgo declararon el veto al reclutamiento de homosexuales y lesbianas como una "violación" del derecho inalienable de toda persona a la "protección de su vida privada". El ministro laborista de Defensa, George Robertson, aceptó inmediatamente el dictamen y ordenó una revisión de la situación para rectificar este abuso de los derechos humanos.

Los cuatro demandantes, expulsados por su homosexualidad de los ejércitos de tierra y aire y de la Armada entre 1989 y 1994, agotaron todas las instancias judiciales del Reino Unido antes de presentar su demanda ante el Tribunal de Estrasburgo. En su acción conjunta, la primera que estudia un panel de juristas europeos, demandaron al gobierno británico en dos instancias centrales: las investigaciones a las que fueron sometidos para descubrir su sexualidad y su inmediata expulsión de los respectivos ejércitos, una vez reconoci-

da su homosexualidad. Respaldados por Liberty y Stonewall, organizaciones en defensa de las libertades civiles, la victoria de los ex soldados británicos sienta precedentes en países como Turquía y Luxemburgo, que prohíben la entrada de homosexuales en las fuerzas armadas, y en estados como Austria y Alemania, que practican la discriminación.

El Tribunal estableció en su sentencia que las investigaciones para determinar la sexualidad de los demandantes, así como su expulsión posterior de las fuerzas armadas, representan una violación del Artículo 8 de la Convención Europea en Derechos Humanos. Durante el juicio, el gobierno británico tuvo que reco-

Valentía: El gobierno británico tuvo que reconocer que los soldados homosexuales no están menos capacitados ni son menos valientes que sus colegas heterosexuales.

nocer que los soldados no están menos capacitados ni son menos valientes que sus colegas heterosexuales. Pero defendió que el veto "era necesario" dado el impacto "sustancial y negativo" en la moral del resto de los miembros de las FFAA.

Los juristas del Tribunal respondieron unánimemente que este argumento "no es convincente ni tiene peso suficiente" para justificar una política discriminatoria. Y, en un párrafo con repercusiones inter-

nacionales, señalan: "Las autoridades nacionales no pueden confiar en normativas para frustrar el ejercicio del derecho a respetar las vidas privadas de miembros individuales de las fuerzas armadas". El anterior ministro de Defensa británico, el conservador Michael Portillo, que recientemente reconoció haber tenido relaciones homosexuales en sus años universitarios, había reafirmado en 1996 la política discriminatoria fundándose en un estudio de las altas jerarquías militares que señalaba que los homosexuales son vulnerables porque pueden ser chantajeados por los servicios secretos de otros países.

Desde 1989, un promedio de sesenta soldados eran expulsados por año de las fuerzas armadas británicas por razones exclusivamente sexuales. El caso más reciente, y presumiblemente el último, se produjo el pasado viernes, cuando Richard Young, de la marina, recibió su orden de baja definitiva. Una llamada acusatoria anónima le costó el puesto de trabajo y la vivienda al reservista Young.

Representantes militares describieron la sentencia de ayer como "ridícula" y la oposición conservadora pidió la exclusión del Reino Unido de esta sección de la Convención europea estrechamente relacionada con la composición de las fuerzas armadas. Frente a la práctica reaccionaria de los militares, la sociedad británica se muestra más tolerante: los sondeos de opinión registran que 68 por ciento de la población defiende el fin de la prohibición.

MIRADOR

TIMOR

El futuro que ya comenzó

El mando militar indonesio anunció ayer que traspasó su autoridad sobre Timor Oriental a la ONU, dando fin así a 24 años de su control sobre la ex colonia portuguesa que había invadido en 1975. El siguiente paso de la separación de Timor Oriental de Indonesia sería la ratificación por el Parlamento indonesio del resultado independiente del referéndum del 30 de agosto. Sin embargo, el comandante de la fuerza de paz de la ONU en Timor Oriental (Interfet), el general Peter Cosgrove, no aceptó el anuncio y recalcó que "no hubo traspaso". Algunos analistas afirman que Jakarta busca así lavarse las manos de futuros ataques contra los cascos azules por parte de los paramilitares timorenses proindonesios. El control de la ONU no va mucho más allá de la capital timoreña de Dili. Ayer se confirmó que nueve personas fueron asesinadas el sábado por paramilitares. La Comisión de Derechos Humanos de la ONU aprobó ayer crear una subcomisión para Timor Oriental. China y los países asiáticos votaron en contra. El descontento de estos países con la operación de paz llevó ayer al premier australiano John Howard a defenderse. "No somos los policías de Estados Unidos en Asia", dijo.

EGIPTO

Hosni, el inmortal



El sí fue abrumador. El 93,79 por ciento de los egipcios votó el domingo por la continuidad en el poder del actual y veterano presidente del país, Hosni Mubarak, de 71 años (foto). Su cuarta reelección le permitirá seguir en el cargo otros seis años, que se sumarán a los dieciocho que ya lleva como máxima autoridad de Egipto. Mubarak, uno de los impulsores del proceso de paz en Medio Oriente, es el mandatario que permaneció más tiempo en el poder en el país árabe, y siempre logró aplastantes mayorías en las consultas populares que decidieron su suerte al frente del gobierno. En los referendos de 1981, 1987 y 1993 consiguió más del 95 por ciento de los votos. Pero las elecciones nunca estuvieron libres de sospechas. Esta vez, a pesar de que 3.000 jueces controlaron el desarrollo de la votación en las veintiséis provincias egipcias, las irregularidades fueron llamativas. Varias personas aseguraron ayer que votaron cuatro veces en diferentes mesas electorales, y agregaron que simplemente repitieron lo que habían hecho en 1993.

El Rey del Ganado

Ultimos 4 capítulos!

HOY 21 Hs.



Torre de Babel

Una superproducción a nivel mundial.

HOY 21:30 Hs.

Independiente vs Corinthians



HOY 22 Hs.

Por la Copa Mercosur!



El humor de

Café Fashion

HOY 24 Hs.



Los pinochetistas, frente a la Suprema Corte londinense. Mucho bullicio pero pocas esperanzas para su "Tata".

La otra batalla legal en Europa

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

La comunidad chilena de París y los familiares de franceses desaparecidos en Chile manifestaron ayer en la capital francesa con la férrea esperanza de que el general Pinochet sea juzgado en Europa pese a las argucias de su defensa. Tanto frente a la embajada de Chile como en los alrededores de la explanada de Trocadero, decenas de chilenos volvieron a repetir la movilización organizada desde octubre del año pasado por la Coordinación Franco-Chilena contra la Impunidad. París lanzó el 12 de noviembre de 1998 un pedido de extradición. En caso de que la Justicia británica declare "inextraditable" a Pinochet, "estaría sin embargo obligada a estudiar las otras demandas", asegura el abogado William Bourdon, defensor de una de las familias de franceses desaparecidos.

"Pinochet ya perdió todas sus batallas: la jurídica primero, la simbólica después. Ahora no puede ganar la última", confiaba a **Página/12** un miembro de la Coordinación. Los argumentos de los chilenos encuentran un sólido eco entre los abogados de las familias de los desaparecidos franceses en Chile y la Argentina. Además del pedido de extradición del Estado español, Bélgica, Italia, Suiza y Francia son los otros países que lanzaron procedimientos judiciales contra el ex general. Pero la cooperación jurídica internacional no parece estar al orden del día.

Fuentes judiciales francesas confirmaron a este diario que la Justicia británica hizo hasta ahora caso omiso de las comisiones rogatorias enviadas por el juez de instrucción francés Roger Le Loire. Más aún, según las mismas fuentes, las autoridades británicas ni siquiera comunicaron oficialmente al ex general su inculpación en Francia. Con todo, gracias a nuevos y contundentes testimonios recogidos por los jueces parisinos, la Justicia francesa, que inculpó a Pinochet "por secuestro acompañado de torturas", confía en poder "anclar a Pinochet en el viejo continente".

El juez Le Loire busca concretamente establecer la responsabilidad del régimen de Pinochet y las circunstancias en las cuales cinco franceses desaparecieron en Chile y la Argentina entre 1973 y 1974. Entre los desaparecidos figura un médico, Georges Klein, consejero del presidente Salvador Allende, un cura miembro del Partido Socialista chi-

leno, Etienne Pesle, y Alphonse Chanfreau, uno de los responsables del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) chileno desaparecido en 1975. Los otros dos franceses desaparecieron en la Argentina: se trata de Jean-Yves Claudet Fernández, militante del MIR, y Marcel René Amiel, un mecánico sin filiación ni actividad política conocida.

En las próximas semanas el juez Roger Le Loire espera tener acceso a los archivos de la CIA, al tiempo que prepara un viaje a América del Sur, a donde ya envió varias comisiones rogatorias internacionales pidiendo a las autoridades de Santiago que interrogaran a un grupo de militares y miembros de los servicios secretos. Para dos de los abogados defensores de los franceses secuestrados en Chile y Argentina, Sophie Thonon y William Bourdon, el trabajo de la Justicia francesa contribuyó en mucho a sacar a la luz las páginas más negras del terror chileno. Un juicio a Pinochet en París es cada vez más verosímil.

UN ABOGADO DE

"EE.UU.

Por M. J. Desde Londres

El caso Pinochet está lleno de ironías. Su gobierno fue uno de los firmantes de la Convención contra la Tortura en la que ahora se fundamenta su extradición. Estados Unidos, fuerza fundamental tras el golpe del 11 de septiembre, está ahora investigándolo con vistas a solicitar una extradición por el caso Letelier. En 1976, la omnipotencia de la DINA la llevó a colocar una bomba en pleno Washington debajo del coche del ex canciller del gobierno de Allende, Orlando Letelier, provocando su muerte y la de su secretaria, la ciudadana estadounidense Ronnie Moffitt. Presente en la primera audiencia de extradición de Pinochet a España, el abogado de la familia Letelier, Michael Tigar, dialogó con **Página/12** sobre el caso y se mostró optimista. "Creemos que Pinochet será acusado del crimen y que se pedirá su extradición a Estados Unidos", indicó.

—¿Cómo es la trayectoria del caso Letelier en la justicia estadounidense?

—El caso se resolvió en un dictamen de la justicia civil por el que la Junta fue declarada responsable de la muerte de Orlando Letelier y Ronnie Moffitt. Al mismo tiempo, la cor-

COMENZO EL JUICIO POR LA EXTRADICION DE PINOCHET A MADRID

De vuelta al ring contra la Justicia

AFP

Página/12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

A casi un año de su arresto, dio comienzo ayer, finalmente, el proceso de extradición del general Augusto Pinochet a España, acusado de torturar y conspirar para torturar. En medio de rumores sobre su estado de salud y de presuntos acuerdos secretos para devolverlo a Chile, el ex dictador se permitió estar ausente con aviso de la audiencia en el magistrado de Bow Street, en el centro de Londres. Pero por primera vez en el lento y hasta ahora inexorable proceso de la Justicia inglesa aparecieron sus víctimas, en los nombres de 35 casos concretos y de los familiares de los 1189 desaparecidos ocurridos durante el período en que era dueño y señor de la vida de los chilenos.

Cuando el fiscal de la Corona Alun Jones, que representa al gobierno de España, enumeró los casos ante una Corte abarrotada de periodistas y público, la realidad de las víctimas desplazó los debates abstractos sobre principios del derecho internacional (inmunidad o no del ex jefe de Estado) que dominaron hasta el momento las deliberaciones de la Justicia británica. Un silencio sepulcral acompañó la detallada descripción de picanas, submarinos y violaciones que se inició con Juan Fuentes Sepúlveda, muerto en la mesa de tortura el 16 de diciembre de 1988 y terminó después de una larga agnía de tormentos con Marcelo Sa-

A casi un año de la detención de Augusto Pinochet en Londres, ayer fueron descriptos por primera vez ante la Corte británica los casos concretos de tortura por los que se lo juzga. Hoy será el turno de su defensa.



Frente al tribunal de Bow Street, una mujer observa los carteles que preguntan por los desaparecidos.

muel Gutiérrez Hernández, arrestado el 21 de diciembre de 1989.

Las fechas juegan un papel clave. El pasado 24 de marzo el dictamen de la máxima instancia de la Justicia británica, la Cámara de los Lores, limitó el proceso de extradición a los casos ocurridos después del 8 de diciembre de 1988, cuando la Convención contra la Tortura fue incorporada a la legislación británica. Antes de esa fecha, el general se beneficia con el principio de la irretroactividad, que lo exime de responder sobre el grueso de los casos de violaciones de los derechos humanos que ocurrieron en Chile entre el golpe del 11 de septiembre de 1973 y 1985.

En su presentación inicial por la

mañana, la defensa adujo que sólo uno de los 35 casos de tortura presentados por la fiscalía es válido porque el resto fue añadido por el juez Baltasar Garzón después del dictamen de los lores. Según la defensa se trata de un caso aislado que de ninguna manera puede ser atribuido al general Pinochet y que no constituye "un uso sistemático y extendido de la tortura". La respuesta de la fiscalía fue doble. Por un lado, la ley de extradición no coloca límites legales a la presentación de nuevos casos. Por el otro, "un solo caso es suficiente para extraditar a una persona".

Una de las armas más poderosas de la fiscalía para perforar el muro de la irretroactividad es el segundo cargo, el de conspiración para torturar. "En los casos de extradición, el cargo de conspiración es siempre el más peligroso para la defensa porque no hay manera de limitar el material probatorio que se presenta", comentó a **Página/12** una fuente judicial. El argumento de la fiscalía es que para probar la conspiración es necesario analizar la trayectoria de todo el gobierno de Pinochet, demostrando que tanto la policía secreta chilena a cargo de los campos de concentración, la DINA, como el organismo que la sustituyó para la época de diciembre del '88, la CNI, dependían directamente del ex dictador.

A cargo de esta primera instancia se encuentra el magistrado Ronald Bartle. Miembro del Partido Conservador y de la Royal Society of Saint George -cuya directora es Margaret Thatcher, una de las más firmes aliadas del general-, las credenciales políticas del magistrado fueron duramente cuestionadas por la prensa británica este fin de semana. Sin embargo, el juez Bartle fue quien firmó el pasado 22 de octubre la segunda orden de arresto del general Pinochet y, según especialistas en temas de extradición, su margen de acción está acotada por la naturaleza de este proceso. "En esta instancia lo único que tiene que hacer el magistrado es certificar que los documentos estén en orden y que los delitos sean extraditables, es decir que sean un delito en Gran Bretaña y en el país que solicita la extradición", señaló a **Página/12** el abogado Michael Birnbaum.

Entre los trámites de certifica-

ción se encuentra el de identificación del acusado. Ayer el inspector Andrew Hewitt, de la división de extradición de la Scotland Yard, fue el encargado de certificar ante la Corte que el general Pinochet era el general Pinochet. El pasado 16 de abril, Hewitt le comunicó que el ministro del Interior británico Jack Straw había autorizado el inicio del

Extraditables: "En esta instancia, el juez sólo tiene que certificar que los delitos sean extraditables", señaló a este diario el abogado Michael Birnbaum.

proceso de extradición. Dijo Hewitt: "Vi a un hombre bien vestido, con un bastón, a quien le di mi nombre, le comuniqué su arresto y le indiqué los cargos. El me dijo: 'no estoy de acuerdo con esto. Soy un general con 64 años de servicio. Me están humillando'".

Ni derecho ni humano

La Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) señaló ayer "inadmisibles" la declaración del presidente peruano Alberto Fujimori de que no aceptaría su jurisdicción. La CIDH había despertado la enemistad de Lima luego de cuestionar al tribunal militar peruano que condenó a cuatro ciudadanos chilenos por terrorismo. Fujimori contraatacó el 9 de julio y desconoció la competencia jurisdiccional del CIDH en territorio peruano. En la resolución que emitió ayer, la CIDH se ocupó de reiterar su posición de que el proceso contra los chilenos era no válido "por ser incompatible con la Convención Americana de Derechos Humanos". También agregó que la Corte continuaba investigando otros dos casos de violación a los derechos humanos en Perú.

LA FAMILIA LETELIER VIAJO A LONDRES

también lo juzgará"

te criminal procesó a los que llevaron a cabo el asesinato, junto a instigadores como el jefe de la DINA, el general Manuel Contreras. Sólo los que estaban en Estados Unidos fueron llevados a la justicia en nuestro país. Ahora, a la luz de las revelaciones de la Comisión Rettig y de las declaraciones de Contreras en Chile, la procuradora general de Estados Unidos autorizó una investigación sobre si hay que procesar a Pinochet. El mismo canciller chileno Juan Gabriel Valdés dijo que, si Estados Unidos lo hace, tiene una base legal para un juicio, porque esos hechos ocurrieron allí.

En términos de tiempo, ¿cuánto puede llevar esta investigación?

—Uno nunca sabe. Nosotros representamos a la familia. No encontramos con los abogados del Departamento de Justicia con frecuencia. Es muy alentador que hayan enviado solicitudes a Chile de todos los archivos que hay sobre el tema, de las conversaciones en las que Pinochet participó y todas las pruebas que hay sobre su responsabilidad en el funcionamiento de la DINA.

¿Cuál es la próxima instancia entonces?

—La investigación debe continuar, y si hay suficientes pruebas, Pinochet será acusado de asesinato y se iniciará el proceso de extradición.

¿Qué pasa si Pinochet es ex-

traditado a España?

—Eso no modifica en lo más mínimo la investigación que está realizando los Estados Unidos. El sigue siendo responsable del asesinato de Letelier-Moffin. Es el peor caso de terrorismo patrocinado por un Estado extranjero en nuestro país. La política estadounidense es clara. Los actos terroristas de este tipo tienen que ser castigados.

¿Cómo evalúa el proceso judicial aquí en Inglaterra?

—Se ha hablado mucho de acuerdos políticos para solucionar el caso. Pero ya hubo dos dictámenes de la Cámara de los Lores en contra de Pinochet, dos autorizaciones del ministro del interior Jack Straw para proceder con el proceso de extradición. De modo que la justicia británica ha estado a la altura de las circunstancias. También en 1976, cuando buscamos justicia para las familias de Orlando Letelier y Ronni Moffitt, se dijo que para un crimen de esa magnitud era imposible. Se habla, asimismo, de la cuestión de la edad y de la salud de Pinochet. Pero tenemos muchos casos contemporáneos en los que la edad no ha sido un obstáculo para que se haga justicia. El nazi Klaus Barbie era viejo cuando fue juzgado. El estado de salud de otro nazi, Maurice Papon, era frágil cuando lo juzgaron y lo hallaron culpable en Francia.

LEONARDO CHIAPPETTI
Tucumán 893, 3° "G" 4322-1277/5585
JUDICIAL EN GUERNICA
DOS LOCALES Y DEPARTAMENTO INTERNO

A 4 cuadras de la Av. 29 y próximos a la Estación del F.C.G.R. y de la Ruta Nac. Nº 210, de acuerdo al siguiente edicto: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 63, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, piso 4º, hace saber por dos días en los autos "ARDERIUS Rubén Neptuno y otro c/SILVIA LEZCANO Bernardito y otro, s/Ejecución Hipotecaria", Expediente Nº 100.503/97, que el martillero Leonardo Chiappetti rematará el día JUEVES 7 DE OCTUBRE DE 1999, a las 10.30 horas, en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores, calle Tie. Gral. Juan D. Perón Nº 1233, Capital Federal. Dos inmuebles ubicados en GUERNICA, Pdo. de San Vicente hoy Pte. Perón, provincia de Buenos Aires, con frente a la calle 106, entre las calles 123 y 125, a saber: Unidad Funcional Nº 1, Polígono 00-01, integrada por dos locales con baño, espacio para depósito y patio, se encuentra totalmente desocupada. Posee una superficie cubierta de 65,56 m2, semicubierta de 104,49 m2, encerrando un total de 170,05 m2. Porcentual 0,578% y la Unidad Funcional 2, Polígono 00-02, consta de pasillo casa habitación compuesta de dos habitaciones, cocina-comedor, baño y espacio libre, se encuentra ocupada por la Sra. Sandra Isabel Sosa, en carácter de familiar de sus propietarios, sin revestir el carácter de inquilina. Las unidades se encuentran en regular estado de conservación. Posee una superficie cubierta de 43,48 m2, semicubierta de 5,80 m2 y descubierta de 45,49 m2, lo que hace un total de 94,87 m2 - Porcentual 0,422%. Nomenclatura Catastral: Circuns. VIII Sec. S. Manz. 133, Parcela 30, Polígonos 00-01 y 00-02, Matriculas Nº 10.704/1 y 2, respectivamente. BASES UF. 1 \$ 26.430 y UF. 2 \$ 11.614 AL CONTADO Y MEJOR POSTOR. El comprador deberá abonar en el acto del remate el 30% de seña, el 3% de comisión más IVA y el 1% de sellado de ley, todo en dinero efectivo y deberá constituir domicilio legal dentro del día de asiento del juzgado. Se adeuda por Imp. Municipales al 12/8/98 fs. 148 UF.1 \$ 644,28 y fs. 149 UF.2 \$ 1.023,09. Imp. Inmobiliario al 17/7/98 fs. 125 UF.1 \$ 558,57 y fs. 128 UF.2 \$ 243,36 al 21/7/98. Obras Sanitarias fs. 147 al 31/8/98 UF.1 \$ 399,67 y UF. 2 \$ 263,76. Municipalidad Pte. Perón fs. 134/36 UF.1 \$ 7 y UF.2 \$ 7 al 21/7/98. Expensas: No se encuentra afectado al régimen de propiedad horizontal. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza a solventarlas. No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512. Se exhibirá los días 5 y 6 de octubre de 1999, de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 13 de septiembre de 1999, Jorge E. Beade, Secretario.

NOTICIERO

Tenis I. El tenista argentino Gastón Gaudio eliminó ayer a su compatriota Mariano Zabaleta del torneo de tenis de Bucarest, Rumania, al ganarle por 6-2, 6-7 y 3-1 y abandono. En tanto, el uruguayo Marcelo Filippini cayó ante el español Alberto Costa por 6-3, 0-6 y 6-4.

Tenis II. Mariano Zabaleta es el mejor tenista argentino del nuevo ranking, ya que se ubica en el puesto 28° de la ATP. Franco Squillari se coloca en el puesto 47° y Mariano Puerta en el 63°. Martina Hingis sigue siendo la N° 1 del mundo entre las mujeres: Paola Suárez está 57ª e Inés Gorrochategui 63ª.

Boxeo. El boxeador norteamericano Oscar de la Hoya podría asistir a la duodécima Convención Mundial de Boxeo, que se realizará el próximo 26 de octubre en Mar del Plata, según afirmó el vicepresidente de la Organización Mundial de Boxeo, Jorge Molina. De la Hoya perdió hace diez días su corona welter, versión Consejo Mundial de Boxeo, ante el puertorriqueño Félix Trinidad.

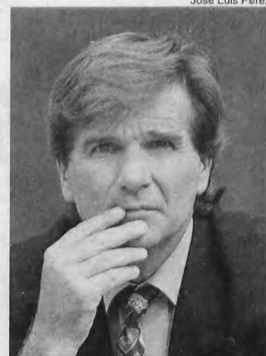
Debut. El arquero Albano Bizarri hará su debut en torneos europeos con la camiseta del Real Madrid cuando el equipo reciba en su cancha al Porto de Portugal por la tercera fecha de la Liga de Campeones de Europa. El argentino debutó el sábado pasado en el torneo español, día en que el Real empató frente al Málaga 1 a 1.



El uruguayo Nelson Acosta. Sigue en Chile pese a todo.



El colombiano Darío Gómez. El prestigio de un estilo.



El argentino Héctor Veira. Sobrevive en Bolivia.



El brasileño Luxemburgo. En el aire, pero muy firme.

Por Carlos Stroker

A seis meses de iniciarse las eliminatorias sudamericanas, clasificatorias para el Mundial del 2002, que se disputarán en Japón y Corea del Sur, las diez selecciones de la región ya tienen entrenador, luego de que fuera confirmado que el colombiano Francisco "Pacho" Maturana comenzará a trabajar esta semana con la selección de Perú. Lo curioso es que de los diez entrenadores, cuatro son argentinos, tres colombianos, dos uruguayos y uno es brasileño. La elección no debe ser casual.

Los argentinos Marcelo Bielsa (Argentina), Daniel Passarella (Uruguay), Héctor Veira (Bolivia) y José Omar Pastoriza (Venezuela) son mayoría entre los entrenadores sudamericanos. Por su parte, con la reciente contratación de Maturana, los colombianos son un trío, ya que además Javier Álvarez es el entre-

El novedoso mercado de los entrenadores sudamericanos

Sólo Brasil, Argentina y Colombia afrontarán las eliminatorias con técnicos nacionales. El resto elige argentinos, colombianos y uruguayos.

nador de la selección de su país y hace un mes la Federación Ecuatoriana de Fútbol contrató a Hernán "Bolílo" Gómez, quien estuvo al frente de los colombianos en el Mundial de Francia el año pasado. Por lo visto, el fútbol de Colombia no sólo es bien visto en la Argentina (después del 0-5 de 1993) sino en el resto del continente.

Ninguno de los dos uruguayos dirige a su selección. Sergio Markarian será el responsable de lo que haga Paraguay y Nelson Acosta es quien sigue al frente de la selección de Chile. Lo llamativo es que en Uruguay hay un entrenador argentino, Daniel Passarella; y lo habitual, que Brasil sea dirigido por un brasileño: Wandellery Luxemburgo. A diferencia de otras coyunturas, es el único técnico proveniente del país de los tetracampeones que dirige en la zona.

Argentina, en cambio, exportó a tres entrenadores, ya que Daniel Passarella, luego de sus cuatro años al frente de la selección nacional, asumió la de Uruguay luego de una larga negociación. En Uruguay dicen que si logra meter al seleccionado en el Mundial, se llevaría unos tres millones de dólares. Los venezolanos, a su vez, eligieron a José Pastoriza, quien alguna vez dijo que estaba proscripto en el país. La Federación Venezolana de Fútbol quiere que el argentino siga al frente de la selec-

ción por un año más y esta situación se resolverá en los próximos días. En tanto que Héctor Veira ya hace casi un año que dirige a los bolivianos. Si bien es cierto que el ex técnico de Boca tiene algunas resistencias, el Bambino tiene contrato hasta la finalización de las eliminatorias. Antes de la designación de Veira, la Federación Boliviana habló con otro argentino, Jorge Solari, quien es el candidato de algunos dirigentes si Veira se cae.

La cuestión es que a la hora de jugar las eliminatorias, la mayoría de los dirigentes de países como Bolivia, Ecuador, Perú, Venezuela, Chile y Bolivia decidieron contratar a entrenadores de otros países. Algo que ya sucedía en otras circunstancias, como por ejemplo para las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos, cuando hubo yugoslavos, como Dusan Drascovic, en Ecuador y Mirko Josik en Chile, o el caso del español Xavier Azcargorta, en Bolivia. Se elegía la mano europea. La simple elección actual, absolutamente regional, demuestra que la tendencia ha cambiado y que la superioridad relativa de algunos países de la zona no sólo se da en los jugadores, sino también entre los que los conducen. El ejemplo de Colombia, quizá, sea el más resonante, debido a que en los últimos años no sólo mostró solidez en lo futbolístico y se hizo habitual la exportación de sus

mejores futbolistas, sino que ya ha comenzado a ingresar en el mercado de los entrenadores.

Así, un ex conductor colombiano, Francisco Maturana, rescindió su contrato con Costa Rica para dirigir a Perú, lo que le motivó algunos problemas económicos, ya que la Federación de Costa Rica le pide una indemnización de 500 mil dólares. Los peruanos habían pensado en un brasileño, Paulo César Carpegiani, quien clasificó a Paraguay para el Mundial de Francia '98 y en dos argentinos: Alfio Basile, técnico de la selección argentina en el Mundial de Estados Unidos '94, y Osvaldo Piazza, campeón con Vélez y entrenador de Universitario de Lima, equipo al que también sacó campeón. Pero la balanza se inclinó por Maturana, quien también estuvo en la carrera para conducir a Paraguay y reemplazar a Ever Almeida. Los paraguayos eligieron al uruguayo Sergio Markarian, aunque además de hablarse de él, también corrieron en esa carrera el mismo Basile y otro argentino, Eduardo Luján Manera, quien hace varios años estuvo al frente de la selección paraguaya.

La Federación Ecuatoriana de Fútbol despidió al nativo Carlos Sevilla tras disputarse la Copa América de Paraguay y, a la hora de elegir, el 24 de agosto, lo hizo por Hernán Darío Gómez, otro ex entrenador de Colombia, quien apenas se hizo cargo del equipo no dudó a la hora de posicionarse: "Seré un ecuatoriano más". Por su parte, Chile sigue con un sobreviviente: el uruguayo Nelson Acosta, quien logró clasificar a la selección para el Mundial de Francia '98.

EL JUEVES SERA EN FLORENCIA EL "BATISTUTA DAY"

Un goleador entre la gloria y el museo

La actualidad de Gabriel Batistuta no podría ser mejor. En una semana agrídulce para su equipo, la Fiorentina -que perdió duramente ante Barcelona por la Champions League y se dejó empatar en el campeonato italiano-, el goleador anduvo a su nivel, convirtió dos veces y ahora le llega un homenaje: el próximo jueves será un día muy especial, pues la ciudad de Florencia le otorgará un premio y será inaugurada una muestra fotográfica en su honor.

En el "Batistuta Day", como ha sido denominado, se le entregará al goleador argentino y al técnico del Fiorentina, Giovanni Trapattoni, el premio "Florencia Deporte", un plato con un grabado que representa la

estatua de la Victoria, de Miguel Ángel, y que se otorga a personas que han dado un realce deportivo a la capital toscana. También será inaugurada una muestra fotográfica y de objetos sobre Batistuta y se celebrará una cena de gala, a la cual ya ha anunciado su presencia el piloto alemán Michael Schumacher, gran amigo del jugador. Batistuta confirmó el domingo, en el terreno del Udinese (1-1), su gran regreso a la cima del "calcio", iniciado con su triplete del 19 de septiembre contra Verona (4-1). De hecho, marcó el gol de su formación y llegó a los 133 desde su llegada a Toscana en 1992: sólo le faltan 18 tantos para igualar el récord del sueco Kurt Hamrin, extremo derecho de los años 60 y mejor goleador de la historia del equipo fiorentino.



Batistuta suma y sigue. 133 goles para la Fiore.

GRACIAS POR
DESPERTARSE CON



FM HIT	17.40
METROPOLITANA	11.94
ROCK & POP	11.69
RADIO UNO	8.11
FEELING	5.55
SHARE GENERAL FM 1 AL 31/8/99 • LUNES A VIERNES 6 A 9 HS	

FM HIT	14.64
CADENA TOP 40	8.44
ROCK & POP	7.62
RADIO UNO	4.31
ASPEN	4.09
SHARE GENERAL FM 1 AL 31/8/99 • SABADOS Y DOMINGOS 7 A 10 HS	

FM HIT
105.5

FUENTE: IBOPE ARGENTINA S.A.

LOS CONTRATOS SIN ABROCHAR Y TRES PARTIDOS BRAVOS

Boca, Deportivo Incertidumbre

Ni Bianchi ni la mayoría de los titulares firmaron el nuevo contrato. Cuenta regresiva con los Mellizos. El fútbol, complicado.

Por Facundo Martínez

El equipo todavía no aparece o ya no es el mismo, aunque lo sea; el técnico Carlos Bianchi aún no aceptó la contraoferta de los dirigentes para renovar su contrato; un grupo importante de los titulares no firmó aún los contratos vencidos; la suerte de los mellizos Barros Schelotto pendula entre Boca o Gimnasia, a propósito de la licitación; el presidente Mauricio Macri no anunció, por más que la afirmativa parezca evidente, si irá o no en búsqueda de la reelección; y ahora, para colmo, hasta el paso a la próxima ronda de la Mercosur está en duda. Muchos de los ítem que hace seis meses parecían cerrados hoy no lo están, y la sensación es como si Boca estuviese entrando en otro juego, con la irrupción en escena de la derrota o su posibilidad: el juego de las incertidumbres. Un juego en el que los protagonistas por más vueltas que le den al asunto o le escapen, están atrapados.

Para renovar su vínculo con Boca, Bianchi les pidió a los dirigentes 1,5 millón por año, casi el doble de lo que le dejó el primer contrato. El tesoro Orlando Salvatini, después del tira y afloje, le ofreció 1,2 millón y el técnico quedó en contestar. Y todavía no lo hizo. No lo hizo pero les comunicó a los dirigentes que si sigue quiere que la cancha principal del complejo de Casa Amarilla, donde juegan las inferiores, sea exclusivamente para los entrenamientos de la Primera. Una señal.

Del diálogo entre Página/12 y un allegado al entrenador se desprende la idea de que el técnico estaría esperando que primero arreglen los jugadores sus premios y los contratos respectivos para después cerrar el.

Macri mostró su ansiedad al respecto: "Espero que este asunto (el de Bianchi) se resuelva a la brevedad, lo antes posible". Aunque a él hay que esperarlo también: su postulación para una próxima presidencia, que a esta altura todavía no está confirmada, ya ha pasado a ser un tema tabú. Y habrá incertidumbre por lo menos hasta que el presidente, quien se encuentra de viaje por diez días, regrese al país.

Entre los jugadores, a varios de ellos se les vencieron hace tres meses sus contratos y aún no confirmaron su continuidad. Algunos arreglaron "de palabra" pero no hubo firmas; a otros todavía no les cierran los números.

◆ Basualdo: arregló por un año más, pero todavía no firmó.

◆ Arruabarrena e Ibarra: el repre-

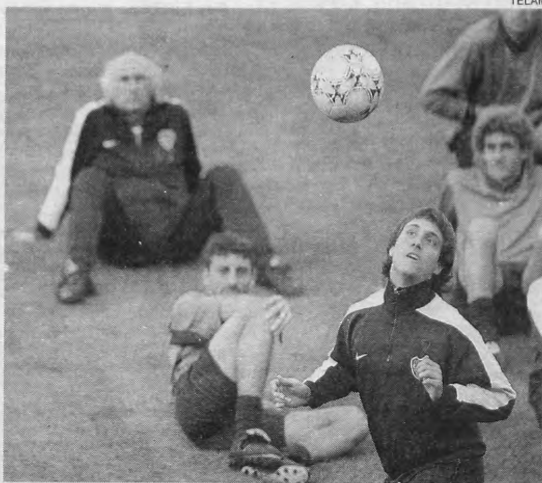
sentante de los dos defensores, Eduardo Gamanik, se reunió varias veces con los dirigentes pero no llegaron a un acuerdo. Pedirían un 30 por ciento de aumento, y una extensión por dos años.

◆ Serna: con él hay una pequeña diferencia. Le ofrecieron dos años más y el 100 por ciento de aumento en su prima: se iría a 260.000 pesos. Tampoco firmó.

◆ Barijho: le hicieron una oferta y la aceptó. No volvieron a hablar.

◆ Bermúdez: arregló de palabra, no firmó. Hay una diferencia económica. El dirigente Carlos Santillán, a cargo de la negociación, le dijo a Página/12 que Boca hizo una oferta que el colombiano no aceptó. En estos días volverán a reunirse.

En una situación similar, pero con el agravante de la licitación de sus respectivos pases, están los hermanos Barros Schelotto. A Guillermo le ofrecieron la misma prima que la del capitán Diego Cagna, unos 450 mil pesos; y en cuanto a Gustavo, no aceptó la rebaja que habían pensado los dirigentes. La semana pasada Macri se reunió con Guillermo y, se-



La pelota está en el aire en Boca, y Gustavo la cabecea.

Los Mellizos son el ejemplo mayor de incertidumbre.

gún le confían a este cronista, el acuerdo está lejos de concretarse. Y si el próximo 30 de octubre, fecha fijada para la licitación, Gimnasia ofrece más que Boca por el lote —también para los negocios los Mellizos son inseparables—, los hermanos tendrían que volver al club platense a fin de año.

El jueves de la próxima semana,

entre las fechas 9ª y 10ª del torneo Apertura, Boca viajará a Chile para enfrentarse con Universidad Católica con la obligación de ganar para seguir en la Mercosur. Serán tres partidos en siete días, el primero contra los jujeños en su cancha. ¿El técnico apostará a los tres? Si lo hace, habrá que ver cómo llegan los jugadores físicamente ante Instituto.

MUY BUEN PARTIDO DE IDA Y VUELTA EN CORDOBA

No se guardaron nada: ni los errores

El arranque del partido fue espectacular. Pese a que había sido Gimnasia el que parecía mejor parado en los momentos iniciales, fue Belgrano el que con dos llegadas sucesivas —las primeras— alcanzó una ventaja que en el momento pudo parecer inalcanzable. A los cuatro, la mandada precisa de Solana por derecha terminó en un centro que Carnero cabeceó contra la nuca de Sanguinetti; la pelota se elevó y superó el manotazo de Noce.

Enseguida, otra vez Carnero: entró en velocidad por la derecha, superó a Ragg y convirtió. Sin haber hecho

más que eso, Belgrano estaba 2-0. Pero Gimnasia lo dio vuelta, llevado por la habilidad de Messera y el empuje de Cufre, con dos cabezazos calcaados ante una defensa cordobesa de terror: primero fue el mismo Cufre el que convirtió, después el que habi-

tó a Alonso: 2-2 y todo de nuevo.

El segundo también fue excelente, con Gimnasia superior al mejorar Gatti y Alonso y con muchas llegadas francas que no supo embocar en la primera media hora. Belgrano emparejó al final y tuvo lo suyo también.

EL ROJO SE AFERRA A LA MERCOSUR

Ganar para seguir vivo

Independiente recibe al Corinthians de Brasil por la quinta fecha del Grupo B de la Copa Mercosur. La zona es pareja: primero Gremio de Porto Alegre con ocho; segundo Corinthians, a un punto; y tercero Independiente con cinco. El otro argentino, Vélez, ya quedó afuera. El técnico rojo Enzo Trossero, consciente de lo lejos que está el equipo en el Apertura pese a que aún no se llegó a la mitad del torneo, apuesta a clasificar en la Mercosur. Para ello pone todo lo que tiene y no sólo deberá ganar hoy sino derrotar después al puntero Gremio el próximo 5 de octubre. Por el lado de Corinthians, se supone que saldrá a la cancha con la misma formación —o poco menos— que empató sin goles ante Sport de Recife el sábado y decepcionó en el campeonato brasileño.

INDENTE CORINTHIANS

Pontiroli	Dida
Ramírez	César Prates
Pena	Mario Costa
Milito	Nené
C. Díaz	Kléber
Saralegui	Vampeta
Cascini	Rincón
Cambiasso	Edu
Garnero	M. Carioca
Marioni	Edilson
Calderón	Luizao
DT: Trossero	DT: Oliveira
Cancha: Independiente.	
Árbitro: Carlos Amarilla, de Paraguay.	
Hora: 21.40.	

RACING

La intención del cuerpo técnico de Racing es conseguir que el delantero Marcelo Delgado, expulsado el sábado pasado ante Colón por protestarle e insultar al cuarto árbitro después de chocar con cuatro policías, no se lo suspenda por más de una fecha. Racing jugará el viernes por la noche ante Estudiantes de La Plata y tanto el delantero como el volante Sixto Peralta no estarán por haber sido expulsados la noche de la "hazaña" ante Colón en Santa Fe, cuando la Academia ganó pese a terminar con nueve jugadores. Sus lugares serán ocupados muy probablemente por Maximiliano Estévez y Zanello. Por otra parte, y tal vez haya sido la emoción suscitada por esa actuación del último sábado lo que lo motivó, Humberto Maschio, uno de los técnicos de Racing, aseguró ayer que "este equipo y el del 66 tienen similitudes, en el esfuerzo, en lo moral". El invitado en ocho partidos estimula a soñar.

La Liga de Campeones

Hoy, por la tercera fecha de la Liga de Campeones de Europa, se jugarán los siguientes encuentros: Real Madrid - Porto de Portugal; Olympiakos de Grecia - Molde de Noruega; Valencia - Bayern Munich; PSV Eindhoven - Glasgow Rangers; Milan - Hertha Berlín; Chelsea - Galatasaray de Turquía; Girondins Burdeos - Spartak Moscú y Sparta Praga - Willem II de Holanda. La jornada se completará mañana con los partidos entre Fiorentina - Aik Solna de Suecia y Barcelona - Arsenal.

Diego, Átleta del Milenio

Diego Armando Maradona fue designado por la Asociación del Fútbol Argentino como "Átleta del milenio", en respuesta a la solicitud realizada por el COI (Comité Olímpico Internacional) a las distintas delegaciones de los países integrantes del organismo para que nominasen al deportista más destacado del siglo veinte. El Comité Olímpico Argentino pidió a la AFA la designación al futbolista más destacado del período y se eligió a Diego. Asimismo, como Líder Deportivo fue designado el actual presidente de la AFA, Julio Grondona, quien lleva veinte años al frente de la entidad y acaba de postularse para un nuevo período, por sexta vez consecutiva.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (L-N-Z) Matutina

1	2121	8	9242	15	8293
2	3808	9	0011	16	7445
3	1038	10	2336	17	0510
4	9875	11	0688		
5	1241	12	3595	18	0405
6	0480	13	0938	19	0829
7	0235	14	9888	20	4828

Quiniela Nacional (A-U-P-V) Vespertina

1	4808	8	7848	15	5713
2	9271	9	6790	16	1790
3	1700	10	7904	17	4508
4	3525	11	6981		
5	6016	12	6163	18	7727
6	3149	13	3251	19	2926
7	5837	14	0512	20	8829

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0323	8	6676	15	0547
2	4423	9	4882	16	6240
3	3223	10	1536		
4	4723	11	0152	17	7594
5	4785	12	0197	18	3757
6	9688	13	8280	19	0425
7	6900	14	1342	20	3532

Quiniela Nacional (F-J-K-S) Nocturna

1	6938	8	3532	15	7978
2	3259	9	1061	16	0926
3	7522	10	4827	17	1912
4	5974	11	1671	18	9542
5	0265	12	2038		
6	3012	13	9911	19	2424
7	2443	14	6975	20	6723

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	0254	8	9393	15	6096
2	2491	9	5900	16	2105
3	5035	10	5143	17	8667
4	0338	11	7188	18	6001
5	9588	12	1717		
6	7491	13	2352	19	7399
7	2979	14	6407	20	7806

Baudrillard vs. la red

El pensador francés Jean Baudrillard afirmó que Internet "crea un nuevo mundo, invivible para el hombre, que es incapaz de soportar toda la responsabilidad de la información que recibe". Baudrillard, sociólogo, filósofo, escritor, poeta y experto en temas de comunicación, participó ayer en la inauguración del IV Congreso Internacional de la Federación Iberoamericana de Semiótica dedicado al cambio de milenio, que se celebra en la Universidad de La Coruña, noroeste de España. Esta reunión recogerá el testimonio de intelectuales como Umberto Eco o Jorge Edwards, entre medio millar de expertos que analizarán las características del fin de milenio. Baudrillard, exponente del pensamiento francés postmarxista, pronunció una conferencia sobre "El suspense del año 2000". El sociólogo afirmó en una rueda de prensa previa que Internet "es una catástrofe, ya que se ha convertido en un mundo sin origen ni final". Según el pensador, la red crea un nuevo entorno, y aunque "está bien cómo medio lúdico y para comunicarse", es casi "suicida", porque a su juicio puede producir una saturación informativa que duda que los hombres puedan asumir. El filósofo francés recomendó, para pasar el próximo 31 de diciembre, el cambio del actual milenio al próximo, "buscar un buen sitio para esconderse". Baudrillard se mostró convencido de que "algo va a pasar en el 2000", sin embargo dijo desconocer cómo reaccionará el hombre ante el avance de las comunicaciones o de la ciencia, y sólo se atrevió a asegurar que "el sistema hará que el hombre real se convierta en artificial".

En el verano del año en que todo era terror en Argentina, el calor era insoportable en la Gran Manzana. Los constantes apagones provocaban motines en las calles y la aparición de un asesino serial, llamado por los medios "el Hijo de Sam", causó un estado de paranoia colectiva. Este es el caldo de cultivo sobre el que pinta su fresco el director de "Haz lo correcto".



El director Spike Lee se obsesionó con la historia del film. "Nunca explotamos la memoria de las víctimas", subrayó.

EL JUEVES SE ESTRENA EN LA ARGENTINA En 1977, Nueva York

Por Luciano Monteagudo

Hace veintidós años, Nueva York era una hoguera. Y no precisamente de vanidades. La temperatura no bajaba de los 40 grados, los cortes de energía eléctrica provocaban tumultos y saqueos monumentales en Harlem y, para colmo de males, un tal David Berkowitz, un oscuro empleado postal, se convertía en el asesino serial más famoso de la historia de la ciudad, con un rosario de muertes inexplicables, que no respondían a ningún patrón que no fuera su locura sangrienta. Esa es apenas una parte del cuadro que pinta Spike Lee en su largometraje número 13, *Summer of Sam*, que se estrena este jueves en Buenos Aires bajo el título-catástrofe de *S.O.S. Verano infernal*.

El legendario periodista Jimmy Breslin, que fue una pieza clave en el caso Berkowitz, lo dice a su modo -tajante, como si estuviera redactando una de sus columnas- en el comienzo de la película. Entrevistado en la nueva, pasteurizada Times Square, Breslin recuerda que Nueva York no siempre fue así, que

"ahora los negocios florecen y el crimen está en baja, pero en aquella época había ocho millones de historias en la ciudad desnuda y ésta es una de ellas". Y no es una historia cualquiera, por cierto. Como se ha ocupado de señalar el propio Spike Lee: "De hecho, el término 'asesino serial' surgió con el caso Berkowitz".

Apodado "el Hijo de Sam", porque decía recibir órdenes del perro de un vecino llamado Sam, Berkowitz también se hizo famoso en los titulares del *New York Post* y *The Daily News* -los dos diarios sensacionalistas que seguían cotidianamente el caso como si se tratara de una novela por entregas- bajo el apodo de "el asesino calibre 44". Esas eran las balas que encontraron en sus víctimas (seis muertas, siete heridas de gravedad) y que le valieron a Berkowitz una condena de seis cadenas perpetuas consecutivas, un total de 300 años, que actualmente está cumpliendo en el penal de Sullivan, después de haber pasado por Attica, donde fue acuchillado por los otros internos. Según consigna Blaine Harden, una cronista del *New York Times*, que en junio pasado visitó a Berkowitz en su celda, el convicto (hoy de 46 años) tiene una conducta modelo, colabora con la unidad psiquiátrica de su prisión y dice haberse convertido al cristianismo. Pero está furioso con Spike Lee. "Toda esta locura, este horror está saliendo de nuevo a la luz, y sólo porque alguna gente quiere hacer dinero", declaró. "Todos los días rezo por Spike Lee y por su familia, por su mujer, Tonya, y por sus dos hijos, Jackson y Satchel. Dios no quiere que me enoje con nadie."

Según Spike, no tendría motivo para hacerlo, tampoco. "Nuestra película no trata sólo acerca del Hijo de Sam", afirmó el realizador. "Por supuesto, el Hijo de Sam es un elemento esencial en ella -no estamos intentando negarlo-, pero no lo es todo. Trata acerca del verano de 1977 en Nueva York. Fue uno de los veranos más calurosos de la historia y provocó una oleada de saqueos de todo tipo. Los Yankees ganaron la Serie Mundial y Reggie Jackson se convirtió en una estrella en el partido contra los Dodgers. Fue el primer verano de la música disco, el punk cobraba fuerza y lu-

gares ahora famosos como el Studio 54 y Plato's Retreat representaban todo lo que estaba sucediendo. Todo eso en su conjunto es una gran historia. Y la película se centra en una barriada del Bronx compuesta principalmente por italoamericanos, un grupo de vagos que deciden descubrir quién es el Hijo de Sam. Cualquiera que les parece que se desvía de lo que ellos consideran "normal" automáticamente pasa a su lista y se convierte en objeto de caza. Es un grupo de vigilancia, una mafia. La verdad es que utilizan al Hijo de Sam para pegarle a todos aquellos que no les gustan. Y lo hacen bajo la excusa de que su objetivo es descubrir al asesino."

Las descargas del director de *Haz lo correcto* y *Malcolm X* no sirvieron de mucho. Según le dijo Berkowitz al *Times*, "estoy desilusionado con Hollywood y con la Walt Disney Company", la compañía que -créase o no- está detrás de la subsidiaria Touchstone Pictures, productora oficial del film. Desde prisión, Berkowitz también se dedica a la industria audiovisual, aunque en una escala más modesta. Como

Killer: "Todos los días rezo por Spike Lee y por su familia, por su mujer, Tonya, y por sus dos hijos. Dios no quiere que me enoje con nadie".

alega que sus crímenes los cometió por alguna suerte de embrujo satánico, el ex asesino calibre 44 produjo ahora un video que distribuye en escuelas y prisiones y donde promueve la fe cristiana. El video se titula "Son of Sam/Son of Hope" (Hijo de Sam/Hijo de la Esperanza) y ya tiene sus adeptos. El propio Berkowitz le mostró al periodismo una foto de un bebé nacido Tanzania, de apellido Wandamba y de nombre David, en agradecimiento a Berkowitz, por su difusión de la palabra de Dios.

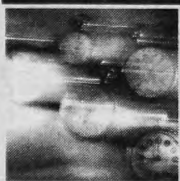
Los padres de las víctimas del Hijo de Sam -mayoritariamente mujeres jóvenes, asesinadas a quemarropa en el interior de sus autos- también hicieron saber su molestia por el hecho de que el cine haya recordado aquel verano maldito y agite los fantasmas de la memoria. "El asesinato no es un entretenimiento, Walt Disney se debe estar revolviendo en su tumba", le dijo al *Times* Michael Lauria, un mecánico del Bronx cuya hija Donna, de 18 años, fue la primera víctima en la escalada criminal de Berkowitz. Sin dilaciones, Spike Lee -un cineasta acosado por las controversias- contestó: "No hay nada que uno pueda hacer o decir que logre hacer sentir mejor a esas familias, y entendimos eso al empezar con esta película. No podemos hacer nada para devolverles la vida a sus hijos y sé que no puedo experimentar la pérdida que sufrieron sus padres. Pero esas tragedias se produjeron. Son parte de la historia de Nueva York. En ningún caso y de ninguna manera esta película es una glorificación del Hijo de Sam y, en ningún caso y de ninguna manera, pensamos que explotamos la memoria de la gente que David Berkowitz asesinó".

El interés de Lee, sin duda, pasa por otros costados, incluso por el tratamiento que le dieron los medios al

fotocromía
segura



tecnología



compromiso



precios

CROMA
COLOR

Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalin / Matchprint / Rainbow

Av. de Mayo 982 4° / 4345-2345 / (1084) Capital Federal / de 7 a 23 hs.

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

MEMORABILIA

cocineros - músicos - artistas en acción
Buenos Aires - Maipú 761 - Cap. Fed.
reservas al: 322-7630/3443 - memoria@rcc.com.ar

Septiembre'99

jueves 30
22:30 hs.

DESFILE

Lean Lina y Mc Pyo



presenta
giampi

Entrada
Libre

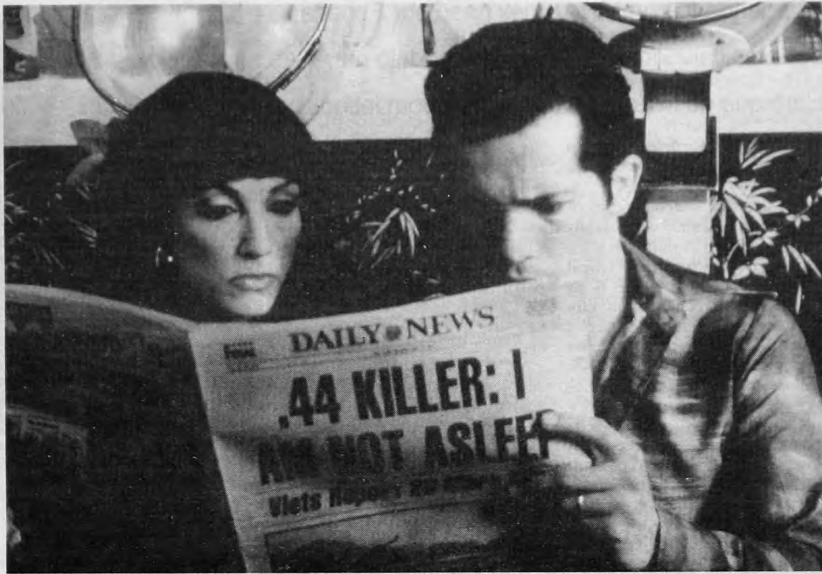
Creación y
Destrucción

EL NUEVO FILM DE SPIKE LEE, "S.O.S. VERANO INFERNAL"

parecía a punto de explotar

caso, tal como sugiere el comienzo de *S.O.S. Verano infernal*, con los recuerdos del periodista Jimmy Breslin y los titulares de los diarios sensacionalistas, que van pautando el relato. "En la película examinamos en detalle el papel que jugaron los medios de comunicación. Fue una de las primeras veces que se involucraron en la búsqueda de un asesino", afirmó el director. De hecho, el Hijo de Sam se comunicaba con la comunidad a través de cartas cuidadosamente escritas y dirigidas a Breslin, por entonces columnista del *Daily News*, a quien utilizaba a modo de confesor. "No piensen que porque no han escuchado noticias mías por un tiempo estoy dormido", decía una de esas cartas. "No, todavía estoy por aquí, como un espíritu rondando en la noche. Sediento, hambriento, sólo a veces deteniéndome para descansar; ansioso por complacer a Sam." Como declaró luego el propio Breslin: "Es el único asesino que conozco que sabe cómo usar el punto y coma".

El día posterior al que Berkowitz fue capturado, el *Daily News* vendió 2,2 millones de ejemplares, 350 mil más que la cifra habitual. A su vez, el *New York Post* cubrió toda su portada con una única palabra, en cuerpo catástrofe: "CAUGHT" (Atrapado). Y su circulación trepó al millón de ejemplares, unos 400 mil más que su media habitual. De todo eso da cuenta, a su manera,



Bebe Neuwirth y John Leguizamo leyendo las noticias que tenían en vilo a toda Nueva York.

El "Asesino Calibre 44" escribía para los lectores del "Daily News" y les decía: "No estoy dormido".

S.O.S. Verano infernal, la primera película de Spike Lee cuyos personajes centrales no son negros. Pero como si lo fueran: sus italianos de una barriada del distrito de Queens también están lejos de las luces del centro, a merced de unas ten-

siones sociales de las cuales el Hijo de Sam apenas si es un catalizador, el fermento que sirve de excusa para que estalle la violencia en una esquina cualquiera, porque sí, porque por aquellos días el calor era demasiado.

Ahora, Saura quiere samba

El cineasta español Carlos Saura, que está en Río por el lanzamiento local de sus películas *Tango y Goya*, reveló que planea realizar un film que tendrá como tema la música brasileña. Saura, uno de los invitados a la muestra internacional de cine que se realiza en Río, aclaró que es un proyecto antiguo, que ha ido aplazando porque requiere de profundas investigaciones. "Necesitaría permanecer por un largo tiempo en el país para investigar, para que no me llamen imbécil", expresó. *Tango*, que compitió el año pasado por el Oscar de mejor film extranjero, marcó el regreso de Saura al género musical después de *Flamenco* (1997). "El tango tiene una relación directa con la música española. Mi padre cantaba tangos mientras luchaba en la Guerra Civil. Pero el tango tradicional no me interesa. La música que me interesa es la que viene del pasado, pero que se actualiza". En este sentido, afirmó que los argentinos son "muy ortodoxos" con respecto a su más importante género musical, y no aceptaron su visión propia sobre el tango: "Muchos me consideraban como un intruso", lamentó.

ENCUENTRO CON EL CINE PORTUGUES, EN LA SALA LUGONES

Películas con tonos de fado

Con una producción anual que no suele pasar de apenas diez largometrajes, Portugal ha logrado sin embargo un enorme prestigio en el panorama cinematográfico internacional, gracias a un puñado de directores cuyos films nunca faltan del circuito de los principales festivales, como los de Berlín, Cannes, Venecia y Toronto. El patriarca de todos ellos es, sin duda, Manoel de Oliveira, a los 91 años más activo que nunca y ratificando con cada nueva película su posición como uno de los más importantes realizadores europeos de la segunda mitad del siglo. Pero por detrás de la enorme sombra de Oliveira están también cineastas de la talla de Joao Botelho, Joao Cesar Monteiro y Fernando Lopes, a quienes está dedicado el ciclo Encuentro con el Cine Portugués, que se llevará a cabo desde hoy y hasta el miércoles 6 de octubre, en la sala Leopoldo Lugones. La muestra, organizada por el Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina, con el auspicio y la colaboración del Instituto Camoes y la Embajada de Portugal, está integrada por siete films inéditos en la

Argentina y una reposición, pertenecientes a la producción más valiosa y representativa del cine portugués de los años '80 y '90.

Hoy se verá *Retrato de familia* (1991), de Luis Galvao Teles, con Joaquim de Almeida, la historia de un hombre que secuestra a su propia hija, en un intento desesperado por recuperar a la mujer que ama y que no es otra que una excéntrica amazona de circo. Guión de Jean-Louis Commolli (uno de los críticos incendiarios de los Cahiers du Cinéma de los años '60) a partir de una novela de Mario de Sá-Carneiro. Mañana, *Los cuernos de Cronos* (1989), de José Fonseca e Costa. Abandonado por su mujer, un escritor sufre una crisis de identidad y se enamora apasionadamente de una adolescente a la que observa desde la ventana de su casa. El jueves *Matar recuerdos* (1987), de Fernando Lopes: un hombre vuelve luego de muchos años a su aldea natal, de la cual partió un día sin dar explicaciones. Todo parece igual, pero ha cambiado sutilmente y el hombre comienza a preparar una venganza atroz contra un amor del

pasado. Viernes 1º, *O Bobo* (1987), de Jose Alvaro Morais, una ficción dentro de la ficción, adaptación al teatro de la novela *O Bobo*, de Alexandre Herculano, como trasfondo de una historia de sentimientos encontrados, que desembocan en un crimen.

El sábado irá *Tiempos difíciles* (1988), de Joao Botelho. Considerado como uno de los grandes films europeos de la década del 80, esta originalísima adaptación de la clásica novela de Charles Dickens lleva la acción al Portugal de hoy, visto a través de una estilizada fotografía en blanco y negro. Joao Botelho es uno de los cineastas más importantes de su país. El domingo, *La pelvis de John Wayne* (1997), de Joao Cesar Monteiro, auto sacramental profano, definido por su autor —una suerte de Marques de Sade lusitano— como "una comedia filosófica y religiosa sobre Dios, Lucifer y John Wayne". Premio de la crítica internacional (Fipresci) en el Festival de Mar del Plata 1997. El martes 5, *Viaje al principio del mundo* (1997), de Manoel de Oliveira, con Marcello Mastroianni. El veterano director, pilar fundamental del cine portugués, sale en busca del tiempo perdido y recorre los caminos de la memoria con el gran Marcello (en su última película) como su perfecto alter ego. Miércoles 6, *La extranjera* (1982), de Joao Mario Grillo, con Fernando Rey. Un español largamente radicado en una aldea de pescadores de Portugal se enfrenta al divorcio de su esposa, la pérdida de la vieja casona familiar y a una pasión inesperada por otra mujer, que le devolverá recuerdos que creía perdidos de su infancia.

Joaquim da Almeida y compañía en "Retrato de familia".



Amores difíciles Adriana Lestido



Tres proyecciones diarias del 28 al 30/9 a las 18, 19 y 20 hs. Centro Cultural Recoleta - Microcine - Junín 1930



Página 12

concurso demostrarte '99

Nuestro próximo programa

Jurado:

- Verónica Pagés (periodista especializada en radio, Via Libre, La Nación)
- Gabriel Rolón (integrante de "La venganza será terrible", Radio Continental)
- César Bayarsky (Director Artístico de FM Palermo)

Primero, segundo y tercer premio:

Puesta en el aire de los programas ganadores

Informes:

lunes a viernes de 10 a 18 hs. en el 4823-0400.

Bases del Concurso e Inscripción: personalmente en Güemes 3773, de 9 a 20 hs.

Fecha de inscripción: del 9 de agosto. Último plazo de inscripción: 30 de septiembre

Fecha de entrega de demos: del 4 al 29 de octubre de 1999.



Concurso Demonstrarte '99

Toda la información del Demonstrarte '99 encontrata en www.fmpalermo.com.ar



"El tango", por Jairo

Jairo, Daniel Binelli, al frente de su Quinteto, y Lito Cruz interpretarán en vivo los temas del mítico disco *El tango*, de Jorge Luis Borges y Astor Piazzolla, el jueves en la sala A-B del Centro Cultural General San Martín de esta Capital, con entrada libre y gratuita. La primera edición de *El tango*, que reunió la poesía arrabalera de Borges con la música de Piazzolla —de lo que resultaron milongas de la talla de "Jacinto Chiclaná" y "A don Nicanor Paredes"— fue un acontecimiento cultural, en 1965. Sin embargo, por distintos problemas ulteriores, la obra nunca fue presentada con un concierto en vivo. Participaron de aquella histórica grabación Piazzolla, Jaime Gosis, Antonio Agüi, Kicho Díaz y Oscar López Ruiz, integrantes de su quinteto de entonces, el cantor Edmundo Rivero y el actor Luis Medina Castro. En 1996 el sello Milán Sur publicó en la Argentina y Europa una nueva versión de *El tango*, interpretada por Jairo, quien ya se había consustanciado con la musicalización de poemas de Borges, con otro proyecto discográfico. El centenario del nacimiento del escritor originó la iniciativa de concretar el espectáculo de pasado mañana. El disco, aunque sin su arte original, y con poca información, también fue relanzado al mercado, hace pocas semanas.

La leyenda de Los Lobos, bastante más que un grupo del este de L.A.

El legendario combo tex-mex pasó por España, aulló las canciones de "This time" y dejó en claro que no integra un supuesto boom latino.

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

Tanto su doble compact recopilatorio de 1993 como su primer disco de 1978 se titulan y los definen, con sospechosa y casual humildad, como *Just Another Band from East L.A.*: "Nada más que otra banda del este de Los Angeles" y punto y aparte. Pero las cosas no son tan sencillas, porque Los Lobos son bastante más que eso. Los Lobos son una de las bandas más originales, escurridizas y difíciles de atrapar: Los Lobos son, sí, como lobos, ese animal carnívoro que combina la ferocidad con la particularidad de ser el único que se aparee por vida. Así, Los Lobos no cambian de pareja ni de latido. Y aullan su puro orgullo de ser distintos.

Una entrañable rareza para los mexicanos, un fenómeno bizarro para los norteamericanos y un milagro musical para todos. Los Lobos llevan veintiséis años haciendo lo suyo y llegaron a Barcelona, a la legendaria sala Bikini, a presentar su flamante *This Time* en vísperas de la fiesta de la Mercé. Y ahí es-

tán sonando en la atmósfera gamberra de un sitio que recuerda a cualquiera de los Prix D'Ami porteños —por tamaño e intensidad—, alternando trajes sin por eso modificar su piel: ahora es un vertiginoso *corrido* que se funde con una rabiosa polka *tex-mex* para ir a desembocar en los aires de psicodelia chicana de cualquiera de las canciones que conforma *Kiko*, su obra maestra de 1992. Son casi dos horas de música y sentimiento y pistolas y coraciones, y se sale de un concierto de Los Lobos con la feliz y bienvenida confusión de haber asistido a un perfecto ejercicio en la más coherente esquizofrenia musical de la que se tenga memoria.

La banda compuesta por Louie Pérez, Conrad Lozano, Steve Berlin, el experimental David Hidalgo ("toca todo: hasta toca las puertas", dijo alguien de él) y el más tradicionalista y mexicano de nacimiento César Rosas pasó una vez por Buenos Aires, casi de incógnito, para uno de esos extraños festivales blueseros con sede en algún continente perdido que se desarrolló en la cancha de Huracán, antes de que se fuese a la B. Allí, dieron un pequeño concentrado de lo que son, pero no de lo que pueden llegar a ser, y, como es su estilo, se despidieron tocando su versión vitaminizada de "La Bamba", aquel himno popular del muertito Richie Valens, que en su momento —fines de los 50— significó una de las esporádicas aperturas del inconsciente colectivo norteamericano a los sonidos latinos. Y que fue para Los Lobos un inesperado hit mundial a la hora de una película mala con buen soundtrack. A veces pasa.

Aquí, en Barcelona, Los Lobos

Dato: "Empezamos cuando la radio se desbordaba de buena y diferente música. De ahí que hayamos salido variados y que nos vayan bien tantos estilos".

suenan sin atenuantes ni límite de tiempo y —testeando la atmósfera y lejos de preocuparse por armar lista de temas antes de subirse al escenario— optan casi desde el vamos por su faceta de *party-band*: eso que empezaron siendo cuando había que ganarse el pan con la garganta tocando en fiestas de patio a cambio de un plato de mole y un vaso de tequila. Se cambian los instrumentos entre ellos, se rien mucho, se divierten y se saben divertidos. Así, "Anselma", "Volver, volver" y, cada tanto, una incursión en ese sonido raro y entre opresivo y escapal —"Dream in Blue" o "That Train Don't Stop Here" que supo descubrirlos el productor Mitchell Froom (Suzanne Vega, Crowded House, Ron Sexsmith, Elvis Costello) y que no resulta muy fácil o práctico de reproducir en vivo en un bar cubierto por humo de hash y espuma de cerveza. El público no deja de moverse, saltar y lanzar gritos mientras el saxo de Berlin y los interminables solos de guitarras de



Los Lobos no son jóvenes ni bonitos ni flacos. Ni les hace falta. Tocan desde antes que nacieran Ricky Martin y Jennifer López..

Rojas revolotean alrededor de la panza, el acordeón y la voz de volcán entre cálida e intimidante de Hidalgo. Los Lobos tocan como si en ello les fuera la vida y el alma pero, también, con la ardiente frialdad de profesionales consumados.

Los Lobos tocan con un pie en el *avant-garde* y otro en un bautismo, una primera comunión, una boda o un funeral. Son lo más parecido a un supergrupo doméstico y los nuevos temas de *This Time* —postergado hasta que consiguieron cortar mano y cortar fierro con la Warner, su discográfica histórica— funcionan como un resumen de lo publicado: sonidos que van de la cumbia fin-de-milenio a la música subterránea y confidencial de Los Angeles, pasando por los aires soul de la canción que le da título al asunto, y todo matizado con una seca percusión industrial y espalda-mojada. Y —ya se dijo— eso es divertido y Los Lobos se divierten. Entre su anterior y un poco pasado de revoluciones experimentales *Colossal Head*, Los Lobos se armaron y se desarmaron en un número pasmoso de subgrupos y aventuras solistas que pueden llamarse *The Latin Playboys* (segunda entrega del grupo fantasma junto a Mitchel Froom); o *Soul Disguise*, la incursión solista de Rojas; o la expedición antropológica de *Los Super Seven* a la hora de buscar, desenterrar y encontrar canciones perdidas en esa serpiente que es el Río Grande.

Ahora, Los Lobos tocan y suenan como quienes acaban de regresar sin haberse ido nunca y como quienes están de vuelta de todas las cosas. Gente grande ya, y con el incontestable *look* de aquellos con los que mejor no encontrarse en un callejón oscuro bajo una luna bien llena. Los Lobos se saben sólidos y duraderos y —más allá de modas que hoy se maravillan de la avanzada latina de la llamada Generación N, con Ricky Martin y Jennifer López como abanderados de lo efímero— tienen muy claro que mañana nadie recordará el nombre de ese hijo de ese cantante español y que ellos andarán por alguna parte cantando "El Cuchipe" como si nada hubiera ocurrido. Rojas lo dijo con todas las letras y mostrando todos los colmillos: "Digámoslo con claridad, Ricky Martin y Jennifer López son rubios y vienen de una isla llamada Puerto Rico, uno de los Estados Unidos. Nosotros vivimos en L.A., pero venimos de otra parte. Y estamos volviendo ahí cada vez que nos

subimos al escenario". En sus casi tres décadas de actividad, Los Lobos vieron pasar muchas cosas: la música disco, el punk (fueron teloneros para Public Image Ltd.), la new-wave, el rap, el grunge, y siguen mirando con los ojos entrecerrados y la sonrisa torcida de quienes se saben animales sabios, hijos directos y dilectos de los 60. "Cuando la radio desbordaba de buena y muy diferente música. De ahí que hayamos salido variados y que nos vayan bien tantos estilos", apunta Rosas.

Resulta reconfortante divertirse y pasarla bien frente a uno de los casos más serios de compromiso artístico del panorama musical de fin de milenio. La combinación de arte y jolgorio, como debe y debería ser siempre. Entre realistas y mágicos, Los Lobos pueden grabar todo un disco de canciones folclóricas —*La pistola y el corazón*— o un disco de canciones para niños —*Papa's Dream*— o apropiarse para siempre de "I Wan'na Be Like You (The Monkey Song)" de

Idea: "Ricky Martin y Jennifer López son rubios y vienen de una isla llamada Puerto Rico. Nosotros vivimos en L.A., pero venimos de otra parte".

El libro de la selva en versión Disney sin nunca dejar de ser, apenas, otra banda del este de Los Angeles para la que el idioma carnal del barrio y el amor étnico por las canciones de sus padres y abuelos no tiene por qué renunciar al descubrimiento de resonancias extraterrestres y el latido de lo que vendrá. Los Lobos son obligados a volver tres veces al escenario y otra vez la locura y las botellas en el aire. Terminan, porque hay que terminar, con "La Bamba" y otro de esos solos de guitarra de Rojas tan parecidos a un látigo o a una serpiente. Después se van sonriendo y casi sin ganas. "Adiós, amigos. Adiós compañeros", se despiden Rojas con todo el aire de estar diciendo "Hola" o, por lo menos, "Hasta luego". Y ya nadie se pregunta demasiado cómo hace el lobo para sobrevivir porque —lo mismo ocurre con los mejores trucos de los mejores magos— lo que importa no es cómo lo hace sino que lo haga.

Página/12

y Buena Vista Internacional

Te invitan a la avant première de la película

La función se realizará mañana, martes 28, a las 22.30 hs. en el cine Gaumont, Av. Belgrano 1635, Capital Federal. Las invitaciones se retirarán hoy a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12** Av. Belgrano 673, Cap. Fed.

HAY PROGRAMAS QUE SE EXPORTAN, OTROS QUE SE IMPORTAN

Comprar y vender televisión

Por Mariano Blejman

El robo de ideas era bastante normal cuando el mundo no se había convertido en la aldea global preñada por Marshall McLuhan. En la actualidad, cuando con un control remoto y un sistema de pago puede verse televisión de docenas de países del mundo, resulta bastante más difícil copiar un programa. Ahora, cuando es imposible copiar sin que se note —y lluevan las demandas—, cada vez es más frecuente lo que se llama "Compra de formatos". Que es la forma legal de copiar. "Copia el programa, pero pagá los derechos por ello", podría ser el slogan de una página de Internet en que se ofreciesen los productos.

"El precio justo", que conduce todas las tardes Fernando Bravo por Azul, con un ratig promedio de 5 puntos, es un programa comprado por TyC a la proveedora televisiva Pirson, que tiene más de 300 formatos dando vuelta por el mundo. "Waku Waku", que lleva adelante Héctor Larrea, también en Azul, y "Tal para cual", que conduce Jorge Rossi por Telefé, previo pago de derechos a Sony, son otros ejemplos de la compra de formatos y estructuras. "CQC", en cambio, se exporta: hay versiones en España, en Italia y en Alemania, y está negociándose su venta a los Estados Unidos. Si esto se concreta, sería un caso único en la historia de medio siglo del medio: venderle un programa de tele a Estados Unidos es como venderle un Mercedes a una empresa alemana. La idea de un programa hecho por chicos para gente grande, como "Agrandaditos", del 13, es "algo que ya se ha visto en España", sugirió a **Página/12** Mex Urtizberea, quien trabaja en el equipo creativo de "P.N.P.", que también podría ser vendido a Estados Unidos.

"CQC" se vendió a Europa; "El precio justo", "Waku Waku", "Tal para cual" y "Fort Boyard" son adaptaciones locales de éxitos foráneos.

Hubo épocas en que el robo era desvergonzado: "Dar en el blanco", "Dígame con mímica" y "Odol pregunta", clásicos de los 70, eran éxitos foráneos traducidos al gusto argentino. En el caso de los dos primeros, los programas habían sido inventados por el productor estadounidense Mark Goodson, que nunca supo que en el sur lo clonaban sin previo aviso. "Hola Susana", en los 80, comenzó como un copia fiel de "Pronto Rafaella", un éxito de Rafaela Carrá en la televisión italiana. El empresario brasileño Silvio Santos llegó a clonar el original de "Nuevevidio" de Romay, hasta en la cortina musical, para un noticiero de la

red O Globo, al comenzar los 90. "Verano del 98" pareció al principio una versión libre de una serie juvenil de Sony, a tal punto que daba vergüenza ajena la comparación.

Colocar programas al exterior no es nuevo: hay una larga tradición de venta de productos terminados, sobre todo telenovelas y miniseries, que pareció tener su época fuerte cuando el Zar Romay manejaba el 9 y su hijo Omar colocaba las latas de las novelas que producía en el exterior. Lo nuevo es que ahora se venden —y se compran— las ideas junto al "know how", el cómo hacerlo. "Antes se afanaba algo y nadie se enteraba. Ahora todo el mundo se da cuenta", explica con

lógica el productor de "El precio justo", Juan Parodi. Así resume el productor el modo en que se llegó al producto argentino. "Juan Cruz Avila había visto el programa en Francia. TyC compró los derechos del programa a Víctor Tobi representante de Pirson en Argentina. Lo primero que recibimos fue una caja con video con los sesenta y pico de juegos de allá. Después, una carpeta con planos, explicaciones y todo lo necesario sobre cómo hacerlo. Tuvimos la posibilidad de cambiar estéticamente algunas cosas por nuestra idiosincrasia. Se armó rápidamente: en octubre recibimos las cosas, yo viajé a Estados Unidos en noviembre. Después viajé con Fernando Bravo a México, para ver una versión en español y salimos al aire el 12 de abril. El programa se hace en docenas de países, entre ellos Francia, Italia, España, Estados Unidos, Inglaterra, Lituania, Grecia." Otro caso sintomático de la compra de la idea y la forma es el de "Fort Boyard" —que está por terminar—, que la productora Promofilm consiguió de un canal francés. No es el único ejemplo en la productora de Horacio Levin, ya que "Sorpresa y 1/2", es un claro hijo de un programa español, denominado "Sorpresa, sorpresa". La empresa también exporta ideas y formas. "Fuimos los primeros que salimos al exterior organizadamente", subraya. "Tenemos oficinas en Venezuela, Colombia y en México. En Venezuela llevamos el segundo año de 'Atrévete a soñar' (versión local del programa que aquí conduce Julián Weich) y un talk show. En Colombia hacemos un talk show y en México dos programas están en definición. Mandamos productores ejecutivos, que se instalan en estos países y armamos una estructura parecida a la de acá."



Fernando Bravo conduce "El precio justo". Ese programa se ve en docenas de países.

TV

6.30	7-ATC NOTICIAS.
7.00	7-EDUCACION.
7.30	7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00	7-MAURO VIALE A LAS OCHO.
9.00	7-VIVIR MEJOR.
9.30	7-FORMAR.
9.30	7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00	7-ASI COMO ES.
11.00	2-MOVETE.
11.00	7-LA HORA DE LA SALUD.
11.00	11-LOS SECRETOS DE VERONICA.
12.00	7-ATC NOTICIAS.
12.00	9-TELEUBBIES.
12.00	11-TELEFE NOTICIAS.
12.00	13-CARAMELITO Y VOS.
12.30	9-FOX KIDS.
13.00	13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00	2-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00	7-INDISCRECIONES.
13.00	9-EL PRECIO JUSTO.
13.00	11-MUNECA BRAVA.
13.00	13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00	9-VOLVER A EMPEZAR.
14.00	11-EL SHOW DEL CHAVO.
14.00	13-POR MAS.
14.30	2-RUMORES.
15.00	7-TARDES DE CINE.
15.00	9-VENITE CON GEORGINA.
15.00	11-LUCECITA MIA.
15.00	13-COMO VOS Y YO.
16.00	2-COSAS DE LA VIDA.
16.00	11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
16.00	13-LEONELA.
17.00	2-QUE SE YO.
17.00	9-FUNNY TV.
17.00	9-HABLEMOS CON LIA.
17.00	11-LOS SIMPSONS.
17.00	13-SINBAD II.
17.30	7-AMAR PARECE TAN FACIL.
18.00	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
18.00	7-TARDES EN PIJAMAS.
18.00	9-SABRINA.
18.00	11-CHIUUITITAS.
18.00	13-TELEPASILLO.
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
19.00	7-REINA 2001.
19.00	9-AZUL NOTICIAS.
19.00	11-TRILLIZOS.
19.00	13-CAUSA COMUN.
20.00	2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
20.00	7-ATC NOTICIAS.
20.00	9-AZUL TOON.
20.00	11-SUSANA GIMENEZ.
20.00	13-TELENOCHE.
21.00	2-DIA D.
21.00	7-D.N.I.
21.00	9-EL REY DEL GANADO.
21.00	11-EL SHOW DE VIDEO MATCH.
21.00	13-GASOLEROS.
22.00	7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00	9-TORRE DE BABEL.
22.00	2-CQC.
22.00	7-NOCHES DE CINE.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



RAPSODIA EN AGOSTO
De Akira Kurosawa.
A las 20 por TNT.

Cuatro chicos de los 90 llegan a la casa de la abuela, mientras sus padres viajan a un Estados Unidos que los colma de expectativas. La casa queda en Nagasaki. Los chicos no saben nada de las bombas atómicas del final de la Segunda Guerra. Ignoran el genocidio. Esa abuela casi ciega cuyo marido murió medio siglo antes les contará la verdad de la historia, que sus padres habían callado o creído irrelevante. Visto desde la Argentina, este magnífico film ayuda a entender que desmemorias interesadas hay en todas partes.



SUSURROS EN LA HIERBA
De Charles Matthau.
A las 23.40 por Cineplaneta.

Basada en la novela de Truman Capote, la historia se centra en Collin —el alter ego de Capote—, quien tras la muerte de su madre y el suicidio de su padre, es forzado a vivir con sus tías Dolly (Piper Laurie) y Verena (Sissy Spacek). Dolly es una mujer sensible que ama cocinar. Verena sólo se dedica a los negocios. Collin aprenderá de Dolly la habilidad de escuchar las voces de aquellos seres queridos que ya no están. El film explora con inteligencia las relaciones de personajes muy diversos.



THE DOORS
De Oliver Stone.
A las 22 por TNT.

En una actuación notable Val Kilmer personifica a Jim Morrison, el líder de una de las bandas más importantes de los 60. La película narra la historia del grupo desde sus comienzos hasta su decadencia, pasando por su ascenso comercial, las peleas internas y el viaje alucinado al desierto. Pero la obsesión del realizador es la figura del líder, su relación con las drogas, como búsqueda artística y personal. El final del transgresor carcomido por su trasgresión parece el réquiem de una generación.



DE PASEO A LA MUERTE
De Joel Coen.
A las 18.20 por Cinecanal.

Luego de *Simplemente sangre* y *Educando a Arizona*, los hermanos Coen —foto— encaran con su particular estilo una historia con todos los encantos de la mafia: corrupción, crímenes varios y amores en conflicto. El título original, *Miller's crossing*, alude a un sitio boscoso donde se produce uno de los varios asesinatos que afloran. El eje de la historia es la amistad entre el cacique político y mandamás, Leo (Albert Finney), y su lugarteniente Tom (Gabriel Byrne). Ambos se verán enfrentados por una mujer, como suele suceder.



"Caiga quien caiga". A las 22 por América.

9-COPA MERCOSUR: Independiente-Corinthians.
11-VERANO DEL '98.
13-CAMPEONES.
23.00
11-PNP.
13-VULNERABLES.
23.30
2-EL RAYO.
24.00
7-ATC NOTICIAS.
9-CAFE FASHION.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-FUEGO CRUZADO.
7-MADE IN ARGENTINA.
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Falsa identidad".
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-FORMAR.

Misia y el encanto de las palabras llenas de magia

MISIA

9 PUNTOS

Ricardo Díaz: acordeón, piano y dirección musical, José Manuel Neto: guitarra portuguesa, **Antonio Pinto:** guitarra, Marino de Freitas: guitarra baja, Manuel Rocha: violín. Teatro San Martín. Sábado 25 y domingo 26

Por Diego Fischerman

La primera canción la cantó inmóvil. Los brazos al costado de su vestido rojo, la mantilla cubriéndole la cabeza. Apenas, sobre el final, la frente inclinada hacia atrás. Con eso, y con su voz, a Misia le alcanzó para que la sala Casacuberta del San Martín se convirtiera en un espacio casi religioso. Antes, sus músicos habían hecho una pequeña introducción instrumental. Después, algún brazo

Con gestos mínimos y lentos, una voz llena y canciones de rara belleza, la portuguesa ofreció un memorable concierto de fados.

que se levantaba en el aire, como flotando, una mano girando en el medio de una canción o el agacharse para tomar del piso un vaso de agua. Siempre con gestos mínimos, lentísimos, y siempre con un aire a Audrey Hepburn en *Sabrina*. Siempre con una manera de cantar que remite sin duda a la de Amalia Rodrigues, pero cuyo objeto son canciones que, en mayor o menor medida, se distancian del modelo original del fado. Lo notable es que ese distanciamiento jamás es producido por materiales ajenos al género. En la apuesta de Misia el fado se profundiza, cambia, se mo-

derniza, a partir de las propias leyes del fado.

Una de las canciones, llamada explícitamente "Libertades poéticas", expone en todo caso por dónde pasa la novedad. "Perdónenme si este fado está hecho con libertades poéticas/ No es tanto por la rima o por el sonido/ Ni por las frases asimétricas/ Es tan sólo que los celos violentos/ Que tantas veces el fado canta/ En este fado son sólo una lumbré/ Mucho más lento, mucho más suave/ Aterciopelando la garganta/ Yo no quise poner en este fado un nuevo sonido/ Ni libertades poéticas...", se canta allí con una musi-



Misia juega con su aire de Audrey Hepburn en *Sabrina*.

Además de la voz, posee un manejo escénico excepcional.

quita que roza el circo. Como en aquel memorable "A pesar de voce", de Chico Buarque, aquí el efecto no está dado sólo por la letra sino por su contraste con la música. En todo caso, la forma particular en que la herencia portuguesa fermentó en Brasil aparece para Misia como una fuente de inspiración evi-

dente, por ejemplo, en la bellísima (y casi brasileña) "Ainda Que". No es sólo que el texto sea un poema de Carlos Drummond de Andrade sino que las libertades poéticas de esta música son innegablemente cercanas a las de Caetano Veloso o Edu Lobo. Un grupo instrumental impecable y orquestaciones que se mueven con absoluto equilibrio entre la variedad tímbrica y de texturas y la falta de excesos dan el marco para que Misia despliegue una batería de recursos expresivos de inusual riqueza. El contraste de registros y de dinámicas, la posibilidad de intercalar en una frase una nota casi inaudible o apenas susurrada, o de emitir con un timbre virtualmente desgarrado, construyen un relato tan enigmático como seductor. Las canciones de Misia aparecen atravesadas por una rara belleza e incluso cuando, como bis, canta algo de la mítica Amalia Rodrigues ("Si supiera que lloraría mi muerte, por una lágrima tuya, qué felicidad, mi vida daría"), la magia que recorre esas palabras tiene la cualidad de algo único e irreplicable.

Brillante para Martha Argerich

Hoy a las 19, poco antes de que suba al escenario para tocar con la Filarmónica de Buenos Aires, la genial pianista Martha Argerich recibirá el Konex de Brillante, el premio máximo que otorga esa fundación. Este año, los galardones están reservados a la música clásica y durante la ceremonia, en el Salón Dorado del Colón, además del de brillante, se entregarán los 20 Konex de Platino con los que el jurado de 22 miembros (contando a su presidente Ljerkó Spiller y a su secretaria general, Olga Ferri), distinguió a las personalidades más destacadas de la especialidad. La lista completa se integra con Washington Castro como compositor, Pedro Ignacio Calderón como director de orquesta, Julio Fainguersch como director de coro, la Filarmónica de Buenos Aires, el Conjunto Pro Música de Rosario, el Estudio Coral de Buenos Aires que conduce Carlos López Puccio, el Cuarteto Almerares, Mónica Philibert, Luis Lima, Ana Chumachenko, Roberto Aussel, Mariano Froggioni, Domingo Garreffa, Adelma Gómez, Mauricio Wainrot, Paloma Herrera, Julio Bocca, Maximiliano Guerra (los cuatro en el rubro Danza), Roberto Oswald como registrador, Isabel Aretz como musicóloga y Aldo Antognazzi como pedagogo. Las especialidades sobre las que recaen los Konex rotan cada diez años y en 1989 el de Brillante había distinguido a quien esta vez presidió el jurado, el violinista Ljerkó Spiller.

DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOC



Asóciase antes

0.800.888.3637

EMER

Después es tarde



EMERGENCIAS
SOCIEDAD ANÓNIMA

Cuando los minutos cuentan,
cuente con nosotros

ROBERTO ELIA EXPONE EN FRANCIA

Anacronismo crónico

Un centro cultural de avanzada en el este francés acaba de inaugurar una exposición de un artista argentino cuya obra reflexiona, entre otras cosas, contra lo actual y noticiable.

Por Fabián Lebenglik
Desde Montbéliard

En la ciudad francesa de Montbéliard acaba de inaugurarse una gran exposición monográfica del artista argentino Roberto Elía (1950), en un espacio artístico de avanzada, Le 19 (El 19), el mismo Centro Regional de Arte Contemporáneo que hace un año organizó una enorme muestra de arte abstracto contemporáneo internacional en la que incluyó a otros tres argentinos: Tulio de Sagastizábal, Graciela Hasper y Magdalena Jitrik. El director del Centro, el crítico y curador Philippe Cyroulnik—quien está programando una nueva muestra de argentinos para el año próximo—, es un conocedor del arte latinoamericano—especialmente el argentino, brasileño y cubano—y ha estado planeando y organizando la exhibición de Elía desde 1997: "Para mí—explica—, Roberto Elía es uno de los más destacados artistas de la escena argentina. En su obra todo sitio, todo objeto y todo signo se transforman en un lugar donde el mundo se recompone".

Montbéliard es una pequeña ciudad de la región francesa de Franche Comté, en el límite con la frontera suiza. Fue escenario de la Reforma religiosa del siglo XVI y el templo de St. Martin (construido en 1601) es una de las más antiguas iglesias luteranas de Francia.

La trama de la ciudad no sólo se explica por la Reforma. Desde la perspectiva económica es fuertemente industrial. Aquí está la planta Peugeot, que comenzó fabrican-

Tendencia: En el mismo centro de arte francés han exhibido tres artistas argentinos el año pasado y se planea presentar a otros seis el año próximo.

do molinillos de café y máquinas de coser. El propio edificio reciclado que ocupa Le 19 fue una antigua sede de Peugeot.

La muestra—la tercera del artista en Francia, pero la primera de carácter monográfico—se compone de obra que viajó con el artista, pero también, y fundamentalmente, de una mayoría de trabajos que el artista realizó aquí mismo durante el último mes: objetos, dibujos, esculturas e instalaciones.

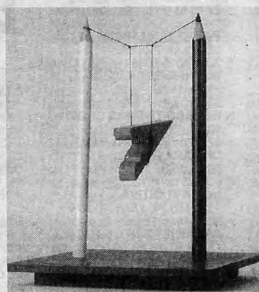
Cada época tiene sus modos de percibir el mundo. La percepción actual es, básicamente, una percepción distraída porque es requerida por fuertes estímulos simultáneos y continuos que se disputan la atención. El espectador contemporáneo está sobreestimulado y su capacidad de percibir se reparte entre todos esos ecos del mundo que captan o requieren de un estado alerta. Al mismo tiempo hay un culto por lo evidente, así como por todo aquello que Italo Calvino analizó en su libro póstumo *Seis propuestas para el próximo milenio*: rapidez, levedad, exactitud, visibilidad, mul-

tiplicidad y consistencia.

"A mí no me gusta lo evidente—dice Roberto Elía—, la mayoría de las exposiciones que vi últimamente en Buenos Aires son demasiado frontales para mi gusto, porque buscan que la terminación sea precisa y la presentación, esterilizada... Cada vez que iba a una exposición tenía la ilusión de encontrarme con algo desconocido. Pero la mayoría de los artistas no parecen estar dispuestos a lanzarse hacia lo desconocido."

Hay algo saludablemente anacrónico en su actitud. Elía se piensa a sí mismo en la tradición de artistas como Marcel Duchamp y Joseph Beuys: una genealogía artística que requiere de una enciclopedia *ad hoc*, porque el cuerpo de la obra de Duchamp y de Beuys es parte de un ritual que las excede: las obras dependen necesariamente de un contexto, de una actitud... son restos que quedaron de algo mayor, anterior o simultáneo, que debe ser reconstruido con ayuda de esa enciclopedia complementaria.

En la última década en la Argentina no hay artista que no se haya sentido tentado de hacer objetos, al punto que el objeto como género se ha transformado en una plaga, pero Roberto Elía construye objetos hace treinta años (antes de que la construcción de objetos fuera una moda), precisamente por su devoción con Duchamp. Sus otras obsesiones son la escritura, la literatura y la música. A lo largo de los años el artista lleva escritos a mano varios cuadernos, donde registra frases poéticas, sus distintos proyectos, las semillas de sus pinturas, objetos, performances, tintas, experimentos. Estos volúmenes representan una suerte de diario personal donde se mezclan su pasión por el arte y por la literatura. La literatura, la escritura, son muchas veces el paradigma de sus obras. En sus trabajos, generalmente, no hay ilusión de espacio porque la matriz de su producción tiene un fuerte componente dibujístico, gráfico, lineal, de caminos obsesivos, relacionados con el trazo y la escritura.



"El texto", 1988 (arriba).
"Cortado", 1971 (más arriba).

En esta dirección va su obsesión por constituir una poética, constantemente evocada en sus repetidas piezas denominadas *Poética*, es decir, en la serie de obras en que el artista escribe, dibuja o construye la palabra "poética" con componentes de su repertorio: clavos, broches, lápices, piedras... todos usados como si fueran letras.

Elía trabaja con un alcance de sentidos muy amplio y abierto pero con un repertorio de objetos e imágenes relativamente reducido algo así como una colección de elementos y situaciones que se repiten como series a lo largo de estos años, de estos treinta años de producción artística. Maneja una particular idea de realidad en la que siempre la vida cotidiana adquiere un carácter mágico y una dimensión nueva. Líneas de fuga paralelas que el artista consigue atrapar para darles la



"La mesa", 1999, escultura de Roberto Elía.

La cotidianidad envuelta con la constelación "Sculptor".

forma de un objeto.

No importa si esas líneas se materializan bajo la forma de un dibujo, una pintura, un poema, una escultura o si continúan teniendo el estatuto inmaterial de la palabra hablada.

El artista construye una fuerte red asociativa alrededor del arte como paréntesis y digresión. Y el paréntesis introduce una lógica propia: es una incrustación que afecta el sentido de un relato bajo el disfraz de su prescindibilidad. Algo que se dice entre paréntesis puede no guardar una relación de enlace necesario con lo que se venía diciendo. Y

ben varios trabajos aquí, el artista presenta objetos encerrados entre estos signos gramaticales que los señalan y los preservan.

Los paréntesis funcionan casi del mismo modo en que lo hacen los marcos en relación con los cuadros—limitan, destacan, separan—, pero tienen una carga ideológica más fuerte.

El revés de trama de los paréntesis son los broches de madera para colgar la ropa, un objeto cotidiano que Elía viene usando desde hace años: transforma elementos banales en símbolos de la magia del arte. Con esos broches construye un alfabeto completo y una antropología que está registrada en una extensa serie de dibujos que ocupan completa una de las paredes del Centro Cultural.

Las exposiciones de Elía constituyen siempre una muestra "completa", no en el sentido de la exhaustividad, sino por lo íntegras y acabadas. La suya es una obra que funciona mejor cuando se puede ver en conjunto que cuando se aprecia aisladamente, de una. Esa es la condición que exige toda poética: la de una estética que se revela en el conjunto, en la permanencia y en esa sutil oscilación entre la contemporaneidad y el anacronismo. Se trata de una producción que no es precisamente "actual", sino que exhibe un productivo e iluminador desajuste entre la obra y el mundo.

La exposición, que cuenta con un muy buen catálogo, se extenderá por dos meses.

Recomposición:
"Para mí—confiesa Cyroulnik—, Roberto Elía es uno de los más destacados artistas argentinos. En su obra el mundo se recompone".

tiene la marca ambigua de insertarse en un contexto que le es propio y ajeno al mismo tiempo. Pareciera que para comprender el sentido, lo que está entre esos signos puede obviarse, y sin embargo, uno de los modos de análisis más extendido en varias ciencias es abordar su objeto de estudio por este tipo de incrustaciones que se proponen engañosamente como "poco significativas". En la serie *Klammer* (que en alemán significa tanto "paréntesis" como "pinza"), de la que se exhi-

DIBUJO
AHORA
SI
Un Curso De
Dibujo Vale Más
Que Mil Talleres
Literarios
4311-7859 Rap



¿Quién dijo que todo está perdido ...?

Toda la música que no conseguís está en

CAMBIDISCO
DISQUERIA ESPECIALIZADA

E-Mail: cambidisco@sion.com

Esmeralda 562 - Capital Federal - Telefax 4322-0359

cines

AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.
(Japón). P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

APUESTA FINAL

Dir.: John Dahl, con Matt Damon y Edward Norton. P/16.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.15 y 22.40 hs.

CORRE LOLA CORRE

(Alemania). Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.30 y 21.15 hs.

ENTRE LAS PIERNAS

(España). Dir.: Manuel Gómez Pereira, con Victoria Abril y Javier Bardem. P/18.
Monumental II
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8880. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

L AMOR ES EL DIABLO

(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/12.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 15.25, 16.05, 17.45, 19.30, 21.15 y 23.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

EL CASO THOMAS CROWN

Con Pierce Brosnan y Rene Russo. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15.10, 17.25, 19.50 y 22.05 hs.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 18.20, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental I
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL EXTRANJERO LOCO

(Francia). Dir.: Tony Gatlif. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19 y 23 hs.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.
Santa Fe II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8880. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL TREN DE LA VIDA

(Francia). Dir.: Radu Mihailescu. S/R.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ESA MALDITA COSTILLA

Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
Ocean I
Llave 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.50, 16.10, 18.50, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

GARAGE OLIMPO

Dir.: Marco Bechis. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

13 GUERREROS

Con Antonio Banderas. P/13.
Normandie IV
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

LA CELEBRACION

Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

LA MALDICION

Dir.: Jan de Bont, con Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones. P/13.
Ocean II
Llave 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.
Normandie II
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/16.

Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.10, 17.40, 20 y 22.20 hs.

LOS IDIOTAS

Dir.: Lars Von Trier. P/18.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.45 y 22.15 hs.

MADRE E HIJO

(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.10 y 21.15 hs.

MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.
Normandie II
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.10 y 17.30 hs.

NOVIA FUGITIVA

Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Normandie I
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.40, 18.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

OJOS BIEN CERRADOS

Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
Monumental III
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

PRISIONERO DEL PELIGRO

Dir.: David Mamet, con Felicity Huffman y Steve Martin. P/13.
Normandie III
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.40 hs.

RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
Los Angeles IV
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

TARZAN

De Walt Disney.
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
Monumental IV
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.20 hs.

UN PAPA GENIAL

Dir.: Dennis Dugan, con Adam Sandler. P/13.
Las Llavas
Llave 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 16, 18.30, 20.50 y 22.50 hs.
Grand Splendit
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.50, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

YO RECUERDO

(Italia). Dir.: Anna Maria Tato, con Marcello Mastroianni. S/R.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA CELEBRACION

Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

LA MALDICION

Dir.: Jan de Bont, con Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones. P/13.

LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/16.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/16.

en cartel



LOS IDIOTAS

De Lars Von Trier (Dinamarca)

Filmada casi al mismo tiempo que La celebración, esta obra es la otra punta de lanza del Dogma 95. Liderados por un tal Christopher, los miembros del grupo protagonista de Los idiotas se hacen los tontos. ¿Para qué? Básicamente para molestar al prójimo, de-estructurarlo, sacarlo de la normalidad. Lo que se ve es el enfrentamiento de los miembros del grupo con sus propios límites. El film es interesante desde la perspectiva de su director que hace "entrar" al espectador en el juego. (Santa Fe, Hoyts Abasto, Village Cinema y otros)

OJOS BIEN CERRADOS

13, 18.15 y 21.25 hs. P/18.
Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
ESA MALDITA COSTILLA
11.25, 13.35, 15.55, 18.20, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
MANUELITA
11.05, 13.20, 15.05 y 17.50 hs. S/R.
TARZAN
11 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
NOVIA FUGITIVA
13.20, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala II
UN PAPA GENIAL
13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
Pl.: \$7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs. \$3.50).
EL CASO THOMAS CROWN
12.50, 15.55, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
UN PAPA GENIAL
13.30, 15.45, 18.55, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

ENTRE LAS PIERNAS

14, 16.45, 19.55 y 22.45 hs. P/18.
Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
APUESTA FINAL
17.50 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
LA MALDICION
12.40, 15.15, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
SOLDADO UNIVERSAL
(El regreso): 12.35, 15.10 y 20.20 hs. P/13.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

12.20, 17.45 y 23.05 hs. P/13.
NOVIA FUGITIVA
14.15, 17.20 y 22.40 hs. S/R.
Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
OJOS BIEN CERRADOS
12.10, 15.30, 18.50 y 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

15 y 20.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

GALERIAS PAFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357.
Pl.: \$7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. y 2da. función: \$3.50).
Sala I
OJOS CERRADOS
13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.20, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala III

TODO SOBRE MI MADRE
13.50, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MANUELITA

14, 16 y 18 hs. S/R.
ANALIZAME
20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCAORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.



TODO SOBRE MI MADRE

De Pedro Almodóvar (España)

El film comienza de manera curiosa: Manuela (Cecilia Roth) es enfermera, se ocupa de pedirles a los parientes de una persona muerta que donen sus órganos y también participa de las pequeñas actuaciones con las que practica el cuerpo médico. Vivirá esa experiencia en sangre propia cuando su hijo, el día de su cumpleaños, después de asistir a una representación de un tranvía llamado deso, muera atropellado por un auto. Manuela debe inventarse otra vida, y encontrará otras formas de ser madre. (Premier, Monumental, General Paz y Galerías Pacifico)

ENTRE LAS PIERNAS

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL CASO THOMAS CROWN
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-5322.
EL TREN DE LA VIDA
13.20, 15.50, 18.10, 20.50 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL CASO THOMAS CROWN
12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
UN PAPA GENIAL
13.15, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
13.10, 15.05, 17.50, 20.50 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

PRISIONERO DEL PELIGRO

13.40, 16, 18.20, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junin. Tel.: 4805-2220.
EL CASO THOMAS CROWN
13.20, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala I
UN PAPA GENIAL
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
NOVIA FUGITIVA
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

Sala V

ENTRE LAS PIERNAS
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala VI
LOS IDIOTAS
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL CASO THOMAS CROWN
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
TODO SOBRE MI MADRE
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/16.

UN PAPA GENIAL

12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. P/13.
PRISIONERO DEL PELIGRO
12.45, 15.10, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
MANUELITA
12.40, 14.35, 16.30 y 18.25 hs. S/R.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
20.20 y 22.45 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA

Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
UN PAPA GENIAL
13.10, 15.25, 17.30, 20.15 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
12.45, 14.55, 17.10, 19.35 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 36. Tel.: 4982-7117.
Pl.: \$7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. función: \$3.50). S/R.

UN PAPA GENIAL

11.50, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
EL CASO THOMAS CROWN
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA MALDICION
12, 14.30, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
NOVIA FUGITIVA
12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

OJOS BIEN CERRADOS

12.50, 15.30, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
ESA MALDITA COSTILLA
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

UN PAPA GENIAL

13.45, 15.55, 18.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

RIVERA INDATE

Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.

UN PAPA GENIAL

13.15, 15.25, 17.40, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

NOVIA FUGITIVA

12.49, 14.55, 17.20, 19.55 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.

LA MALDICION

12.35, 14.40, 17, 19.25 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

MANUELITA

13 y 15 hs. S/R.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
17.20, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

EL CASO THOMAS CROWN

12.50, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

BLANCA PODESTA

Av. Comentes 1283. Tel.: 4382-2582/7652.

ART

de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BROADWAY

Av. Comentes 1155. Tel.: 4382-2345.

CLOSER

de Patrick Marber. Con Leticia Bredice, Jorge Marrale, Susú Pecararo, Gerardo Romano. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").

LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE

Con Fernando Lupiz, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc.: 20. (Sala "Raúl Ross").

CASA SUÍZA

Rodríguez Peña 254. Tel.: 4951-0468.

RUBEN CELIBERTI

"In concert". Música, canciones y danza con las bailarinas "Sandy Brandauer", la actriz "Gieselle Bagala". Sábado: 21 hs. Loc.: 10.

CELCIT

Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.

ANTIGONA

Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dir.: M. Petrosini. Sábado: 21 hs. Loc.: 5.

CARTAS A DELMIRA

Textos de Delmira Agustini. Dir.: Marcelo Nacci y Martín Miguel. Domingo: 20 hs. Loc.: 5.

C.C.C.

Cabrillo 4740. Tel.: 4703-1412.

CON-MIGO

de Martín Vives. Dir.: Fernanda Rodríguez. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: 5.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.

EL ESPERMATOZOIDE

ALIENADO

Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y viernes: 21.30 hs., viernes: 23 y sábado: 21 h., sábado: 21 h., trasa. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (Miércoles) y viernes: \$3.50, sábado: \$7 y \$5). Sala 1.

SABES CUAL ES EL MAYOR DE MIS DEFECTOS?

Unipersonal de Marcelo Fernández. Sobre cuentos de Roberto Fontanarrosa. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala 2).

DEL OTRO LADO

Lambré 866. Tel.: 4862-5439.

CIUDAD CANALLA

"El Rojas" fuera del Rojas. Creación colectiva por el grupo "Quién es quién". Dir.: Susana Rivero. Viernes: 23 hs. Epitafio

"De un final para otro final".

Grupo "Sófano", de B. Poray. Dir.: Blanca Speroni-Santiago Klappenbach. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

EN EL SOTANO

Dir.: Luciana Bashkiansky. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

MARATHON

de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo-Castro Martínez Bel. Sábado: 23 hs.

DEL PUEBLO

Av. Roque Sáenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.

DE PROFESION MATERNAL

de Griselida Gábaro. Con Patricia Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: \$ 12 (Est. y jub.). \$ 8.

C.A. MADERAS DE ORIENTE

de Carlos Pais. Con Gonzalo Urzibea, Marta Degradia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12 (Sala "Carlos Somigliana").

DE LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

SUCEOS ARGENTINOS

Título: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 5. (Sala 1).

EL MUNDO DE MARIA ELENA

de María Elena Walsh. Con "Miguel Martín". Dir.: Mariana Esther Fernández. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2).

EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

LA PECADORA

(Habana para piano), de Adriana Gentil, con Laura Pons Vidal, Mónica Santibañez, Gabriel Correa y Ariel Casas. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

EL GALPON DE CALATINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

EL FULGOR ARGENTINO

Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

EL GALPON DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.

FAROS DE COLOR

de Javier Daulte. Con Carlos Bellosio, Gabriela Izovich y María Oneto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izovich.

HERMANOS ONAS

Autor y dir.: Diego Ferrando. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MACBETH

"construcciones de la mente". Alternativa que conjuga textos de Shakespeare con rock sinfónico. Dir.: Fernando Orochico. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

PING, ULTIMO PAISAJE

Dir.: "The Sudamerican Way". Dir.: Ciro Zorzoli. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

FACULTAD DE PSICOLOGIA

(Teatro). Independencia 3065.

EL KASO DORA

de Roberto Torres. Con "Liliana Pecora" y Norberto Arcusin. Dir.: Susana Nova. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5 (est.: \$ 3).

FRAY MOCHO

Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

JUICIO A FEDERICO

de Silvio Agostino. Vida y muerte de Federico G. Lorca. Dir.: Ernesto Michel-Zurzy Gastazoro. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 5.

GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

CRIMEN Y CASTIGO

de F. Dostoyevski. Con Alex Benni, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4982-8420.

MATCH POINT

de Aaron Koz. Con Aldo Pastur y Susana Machini. Dir.: Juan Freund. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 2).

SCHOLEM ALEICHEM

ALEUHEM SCHOLEM

de Alejandro Ortiz. Dir.: Miriam Lebeas. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 12. (Sala 3).

ROMULO MAGNO

de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Gabriel Szulzewski. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 3).

ALICIA POLICIS

de Aaron Koz. Dir.: Eduardo Pavicic. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

ACERCA DE LA VIDA...

cómic de nosotros y las otras. Autor y dir.: Elba Degrossi. Sábado: 20 hs. Loc.: \$ 9. (Sala 4).

LA BARRACA

Tucumán 3527. Tel.: 4306-3488.

EL EXPERIMENTO

DAMANTHAL

Dir.: Javier Margulies. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.

EL ACOMPAÑAMIENTO

de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulies. Sábado: 22.15 hs.

LA GALERA

Galpón de Arte, Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

AQUÍ NO PODEMOS

HACERLO

de Pepe Cibrán. Sobre el libro de Pepe Cibrán y el texto de José María Serra. Con Maite Giraldo, Cecilia Sessa y elenco. Versión y dir.: Héctor Persa. Viernes: 21.30 hs. Ent. libre.

LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.

CINCO PUERTAS

Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA RANCHERIA

México 252. Tel.: 4383-7887.

EL SUEÑO INMOVIL

de Carlos Alsina. Con Dora Mils, Leticia Cabeda, Pedro Ferraro y Jorge Grasso. Dir.: Carlos Ríoth. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta. "La Banda de la Risa".

Sueño de verano

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yaneli, Claudio Gallardo, Gustavo Ferreira y Pablo Echandi. Dir.: Claudio Gallardo. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.

PORTEÑOS

Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Pepe Monje, Gabriel Góty, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs.

en cartel



LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE

Dir.: Claudio Hochman

Versión libre de Las alegres comadres de Windsor, de William Shakespeare, realizada por Claudio Hochman, quien dirige a un elenco heterogéneo. Actúan, entre otros, Fernando Lúpi, Jorge D'Elia, Juan Manuel Tenuta, Julia Calvo, Luis Longhi, Silvia Kutika y Elizabeth Killian. Música de Jorge Polaner, interpretada en vivo. La escenografía es de Alberto Negrin. Sala Raúl Rossi del Complejo Broadway, Corrientes 1155, miércoles a viernes a las 21.30, sábado a las 21 y 23, y domingo a las 21.

sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).

HUGO VARELA

"En desconcierto". Con Claudio Arnesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).

FAVIO POSCA

"El perro que los paró". Viernes y sábado: 23 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 20 (viernes: \$ 15).

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

EXTRAÑA PAREJA

de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Arnaldo André, Cristina Alberdi, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

CACHO TIRAO

JULIAN VAT. Histoires du tango de Astor Piazzolla". Martes: 20.30 hs.

DIQUELA EL FLEMENCO

Con "Baldomero Cadiz". La participación de "Los Tarantos", a voz de "Argentina Cadiz" y cuerpo de baile. Dir.: Baldomero Cadiz. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.

PAPI

de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Rocha y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Ángel Guimera-Casal de Catalunya").

PAYASOS IMPERIALES

Con "Marikena Monti". Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Larra y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

METROPOLITAN I

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

TANGOU

Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Anibal Pachano. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

PATERNAL TANGO

Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.

DENTRE CASA

Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.: Mariana Briski. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 7.

EL CONTRABAJO

de Patrick Suskind. Con Héctor Bidone. Dir.: Rubén Szuemacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

MOZO!

Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

ARNICA

Danza Teatro

Dir.: Mz Dai Chee Chang

Presentación de Katakombé, una coreografía sobre el simulacro, y Huecos de pájaros, por el grupo de experimentación Arnica, fundado en 1990 e integrado por actores, bailarines y músicos. Se caracteriza por una dramaturgia y escenografía minimalista. Interpretan Valeria Fidel, Nieves Cortiñas y Mabel Dai Chee Chang. Máscaras: Y. Nova. Música: Lucas Rousseaux y Lucas de V. González. Estreno en el C.C. Recoleta, Junín 1300. Jueves a las 20.30, viernes y sábado a las 19.30, y domingo a las 18.

chicos

NACIONAL CERVANTES

(Sala "La Guerrera"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LAS MIL Y UNA NOCHES

Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Sindbad el marino". Por el grupo "Libertables". Adap.: Luis Rivera Llo. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

ABASTO

(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.

OBJETOS MARAVILLOSOS

Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 10.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO

Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.

SIETE VIDAS TIENE UN GATO

Con los títeres de "Don Florestino". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

LA FLAUTA MAGICA

Adap.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: \$ 5.

LE CIRQUE

Gr. Pac (frente al Parque Sarmiento). Show de motos. El Péndulo. El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Sábado: 15 y 17.30 hs., domingo: 15 y 18 hs. Ent.: \$ 10 (niños y jub.: \$ 5).

SALA CARLOS CARELLA

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH

Grupo "Monolitos". Dir.: José María Paolantonio. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 10.

ZOO DE BUENOS AIRES

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.

DIVERTIDO POR NATURALEZA

Visitas guiadas para grupos, cursos de granja y zoológico, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

AVE PORCO

Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790.

PILGARGA

(Qué pop teatral!). Con José María Muscarelli, Hernán Morán y elenco. Jueves y viernes: 20.30 hs. Ent. libre.

CAFE TORTONI

Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/1514915-7780.

SILVIA GAUDIN

en: "Che tango, che". Miércoles: 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storm").

CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.

SILVIA IRIONDO

pta. "Coplas para la luna". Jueves: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 12.

NACHA GUEVARA

en: "Nacha canta a Discopolo". Con orquesta de sirlotas y arreglos de "Néstor Marconi". Viernes: 22 hs.

MARITA BALLESTEROS

"Si alguien lo sabe". Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

ENCUENTRO A TODO TANGO

Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo). Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón). Horacio Salgán, Usualdo Di Lio, Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30.

FERNANDO NOY

"Alba Toranzo". Tangos y poemas. Sábado: 23 hs.

DEUSA DAS ARTES

Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: \$ 10).

LOCION MIGRE

Fusión. Viernes: 0 h. PLANETA MIMO. Rock-pop. Sábado: 22 hs.

LUI ROBINSON

y "Los Chevy Rockets". Rock. Sábado: 1.30 hs.

FUNDACION BOLLINI

Passage Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.

ANA PADOVANI

en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghetti).

KRONOPIOS

Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. Ent.: \$ 7 (c/consunción).

GIUSTI FUNK CORP

Alejandro Gualti (bajo). Daniel "Pipi" Piazzola (batería). Fantino Gustavo (guitarra). Damián Fog

Rep

EL
CA
RA
M
ON
CHÓN
em cores!



CONTRATAPA

Por Antonio Dal Masetto

Esta noche, en el bar, el tema son los candidatos políticos. Las lamentaciones de los parroquianos no tienen fin: que éste es un pusilánime, que este otro es un malandrar, que nunca un candidato como la gente, que la desgracia está durando demasiado tiempo, que si en la naturaleza de las cosas existe una ley de compensación ya es hora de que se vislumbre un poco de bonanza.

—Yo no confiaría tanto en ese rollo de la bonanza —dice don Eliseo el Asturiano que esta noche nos visita. No digo que no pueda ocurrir, pero la experiencia me sugiere que no conviene apostar demasiados boletos a las patas del caballo de las compensaciones. Mientras los escuchaba lamentarse me pareció revivir mi estadía en la isla Waikatu, del archipiélago Cook, en la Polinesia, donde recalé después de salir de mi Caleao natal. Tierra fértil, pesca y caza abundante, mar y cielo incomparables, mujeres y hombres encantadores, sensuales y de piel brillante como almendra recién pelada. Las quejas de esa gente eran similares a las de ustedes.

—¿Y esos rompecocos de qué se podían quejar? —decimos.

También ellos estaban podridos de la ineficacia, la arbitrariedad, la avaricia, la crueldad, la corrupción de los caciques que les venían tocando desde hacía rato. Así que un día, cargando ofrendas de flores, frutos y animales para el sacrificio, se presentaron ante el anciano ciego que oficiaba de oráculo en la cima del volcán apagado, y por su intermedio, les pidieron a los dioses que les enviaran un cacique como la gente. “Señores, traten de ser precisos, los dioses están ocupados, ¿qué es eso de un cacique como la gente? ¿Cómo lo quiere al cacique?”, dijo el oráculo. “Queremos uno que se nos parezca, que tenga todas nuestras virtudes, que sea honesto, generoso, sincero, intrépido”, le contestaron.

—Exactamente lo que buscamos también nosotros —decimos todos.

—El volcán tosió, lanzó chispas, nubes de colores y apareció el cacique. Era un enano fiero, orejudo, medio

pelado, de mirada torva y siempre babeándose un poco por la boca semibia. Apenas tomó el mando, les hizo media docena de perradas que no tenían antecedentes en la isla y los dejó a todos tiritando. Ese enano no tenía piedad, robaba, trampeaba, traicionaba, empujaba a unos contra otros, se hacía rendir pleitesías, les exigía cuantiosos tributos, recordándoles todo el tiempo que él era el mesías. Una pesadilla.

—¿Pero entonces qué clases de dioses berretas eran esos? Les piden una cosa y dan otra. Esos dioses eran unos fallutos.

—Tengan calma, ya les voy a aclarar, tampoco en los Mares del Sur es todo oro lo que reluce. Yo había pre-

dad. Ahí me di cuenta de que no eran ni honestos ni generosos ni sinceros ni intrépidos, sino que tenían un espíritu bien mezquino. Nunca dije ni esta boca es mía, porque era forastero y como es sabido los de afuera son de palo.

—Entonces tenemos razón, los dioses eran unos rencorosos podridos, se vengaron porque no les gustaba las ofrendas.

—Yo los definiría como unos dioses eficientes. Esa gente recibió lo que había pedido, un cacique que era su retrato fiel, una buena fotocopia de lo que ellos eran realmente. Por supuesto nunca se pusieron a pensar en esa dirección, se dedicaron a tirar la pelota afuera y a cargarles el sambenito de sus desgracias a las divinidades. Las insultaban y de vez en cuando alguno hasta se animaba a arrojar su lanza contra el cielo.

—Bien hecho, si yo hubiese estado ahí, minga de ofrenda ni minga de nada.

—Un buen día yo estaba arreglando mi *batanga* para salir a pescar, había preparado la línea, la carnada, abundante agua potable, cuando se me acercó el viejito del volcán y me dijo: “Estoy un poco apurado, me están esperando en la próxima isla, no me haría la gauchada de llevarme”. “Encantado —le dije—, justo estaba por hacerme a la mar”. Y aprovechando el viento a favor nos alejamos. De pronto se escuchó un gran estruendo y vi a la distancia cómo la isla se partía al medio, se hundía y el mar se los tragaba a todos, igual que en Krakatoa.

—Pero qué dioses más jodidos, no me va a decir que no, don Eliseo, no me los va a seguir defendiendo.

—Miren, nadie podría asegurar que aquello fue consecuencia de la bronca de los dioses. También puede haber sido obra de la naturaleza, que en esa zona acostumbra a gastar bromas pesadas. Lo cierto es que de la isla no quedó ni botón de muestra. Dejé al viejo donde me había pedido y seguí navegando en mi *batanga*, decidido a alejarme lo más posible del Pacífico Sur y a buscar un lugar tranquilo, donde no hubiera peligro de catástrofes semejantes. Así fue como llegué hasta acá.

ORACULO

senciado muchas ceremonias en la cima del volcán y, como mi madre no parió un tonto, rápidamente me di cuenta de que los nativos les metían el perro a los dioses. Especulaban con las ofrendas, les llevaban frutas que estaban todas machucadas, las flores eran usadas, los chanchos que sacrificaban daban pena de flacos y enfermos, las gallinas hacía años que no ponían ni un miserable huevo. Además se trampeaban entre ellos, porque cada uno pretendía hacer pasar su mercadería como de primera cali-



CARTAS

“Hombres necios que...”

En los últimos tiempos se han publicado varias cartas sobre el aborto, curiosamente, todas escritas por hombres... ¿Qué somos las mujeres, envases sin voz ni voto? Ellos son coparticipantes en la creación del proyecto del ser humano pero no portadores, de modo que sería bueno que mientras no encuentren la manera de serlo, es decir, que logren estar en “estado interesante” como decía mi abuela, no opinen y cedan la palabra y la decisión a las mujeres. Volviendo a sor Juana Inés de la Cruz: “Queréis con presunción necia hallar a la que buscáis para pretendida Thais y en la posesión Lucrecia”. ¿Qué esperarás de las Lucrecias, que no se suiciden, que no aborten, o que tal vez por arte de magia conviertan su triste suerte en ejemplar familia?

Sharon Bardengo
LC 381.140

Aeropuerto

Luego del trágico accidente del avión de LAPA Líneas Aéreas y sin entender el motivo que provocó que ello sea mortal para tantas personas, todo aquel que tiene acceso a los medios de difusión habló alegremente sobre la cuestión. Muchos le echan la culpa al Aeropuerto Jorge Newbery, no advirtiéndole que la fatalidad se debió a razones extrañas al aeropuerto mismo. Se debe tener en cuenta que hay construcciones e irregularidades en la trayectoria de la cabecera de la pista que no deberían estar allí, tampoco las recientes edificaciones y galpones para exposiciones y mucho menos los tubos de distribución de gas, que causaron el incendio que hizo que el accidente se convirtiera en tragedia.

Si no se hubieran permitido las excepciones que fueron avaladas por los sucesivos gobiernos porteños en esa zona desde la época de Grosso, y se hubieran sincronizado los semáforos de la avenida Costanera con el tránsito aéreo, el accidente hubiera sido sólo un episodio anecdótico para los pasajeros, y la reposición de un avión destruido para la empresa.

Claro está que exigir que el Gobierno de Buenos Aires y la autoridad de control aéreo cumplan con su deber es mucho pedir. Ellos prefieren retirar un aeropuerto, a retirar un par de estaciones de servicio y algunos galpones.

Gustavo P. Forgione
Buenos Aires

Desde que nací soy parte de OSDE...

La Organización OSDE crece conmigo y está atenta a mis necesidades. Es la empresa que quiero para mis hijos. Ellos son el futuro y sé que OSDE va a estar ahí para asegurarles una protección sin fronteras.



27º ANIVERSARIO